

私立東海大學教育研究所

碩士論文

國小補校教師教學實踐與教師專業發展之研究

研究生：柯菊華

指導教授：林啟超博士

中華民國九十八年六月五日

# 國小補校教師教學實踐與教師專業發展之研究

## 摘要

國小補校除了早期失學的民眾，還有新移民學生，然而國小補校的教師是由國小現職教師兼任，職前並未具有成人教育方面的專業培訓，因此本研究的目的有三：(一)探討國小補校教師的教學困境；(二)探討國小補校教師的教學實踐；(三)探討國小補校教師的教師專業發展。採質性研究半結構式的訪談法，研擬訪談大綱，對台中市國小補校九位教師進行訪談，並採用三角檢證，以檢核資料的適切性。本研究的發現如下：(一)國小補校教師的教學困境：1. 國小補校學生的異質性很高，形成教師教學進度上的困擾；2. 國小補校學生的學習困境，影響教師有效教學；3. 國小補校學生與師生互動的問題；(二)國小補校教師的教學實踐：1. 依據教育部的課程標準與學生的需求，妥善規劃課程；2. 依據教學上的實際需要，選用適當的教材；3. 為了教學流程的順暢性，補校教師亦應重視班級經營；4. 掌握成人學生學習的特質，運用各種有效的教學方法；5. 為了了解學生學習的效果，善用各種評量的方式；(三)國小補校教師的教師專業發展：1. 國小補校教師應具備成人教育相關的專業知識，並且擁有多元文化的觀念；2. 國小補校教師除了研習的方式外，以多元的方式進行教師專業發展；3. 國小補校教師需要職前的成人教育專業訓練，並希望鼓勵在職進修。

關鍵字：國小補校、新移民、教學實踐、教師專業發展

# A Study of Elementary Supplementary School Teachers' Teaching Practice and Teacher Professional Development

## **Abstract**

Elementary supplementary school teachers encounter difficulties when they teach discontinue schooling people early days and new immigrants. Moreover, they are not arranged to receive professional training in developing the theory and practice of adult education before teaching. Therefore, the purpose of this research was to investigate the teaching dilemma and the teaching practice of elementary supplementary school teachers and their ways of professional development. This research was a qualitative study. The semi-structured interview and the triangulation method were adopted in order to ensure the appropriateness and validity of interview content. Nine elementary supplementary school teachers in the city of Taichung were interviewed. The results of this research were found as followings. First, in the aspect of the elementary supplementary school teachers teaching dilemma: the elementary supplementary students were diverse ; the elementary supplementary students' learning problems had impacted on the effectiveness of the teachers' teaching; the elementary supplementary students had problems in their interaction with their teachers and peers. Second, in the aspect of the teachers' teaching practice: the teachers designed curriculum based on the students' need and the curriculum standards from the Ministry of Education; the teachers selected appropriate teaching materials based on their teaching practice needs; the teachers should value the importance of classroom management in order to ensure the efficiency of the pedagogical process; the teachers made effective use of teaching methods based on

the adult students' learning styles and traits; the teachers should use different assessment methods in order to understand their students' learning outcomes well. Third, in the aspect of elementary supplementary school teachers' professional development, the teachers should construct professional knowledge of adult education and have multi-cultural perspectives; the teachers should consider diverse approaches, besides attending study activities mainly, to promote their professional development; the teachers should have to receive pre-service professional adult education and be encouraged to take in-service education and training.

Keyword: elementary supplementary school, new immigrants, teaching practice, teacher professional development

## 謝誌

時光匆匆而逝，一轉眼即將畢業，首先要感謝張金圓校長與周鏡禎主任之推薦，承蒙教研所師長們的厚愛，才能在不惑之年如願完成人生的夢想，順利進到學術的殿堂，開始研究所的學習之旅。

研究所上課期間，總是戰戰兢兢，緊張萬分，唯恐無法跟上年輕同學們的學習步履，感謝所上師長們的包容與鼓勵，以及同學們的支持與協助，才能順利完成學業。感謝趙長寧老師願意指導資質駑鈍的我，更要感謝林啟超老師在趙老師生病之後，願意繼續指導我，協助我完成論文。感謝育維與匡賢，總是熱心的幫我解決電腦方面的問題。感謝雅婷與宛瑾，在口試時協助紀錄，及處理相關的事務。

其次，感謝同樣為國小補校學生而努力認真付出的研究參與者們，願意在百忙之中抽空接受訪問，讓我獲益良多。還要感謝任職學校訓導處的伙伴們，在工作上鼎力相助，讓我在求學當中，無後顧之憂。

最後，還要感謝我最親愛的家人，感謝爸爸媽媽，從小鼓勵我向學；感謝弟弟俊良與弟媳雅慧，常要為我解惑；感謝美麗的女兒鈴英，協助我完成逐字稿的繕打；感謝寶貝兒子清奇，常對我加油打氣。

謹以本論文，向所有協助我、關心我、鼓勵我的人，致上最誠摯的謝意。

東海大學教育研究所

研究生 柯菊華 謹誌

# 目次

<b>第一章 緒論</b> .....	1
第一節 研究背景.....	1
第二節 研究動機.....	3
第三節 研究目的.....	5
第四節 研究問題.....	6
第五節 名詞釋義.....	6
<b>第二章 文獻探討</b> .....	8
第一節 成人學習的意涵、特性與發展.....	8
第二節 成人學習者的學習困境與需求.....	14
第三節 成人教學相關文獻.....	18
第四節 國小補校教師專業發展相關文獻.....	24
<b>第三章 研究設計與實施</b> .....	35
第一節 研究方法的選擇.....	35
第二節 研究參與者的選取.....	36
第三節 研究工具.....	39
第四節 研究步驟與過程.....	40
第五節 研究資料的編碼與分析.....	43
第六節 研究的信度與效度.....	46
<b>第四章 研究結果與討論</b> .....	48
第一節 國小補校教師的教學困境.....	48
第二節 國小補校教師的教學實踐.....	69
第三節 國小補校教師的教師專業發展.....	99
<b>第五章 結論與建議</b> .....	108
第一節 結論.....	108
第二節 建議.....	112
<b>參考文獻</b> .....	115
一、中文部分.....	115
二、英文部分.....	119
附錄一 受訪者基本資料及訪談大綱.....	123
附錄二 訪談邀請函.....	125
附錄三 訪談同意書.....	126
附錄四 訪談逐字稿.....	127
附錄五 反省日誌.....	138
附錄六 課室觀察紀錄表.....	140
附錄七 學生作業.....	146

## 表目次

表 3-2-1 研究參與者基本資料·····	38
表 3-4-1 訪談紀錄表·····	41
表 3-5-1 資料編碼表·····	44

## 圖目次

圖 2-3-1 一般性教學模式·····	23
圖 2-4-1 教師發展的三個向度與三個階段·····	26
圖 3-4-1 研究流程圖·····	42
圖 3-5-1 研究分析架構圖·····	45



# 第一章 緒論

本研究旨在探討國小補校教師的教學實踐與教師專業發展，本章共分成五節，第一節為研究背景，第二節為研究動機，第三節為研究目的，第四節為研究問題，第五節為名詞釋義。

## 第一節 研究背景

科技進步，各種生產技術的演變，大量生產行銷全球，市場全球化，或因工作之故而形成另一種移民社會，世界地球村的景象隨時可見。雖說異國婚姻自古以來早已存在，不足為奇，但是近年來在臺灣社會的街頭巷尾、車站、市場、工廠、商圈…等，常常可以遇見來自東南亞的新移民，人數眾多，她們遠渡重洋嫁到臺灣，生活在我們的周遭，異國婚姻情況甚為普遍，形成臺灣社會的另一種文化。

根據內政部統計處（2009）的資料顯示，截至 2009 年 4 月，臺灣地區的新移民與大陸配偶人數，已達 417,749 人，人數非常多，成為臺灣另一種新移民，也形成臺灣另一種社會問題。近幾年來，臺灣社會婚姻結構發生了改變，由於臺灣女性教育水準普遍提高，女性意識抬頭，傳統上男尊女卑的觀念受到挑戰，許多女性寧可留在職場上尋求自我發展，而不願結婚（張芳全等，2007），以致於有些臺籍的男性不太容易追求結婚對象，然而傳宗接代的傳統觀念仍然根深蒂固的影響臺灣社會，許多未婚男性因而轉向國外尋找結婚對象，迎娶來自東南亞的佳人，結為連理，根據內政部統計處（2009）的資料顯示，截至 2009 年 4 月，

臺灣地區的新移民越南籍有 80,953 人，印尼籍 26,185 人，泰國籍 8,206 人，菲律賓籍 6,455 人，柬埔寨 4,386 人，這種異國婚姻的情況甚為普遍。正當各界熱烈研究討論這類新移民的適應問題時，較早來臺的新移民早已為臺灣孕育了新臺灣之子，近幾年這些新臺灣之子漸漸長大，已達就學年齡，就讀國小的學童人數逐漸增加，進入就學高峰期，對臺灣未來的社會、經濟、文化、教育的影響，將越來越明顯，因此許多相關的學術研究也紛紛出爐，除了重視新臺灣之子的教育問題，同時也注意到這類新移民教育問題的重要性。

新臺灣之子的教育問題，依據相關研究指出，各年齡組新移民子女的學習行為情況是參差不齊的（鍾鳳嬌、王國川，2004），新移民子女與本國籍配偶子女比較，他們在語文方面有顯著落後的情形（鍾鳳嬌、王國川、陳永朗，2006），另外，趙善如、鍾鳳嬌、江玉娟（2007）研究指出，母親認識國字的程度是影響新移民學童子女在國語文與數學成績高低的重要因素之一。新移民學童子女的學業成就，因其母親華語能力而有顯著差異（鍾文悌，2004）。閱讀能力是學生學習的重要工具，也是許多學科在學習上必備的技能，識字又是閱讀理解的基礎，在閱讀過程中所扮演的角色非常重要（Kamhi & Catts, 1991）。在孩子開始學習的過程中，母親常扮演重要的角色，因為孩子與母親互動最頻繁，因此新移民女性中文的識字能力，關乎其對孩子的學習，母親的識字能力不論是對自己的學習，或是對孩子的學習都非常的重要，由此可見新移民女性本身識字教育之重要性。

從新移民成人教育的研究得知，新移民成人教育的需求中，以「基本語言需求」為最高，其中又以「增進國語讀、聽、說、寫的能力」這方面的需求為最高（鄧中階，2005），在各種學習安排中，國小補校教育可讓新移民藉由參與教育活動，更融入臺灣社會文化，又可在與其他外籍女性互動中，得到同儕的支持（張芳全等，2007），因此新移民非常肯定國小補校提供給新移民語言學習的機會（葉淑慧，2004），目前國小補校提供給新移民與本地學生以混合班的上課方式進行

學習（徐意淳，2005），成了新移民學習的一個重要場所。

國小補校原本設立的目的，為幫助早期失學民眾就學之需要，消除文盲。近年來由於新移民人數增加，以及內政部（2006）最新修訂國籍法之規定，新移民必需累積上課時數達 72 小時以上，才可申請成為中華民國的國民，取得我國之國民身分證，因此國小補校新移民學生人數增加，而且新移民學生人數已經比本籍學生人數還多。新移民的教育問題普遍受到重視，因此擔任補校教學的教師所面臨的挑戰也更大（葉淑慧，2004）。國民補習教育，附設在國民小學及國民中學。國小補校分為初級部與高級部，初級部相當於國小前三年，修業年限為六個月至一年；高級部相當於國小後三年，修業年限為一年六個月至二年（教育部，2004）。學生就讀國小補校二~三年之後，即可取得國小畢業證書，繼續到國中補校升學。由於國小補校在體制上是屬於附設性質，所以國小補校沒有專屬的人員編制與專門師資授課，也沒有適用於成人的課程內容和教材規劃。新移民原生國的文化與台灣文化並不相同，國小補校教師面對異質性很高的成人學生所產生的教學困境，如何應用教師專業加以解決，以協助本籍早期失學民眾，與新移民學習本國語文，認識臺灣文化，國小補校教師必須再進修，追求教師專業發展。

本研究旨在探討國小補校教師教學實踐與教師專業發展，以符合本籍早期失學民眾與新移民在國小補校學習的需求，並根據研究結果提出結論與建議，以期能提升國小補校教師與教育單位，對於國小補校教師教學實踐與教師專業發展之重視。

## 第二節 研究動機

研究者在國小補校任教，一轉眼間已經過了五年，在補校的教學經驗並不豐

富，但是從師生的互動中吸取寶貴的經驗，亦從中獲得教學與助人的喜樂，因此雖然上完了白天的國小教學工作，在精疲力盡的情況下，還能在晚上提振精神繼續到補校教學。

台中市教育處對於新移民的教育問題相當重視，經常舉辦創意活動，鼓勵她們參加。國小補校學生不需支付學費，書籍費亦是由政府補助，所以到國小補校上課是完全免費的，新移民學生也享有同等的福利，因此很多的新移民會選擇到國小補校學習。

國小補校學生包含本籍與外籍，並沒有另外開班上課。早期補校都是本籍學生人數多於外籍學生，但近年來卻開始出現外籍學生人數較多的現象，究其原因除了新移民人數增加外，與政府政策有關，新移民的教育問題受到重視。以往國人觀念錯誤，擔心她們到校上課會結交不良朋友；或作不當比較，影響她們家庭的和諧；或要求她們工作養家；或因懷孕、生產、小孩乏人照顧；或怕她們逃家…種種因素，以致於她們無法順利到學校上學。目前國小補校本籍的學生大都是早期失學的高齡學生，而外籍學生年齡較輕，且來自不同國家，並沒有將她們分班上課，因此上課時常感覺這群外籍年輕學生學習速度較快，本籍高齡學生跟不上學習進度。再進一步比較，這些外籍年輕學生來臺之前的教育程度亦不相同，大都是國中程度，鮮少高中以上程度，但高中以上程度學生的學習態度與成績很明顯優於其他同學。

依據研究發現，部分國小補校畢業生，不但未到國中補校繼續升學，反而回到國小補校繼續上課（胡夢鯨、吳宗雄、蕭佳純，2003）。依目前研究者教學實務上之瞭解，這些學生到了國中補校就讀後發現，國小補校課程無法與國中補校課程銜接，因為國小補校僅就讀三年，比起國小學生足足少了三年的學習，所以對她們而言，國中補校課程就顯得艱難，而且沒有學習上的成就感。因此，部分

國小補校畢業生會回流到國小補校繼續就讀。

基於以上的教學經驗，研究者認為有必要設計適合於國小補校的教學課程與教材，以協助本籍早期失學民眾與新移民能得到更好的教育。也為這些新移民，提供各種可能的教育機會與學習途徑，以消除新增的文盲，使她們能順利地適應社會生活。但是目前國小補校教師都是國小的現職教師，職前所接受的師資培育是國小學齡兒童的初等教育訓練，未曾接受過成人教育教學方面的訓練，如何幫助國小補校教師提昇教師專業的能力，能設計適合於本籍早期失學民眾與新移民的教學課程與教材，國小補校教師專業發展問題應該受到重視。

Dewey 指出，教學是一種藝術，所以真正的教師就是藝術家（引自陳閔翔、洪仁進，2007）。所謂「教學」，是指教師藉由知識的傳播，激勵學生意識知覺和身體活動，展開更為豐富與更有意義的人生，對教師來說，要達到這項教學目的，需要擁有專業知識（陳閔翔、洪仁進，2007），因此提供國小補校教師專業發展的機會，以提昇教師教學上的專業知識，應是國小補校教育重要的議題。

研究者因在國小補校教學之故，對於國小補校教師之教學實踐與教師專業發展產生興趣，因此本研究從 2006 年起即已開始蒐集相關文獻，國內關於教師專業發展的研究，以國小或國中教師居多，在國家圖書館全國博碩士論文資訊網中，尚未發現國小補校教師專業發展方面的研究，因此研究者決定朝此方向進行研究。

### 第三節 研究目的

本研究的目的如下：

- 一、探討國小補校教師的教學困境。
- 二、探討國小補校教師的教學實踐。
- 三、探討國小補校教師的教師專業發展。

#### 第四節 研究問題

根據上述的研究目的，本研究所欲探討的問題如下：

- 一、國小補校教師的教學困境是甚麼？
- 二、國小補校教師如何實踐教學？
- 三、國小補校教師如何進行教師專業發展？

#### 第五節 名詞釋義

##### 一、國小補校

本研究所稱「國小補校」係根據教育部之補習及進修教育法（教育部，2004）之規定，由政府設立之國民小學附設補習學校，由國小校長兼任補校校長，由校長聘請合格教師兼任補校主任、補校組長及補校教師。分為初級部與高級部，初級部修業六個月至一年，相當於國小前三年；高級部修業一年六個月至兩年，相當於國小後三年；學生修業期滿，成績及格者發給畢業證書，具有同級學校之畢業資格。

##### 二、教學實踐

教學實踐為教師覺知、行動與反思的運作歷程，教師依據自身對課程的理

解，考量其他教學相關因素，在課堂上所進行的說明與論述，並透過反省與再現行動的循環歷程（黃小芳，2007）。本研究稱「教學實踐」係指教師實施之教學活動，包括教學前之教學準備，如：課程規劃與教材內容的編擬或選擇，教學中所採用的教學模式與師生互動，教學後之教學評量與補救教學方式，以期達到教學過程順暢，展現有效的教學行為，有助於學習者學習需求之滿足。

### 三、教師專業發展

教師專業發展係指教師在教學工作的發展歷程中，經由學習與探究的過程，促使教師本身的教育專業知能與教育專業精神的提升（饒見維，2003）。教師本身即是一個學習者，雖然任職前已經接受過教育學程的師資培育，也取得合格教師證，成為一位正式的教師（饒見維，2003），但是周遭環境不斷在改變，任教的學生來自不同的家庭文化背景，甚至來自各國的新移民學生，文化更是多元，學生的特徵與學習需求已經發生改變，因此本研究稱「教師專業發展」係指教師為了提昇其專業知能，必須參加各種正規進修、非正規進修與非正式進修，或利用其他學習方式提昇自我，以期在教學工作上更能勝任。

## 第二章 文獻探討

本研究以國小補校教師為研究對象，旨在探討國小補校教師面對不同年齡、不同國籍、不同程度的成人學生，教學時之困境，其自我成長，尋求教師專業發展之道。本章探討相關文獻內容，以期對本研究主題更深入之了解。第一節為成人學習的意涵、特性與發展，第二節為成人學習者的學習困境與需求，第三節為成人教學相關文獻，第四節為國小補校教師專業發展相關文獻。

### 第一節 成人學習的意涵、特性與發展

國小補校學生都是成年人，所以關於國小補校學生的教育，應屬於成人教育的範疇，關心國小補校學生的教育問題，應該要對成人教育進行瞭解。成人教師對於成人學生之生理與心理特性應予以瞭解，教學過程中，才能確實掌握成人學習者的需求，發揮教學創意，提昇教學品質，增進教學成效。

#### 一、 成人學習的意涵

人類為了生存，以及不斷進步的需要，所以必須從事學習活動，即使是已經從正規學校教育畢業的成人，或因生活上的需要，或因工作上的關係，都有繼續學習的需要。NACAE (National Advisory Council on Adult Education) 指出，一般所指的成人，是指在青春期之後，不再全時參與正規學校教育，已經能負擔成人生活上的角色，或已經達到法律或社會所認定的年齡，是一個具有成人的權利、義務和責任的人 (引自黃富順，2002a)。成人學習無所不在，不僅發生在各種環境之中，也會發生在成年期的各個發展階段當中，不斷從家庭、休閒以及工



作中學習新的技術與知識（李素卿譯，1994/1997）。一般已經將學習融入日常生活之中，成為生活的一部分，不容易加以定義，有時是指自己經驗的擴展，有時又用來表示某種知能的獲得或精熟（黃富順，2002a）。在成人的學習領域中，屬於切身性與立即性的生活問題及經驗方面的學習，要比學術性的學習更重要（許雅惠譯，1995/2002）。

林美和（2006）對成人學習的看法，主要有下四點：

1. 學習是終身的歷程，而且是生命經驗的概念。
2. 學習是個體在社會文化脈絡下心理的互動歷程，特別重視學習者情意、文化、位置與權力關係的探討。
3. 學習與認知是一種動態的過程，而且知識是連續性與暫時性的建構。
4. 學習是科際整合領域，包含心理學、人類學、社會理論、女性主義、後結構或後現代主義，以及語言學。

黃富順（2002a）指出，一般將學習定義為：「個體因經驗而使行為產生較持久改變的過程。」，包含四個概念：

1. 行為的改變：因為學習而產生的行為改變。
2. 較為持久的改變：凡是因學習而產生的行為改變，都是較為持久的。
3. 學習的改變來自經驗：有引發經驗的情境，在這樣的情境中，因而產生學習。
4. 學習是一種過程：學習是一種描述行為改變經過的過程。

由此可知，所謂「成人學習」，是指身、心及社會各層面已經成熟的人，透過經驗而使其行為產生較為持久改變的過程（黃富順，2002a）。

## 二、 成人學習者的特性

面對瞬息萬變的時代，已經沒有任何一種技術，或知識可以維持一輩子，可以有恃無恐的面對未來，任何人都必須增進應變的能力，不斷的再學習（黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994）。新的科學發現及知識快速成長，人們必須再繼續接受教育（Jarvis, 2001）。成人學習者的角色與兒童、青少年不同，他們同時具有多重的角色，因此產生不同的學習動機，而這些角色會隨著年齡的增長、家庭的成長、職業的改變及職位的升遷，不斷的變化，各種角色之間，難免也會有衝突問題（黃富順，2002b）。成人學習者想要扮演理想的父母、配偶的角色，希望能從學習中獲取知識，實現夢想，但是往往有些學習者會因為工作繁忙，沒有時間複習學業，或無法完成作業，正規學校的規定，將無法支持他們一方面應付工作上的競爭，另一方面又要好好的進行學習。成人教學的挑戰就在於成人的異質性，成人生理與心理特性與兒童不同、認知發展不同、學習需求不同。在成人的生理特性方面，視力與聽力的衰退，反應時間變長，都將影響學習。成人已具有不同的符號系統及基模，還有知識基礎，但是比較沒有彈性，當成人所學的符號系統不一致時，有時還可能成為學習障礙，因此新學的事物有時很少能完全取代原來的知識，年紀較大的學習者，大都會覺得上課的內容太難，希望進度慢一點，對老師採取尊重的態度，學習效果不好，只會歸咎於自己，不會批評老師，成人也比較沒耐心做反覆的練習，但是學習動機比較明顯，有自我概念，可以決定學與不學（何青蓉，1999）。學習似乎是在學習者的要求下而產生，學習的動機會影響學習的成效（李素卿譯，1994/1997）。

雖然成人具有學習的能力，但是隨著年齡的增加，智力將不可避免會有減退的情形（黃富順，2002b），在美國移民學習語言方面的研究，也有相同的發現（Hubenthal, 2004）。隨著年齡的增加，短期記憶力會比較沒有效率，因此做中學對成人學生而言就會非常重要。成人學生進行學習時，一直存在緊張的情緒，

對於年紀越大的學生，就越容易變成學習障礙，事實上，只要有學習存在，就有可能產生緊張的情緒，然而，能在輕鬆友善的情境下進行學習是最好的，可以減輕成人學生緊張的情緒，一個友善的教師，可以明顯的增進學習的效果，為學習者製造較大的自主性與較多的進取心（李素卿譯，1994/1997）。因此成人教師除了傳授知識技能外，尚須提供各項資源以協助成人學習。成人學生在學習時，需要有良好的學習環境，需要有足夠的時間來研讀學習內容，必須在沒有壓力的氣氛中學習，如果能主導自己的學習速度，學習效率將會更高。成人擁有豐富的生活經驗，可以將這些經驗轉變成重要的學習資源（黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994）。家人的支持是成人學習者繼續學習的動力，教師應運用家人的力量鼓勵成人學習者繼續學習，以免中輟（何青蓉，1999）。

著名的成人教育學者 Knowles(1990)指出，成人學習者與一般學生的不同學習特性：（一）成人學習者知道自己的學習需求，所以能為自己擬訂計畫。（二）成人學習者很清楚自我概念，具有自我導向學習的能力，以問題為中心的學習取向，重視立即的應用。（三）成人學習者經驗豐富，是學習的資源，雖然是學習的助力，但是也是阻力。（四）成人學習者在社會角色發展階段有相同任務的同質團體中學習，顯得較有效果。（五）成人學習者的學習動機，主要是來自個體內在的力量。因此，國小補校的學生屬於成人學習者，與國小學生的學習特性是不同的。

### 三、 成人學習與發展

Hoare（2006）指出，成人發展是一個新的研究領域，以心理學的梗概作為指標，是心理學理論與研究的領域；成人學習則是教育心理與成人教育中的學科。沒有專業的社會、聯結或日誌，所以研究論文缺少工具，整合理論家與研究者的學科與專業背景。成人學習若能融入生活，成人就能再建構知識，維持認知

的開闊與彈性，提昇智能，與自我的支架，朝向新的學習的認知能力。成人發展是內外環境交互作用的結果，使得成人的能力與行為有系統的改變。發展是成長與改變，而且有次序合法的轉化。在轉化方面，質性的改變是人類功能的改變，以及瞭解自我的方式。不同的脈絡有不同的支持系統，扮演重要的角色，以促進往一方或另一方前進。除了個人存在差異，差異也存在社會文化之中。不同的文化與種族，智能發展不同。雖然成人發展不是從孩童時期簡單的線性連續關係，但早期經驗對成人卻有深遠的影響。成人學習本身是一種發展的活動過程，改變行為、知識或技能的獲取，先前知識的改變或再建構。學習可以有有意識的或潛意識的，有意識的學習是個人有意尋求知識或技能的發展，大部分潛意識的學習發生在社會行為模式，發展使用隱藏的知識，獲取及推展成人認同。持續學習中，成人使用很多的資源、脈絡及學習策略。生活經驗與不同角色、事件的學習，最後內化。

成人參與學習的動力往往來自於不同生命階段的發展任務與關懷，生命期從一個時期轉換至另一個時期，有不同的發展任務要完成，因而引發學習的動機，成為學習動力，而發展任務往往也成為學習的主要內容。生命的不同階段具有不同的任務，成人教育的目的之一便是在幫助個體成功地面對這些發展任務。成人教育的現場是成人自我發展的一個場域，這些學習經驗將對學習者的自我概念和自尊產生影響（趙長寧、詹雅婷、柯菊華，2008）。Houle 指出成年人有三種學習導向：目標導向（goal-oriented）是以教育作為達到其他目的的手段；活動導向（activity-oriented）是為了活動本身以及社會互動而參與學習；學習導向（learning-oriented）是為了知識本身而追求知識。由於大多數的成人學習者都有工作，這也是他們認同的主要來源，難怪至少有一半的成人是基於工作相關的理由參與教育（Merriam, Caffarella, & Baumgartner, 2007）。

學習與成長聯結可能是嵌進了成人的生活經驗，與成人生活的脈絡有關。任

何的生活經驗，都可能是學習經驗。相當多的成人學習文獻是有關成人學習自我導向的性質 (Hoare, 2006)。一個人自哇哇落地以來，就必須開始學習各種生活技能，以維持生存，可以說終其一生都在學習，也可以說一生就是學習的過程。人必須學習各種生活模式，才能應付現實生活的需要，所以必須不斷的學習，才能增加知識與能力，以充實美好的人生。成人已不再是義務教育年齡階段的學生，因此成人教育並不具有強迫學習的特性，屬於自由參加的性質。「自我導向學習」是由美國成人教育家 Tough 首先提出，美國著名的成人教育家 Knowles 很努力推展「自我導向學習」(self-directed learning)，將「自我導向學習」定義為：「一種沒有他人的幫助，由個體自己引發以評斷自己的學習需要，形成自己的學習目標，尋求學習的人力和物質資源，選擇適當的學習策略，以及評鑑學習結果的過程。」美國成人教育家 Gulielmino 將成人「自我導向學習」界定為：「個人能夠自行引發學習，並能獨立而繼續的進行，他們具有自我訓練的能力，具有強烈的學習慾望和信心，能夠運用基本的學習技巧，安排適當的學習步驟，完成學習計畫和利用時間進行學習活動。」(引自詹棟樑，2005)。成人已經具備豐富的生活經驗，身心成熟度也比較高，有能力瞭解自己的學習需求，也能自己去尋找資源幫助自己學習成長，這種自我導向主動學習的效果比被動學習的效果大。

Mezirow 指出學習被認為是運用之前的詮釋，對個人經驗的意義，做出一個新的或修改過的詮釋，以使用來引導未來行動的一個過程 (Merriam, Caffarella, & Baumgartner, 2007)。學習可以是我們某個信念或態度的改變，也可以是我們整個觀點的改變。觀點的改變對個人具有解放的作用，因為我們藉此擺脫了過去所抱持之壓抑及扭曲生命的信念、態度、價值和感情。Mezirow 在 1978 年首次提出轉化學習理論，其重點在於改變，我們對自我和所生活之世界的看法，產生了戲劇性、根本性的改變 (Merriam, Caffarella, & Baumgartner, 2007)。知識都是由學習者建構而來的，而不是攤在那裡被發現的。轉化學習的發生需要對話，以及對於假設、偏見、信念與價值觀及符號的批判性反省，發生改變與成長也是

需要的。轉化學習把經驗當作起點以及反省的內容，以批判性反省的角度來看待人生經驗，是轉化的必要條件。提昇成長和具有發展性的改變，是整個過程的重點（Merriam, Caffarella, & Baumgartner, 2007）。成人教育師生之間的對話是轉化學習過程重要的概念，師生透過對話可以增進教師對學生學習脈絡與文化背景的瞭解，教師透過對話引導學生學習，觸發性學習，幫助學習者建構知識。

## 第二節 成人學習者的學習困境與需求

新移民來到臺灣，原生國文化與臺灣文化不同，語言文字也不同，不同的文化衝擊，必須經歷不同程度的生活適應過程（張芳全等，2007）。新移民由於語言與文化之不同，而影響生活適應、人際溝通及子女教育問題，其學習需求普遍受到重視，引起廣泛的討論，學術研究也紛紛出爐。國小補校學生除了新移民以外，本籍高齡的學習者，其學習需求與遭遇的學習困境並不相同，國小補校教師應了解學生不同的學習困境與需求，才能滿足學生的學習需求，提高教學品質。

### 一、新移民的學習困境與需求

目前國內的新移民原生國主要來自於越南、印尼、柬埔寨、泰國、菲律賓等國，並不包括如美國、歐洲國家、日本或韓國。故本研究所稱「新移民」是以其原生國為東南亞國家之外籍女子。最初稱為外籍新娘、外籍配偶，後來才改稱新移民，後來又稱為新住民女性，也有稱為外國移民，2003年婦女新知基金會所舉辦的正名活動，改稱新移民女性（張芳全等，2007），但本研究以「新移民」稱呼之。

瞭解新移民所面臨的問題與學習需求，教育當局與學校才能進行有效的輔

導。在 Bronfenbrenner 所提出的人類發展生態系統論，強調個人與環境互動的重要性（林美和，2006；Lemme, 2006），家庭是由家庭中的成員所組成的系統，通常有幾個次系統，在不同的次系統中，新移民在家庭中扮演不同的角色，行使不同的權力。新移民離開原來的生活環境，來到新的居住地，建立新的關係網絡，在生活調適上，極需要支持協助（張芳全等，2007）。對每個人來說，在人生每個階段的發展過程中，都是緊密地與親密的搭擋、家人、朋友，及廣大的社會彼此互動（Whitbourne, 2005）。一個人如果想在社會中生存發展，必須讓自己的價值觀與行為模式適應社會的規範，才能與他人共處（陳義彥，1978）。一個適應良好的人，能力才能充分發揮，具有自信心及安全感，才能與他人維持和諧的關係（劉雅芬，1984）。顏錦珠（2002）指出，新移民生活適應的問題，有語言障礙、文化差異，以及人際關係的孤立。新移民到了臺灣，生活適應不良，有語言方面的困擾（葉淑慧，2004），是新移民適應臺灣生活的第一個問題，在新移民家庭，普遍存在語言溝通的問題（李自強，2005），而外籍母親又身負照顧孩子的重責大任，希望扮演好母親的角色，好好教育子女，往往受限於自身能力之不足（薛光祖，2000），因此必須透過學習，才有能力與人溝通，與環境互動，協助指導子女的學業。而中文識字能力影響她們在臺灣的生活適應，以及就業的機會（蔡奇璋，2004）。人人都應有受教權，新移民也有接受臺灣教育的權力，以提昇中文程度，進而增加就業的機會。依據鄧中階（2005）所做的研究結果指出，新移民成人教育的最高需求是基本語言，其次為親職教育、社會適應；新移民成人教育的基本語言需求中，又以增進國語讀、聽、說、寫的能力需求為最高；來臺時間較短的新移民之基本語言需求，高於來臺時間較長者；若原生國居住在市鎮的新移民，對於基本語言需求，高於居住在鄉下者。

個體的發展需要透過學習（Lemme, 2006），生命就是一個教育過程，所有年齡階段的人都可以從教育中獲益，在一個快速變化的社會中，成年人尤其需要正式的教育，以使他們成為有責任感的公民，並為事業變化、退休及各個年齡階

段的生活做好準備 (Schaie & Willis, 2002)。Freire 的批判教學論指出，人能夠經由教育的過程而賦權增能，Kreisberg 認為賦權增能使個人能控制自己的生活，實現自己的需要，發展潛能，能參與社會與政治，成為一個主體 (引自李奉儒，2003)。較高層次的認知功能包括語言，問題解決能力與智力 (Whitbourne, 2005)。教育有助於追求知識的擴展，識字有助於了解社會，甚至整個世界。新移民來台後，首先需將語言能力培養起來，才有助於人際之間的溝通，以便能盡快融入社會 (黃富順，2007；葉淑慧，2004)。在接受成人教育的過程中，除了增加中文說的能力，更提高了對中文識字與寫字的能力，藉此增強了在臺灣的適應能力 (張芳全等，2007)。新移民對於各種機構所舉辦的學習機會中，非常肯定國小補校為她們所提供的語言與識字學習的機會，到校就讀動機就是要認識國字、學習書寫國字，她們彼此學習，互動良好，學歷高以及年輕的新移民，學習成果比較好 (葉淑慧，2004)。終身學習已成為普遍的需求，新移民的教育問題也普遍受到重視，因此擔任新移民教學的教師所面臨的挑戰也更大 (葉淑慧，2004)。

## 二、新移民的學習管道

教育是個有機體，能隨環境而發生蛻變，教育課程應能符合不同族群的需求。對於新移民的教育問題，教育部提供兩種學習管道，一為開辦成人基本教育研習班，二為國中、小補校提供基本中文能力的課程，以提昇中文的能力，並協助她們取得正式的學歷。另外在高職提供技藝之學習課程，家庭教育中心則提供親職教育、婚姻教育、倫理教育與其他相關教育課程。結合社區大學、社教中心、民間團體則提供多元文化及終身學習的課程，在新移民學習中心，提供圖書借閱、寬頻上網、語文教學、家庭親子成長團體課程、夫妻成長團體課程之相關諮詢服務 (張芳全等，2007)。另外，政府還在各地辦理，新移民生活適應班、新移民識字班、新移民成人基本教育班、新移民學習成長營等 (陳源湖，2003)。



在國小補校的學習，並不會成為新移民家庭在經濟上重大的負擔，新移民可以藉由教育活動的參與，更融入臺灣社會文化，在與其他同為外籍女性的互動過程中，獲得更多同儕的支持（張芳全等，2007），因此大多數新移民將國小附設補校當作主要學習的場所。目前國小附設補校新移民學生與本籍學生混合一起上課學習，可以提供她們多說中文的機會，並間接學到臺灣本土語言，根據徐意淳（2005）的研究指出，新移民學生與本籍學生可以互相學習，依據量化調查結果顯示，對於學習的效果，比分班上課方式來得高，而且目前國小附設補校教師，都是在國小任教的合格現職教師，教師授課方式都能夠讓她們接受且滿意。新移民在補校的學習，不但提昇了語言能力，補校也成了她們重要的社會支援（徐曼真、張芬芬，2006）。在接受補校教育的過程中，增加了說中文的能力，有助於她們在台灣的適應能力（張芳全等，2007）。在多元文化的社會中，個體應互相尊重，既然新移民到了臺灣，成了我們社會當中的一員，教育當局應審慎提供相關教育資訊，培養他們成為現代的公民，將有益於我們國家社會未來的發展（何青蓉，2007）。

### 三、高齡學習者的學習困境與需求

黃富順（2004）指出，從教育層面來看，所謂高齡學習者是指年齡在五十五歲以上的學習者，他們由於身心、社會的發展與一般成人不同，所以高齡學習者有他們的學習特性，在學習上也產生學習困境：（一）健康問題：由於高齡學習者本身，或家庭成員的健康問題，而影響學習活動。（二）反應時間與動作的緩慢：反應能力在中老年時期逐漸下降，高齡學習者反應能力下降，與動作緩慢都成了他們學習上的問題。（三）視力和聽力的衰退：在老化的過程中，視力退化造成高齡學習者閱讀上的困難，聽力退化對他們產生心理上負面的影響，也都

成了他們學習上的障礙。(四) 記憶力不佳：高齡學習者明顯感受到自己的記憶力大不如前，影響他們的學習效果。

對於高齡學習者的學習需求，黃富順（2004）提出了兩位學者的看法。一位是 McClusky 在 1971 年提出五類學習需求：(一) 應付的需求：使個體能在複雜的社會中發揮功能的需求，如果個體的這些需求不能得到最低程度的滿足，可能無法繼續生存。(二) 表達的需求：為活動而活動，為參與而參與的學習需求，從活動或參與活動中獲得內在的回饋。(三) 貢獻的需求：能幫助他人，才有更多的機會繼續與社會互動，可以提升自我價值感。(四) 影響的需求：參與公共事務或對社會重大議題提供意見，以滿足其影響性的需求。(五) 超越的需求：個體都會藉由回顧自己過去的生命，或是超越生理上的限制，深入瞭解自己生命意義的需求，高齡學習者這種需求較其他年齡層的人強烈。另一位是 Londoner 認為個體的學習需求可以依其滿足感而分成工具性的需求與表達性的需求。個體藉由參與活動而使其欲望得以實現，這種就是所謂的工具性的需求；可立即從參與學習活動中獲得滿足感，是一種表達性的需求。

### 第三節 成人教學相關文獻

#### 一、成人教學的實施

在 1968 年的一篇文章中，Knowles 從歐洲引進成人教育學這個概念，成人教育學是歐洲的概念，是幫助成年人學習的技術和科學，成人教育是一個大而雜亂的實務領域，沒有年紀（如初等和中等教育）或任務（高等教育）的界線，內容範圍、傳遞系統、目標及客戶都多不勝數，無法簡單分類，成人教育的環境，可以從正規的體制環境，到非正規的社區性環境，一直到自己的家，一個人的職

業生涯和成人教育的參與，顯然有著密切的關連（Merriam, Caffarella, & Baumgartner, 2007）。

成人教學是以成人為教學的對象，屬於正規或非正規或非正式的教育活動，成人學習者利用閒暇時間志願參與，從中獲取知識或技能，在社會上成為有效的生產者，可以幫助成人在生活上過得更美好。成人教學的功能早期是一種掃除文盲、教導民眾讀、寫、算等技能的活動，後來擴展為提昇個人技能或知識。在成人學習的過程中，成人常處於焦慮與矛盾中，有許多的壓力與困難。成人教師應主動積極瞭解成人的學習需求，作為活動規劃的依據。根據成人學習者的特性來擬定目標，活動結束後應實施評鑑，以作為下次活動改進之參考。成人教學的基本目標是培養成人學習者中立的態度，追求真理，激發個人的潛能，培養個人的智慧。成人教學是終生教育，不僅使成人學習者獲得學習機會，提高知能，還能使個人達到 Maslow 需求理論最高層次的自我實現。成人學習者從學習中所獲取的知識與技能，發揮在工作上，可以提高個人的生產力（黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994）。

成人教學積極鼓勵成人參與學習，對入學資格限制最少，社會福利屬於全民共享。成人的教學活動就是一種資訊傳播過程，透過許多不同的管道來達成，所以成人教學工作者扮演著資訊傳播者重要的角色；除了教育訓練之外，對成人學習者也提供生涯發展的輔導，所以成人教學工作者也扮演諮商者的角色；為使成人教學的實施能達到有效的學習，因此成人教學工作者必須也是行政管理者的角色；為了達成教學目標，成人教學工作者往往必須設計輔助教材，成了教材設計者的角色（黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994）。

教學是一項專門的技術，更是一門藝術。教學活動的設計應以成人學習者為中心，參考他們的學習需求，由學習者自發而成，應由學習者主控學習活動，教

師成了協助者；壓迫性的學習方法並不適用於成人學習，成人學習需要給予鼓勵與支持，才能持續下去（黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994）。成人教師的教學內容，應兼顧學習者的身心發展之外，亦需重視其生活需求。應以學習者為主體，設立階段性、連續性及多向度的教育目標，從具體到抽象，而且是從學習者的生活環境開始，由近而遠。教材內容應採取多樣化，突破固定內容的教科書形式（何青蓉，1999）。Mishra 與 Koehler（2006）也指出教學是一種利用許多知識所組成的複雜活動，包括學生思考和學習的知識，以及學科內容的知識。

在教師必須具備的教學知識中，Shulman（1986）所提出的學科教學知識（pedagogical content knowledge, PCK）為學界普遍引用。他區分教學所需要的三種知識為：（一）學科知識（content knowledge）：包括學科領域中的主要概念以及概念之間的關係；另外，學科領域知識還包括能瞭解領域中可能有的不同組織方法與理解方式，以及領域評鑑及接受新知識的方法。（二）一般教育學知識（general pedagogical knowledge）：包括學習理論與教學的一般性原則，對不同教育哲學的瞭解，以及班級經營、教室管理原則與技巧。（三）學科教學知識（pedagogical content knowledge）：係指將某個特定學科知識教給學生。這方面的知識包括能瞭解如何將所欲教導之學科加以概念化的方法；瞭解學生對學科知識的理解情形，包括學生所具有的正確與錯誤之概念，他們的先備知識，以及學生對特定學科領域感到興趣或缺乏興趣的情形；瞭解有哪些可利用的教學素材與資源，如教科書、影片，以及其他課程材料的相關知識，也包括對學習某個特定內容時學生所需具備之先備條件的瞭解。Shulman 認為教師經由理解（comprehension）、轉化（transformation）、教學（instruction）、評量（evaluation）、反思（reflection）、新理解（new comprehension）等過程，才能轉化其專業知識成為可行的教學策略，有效引導學生學習，並且經由不斷自我成長而建構教師的教學知識體系。

## 二、成人教學模式

Beck (1992) 提出學習者中心的教學模式 (learner-centered instruction)，因為成人有豐富的經驗，傾向自我導向 (self-directed) 學習，要提供學習者充分的機會參與和自我引導。Knowles (1970) 認為，以學習者為中心的教育模式，重視學習者的需求與興趣，可以提高學習效果。Knowles (1990) 假設成人學習者為自我導向學習，教師在教學過程中扮演協助者的角色，是學習者重要的學習伙伴。成人學習目的、學習內容、學習方法及學習資源，受到所生存的社會背景影響，小從生活環境，大到組織文化、民族特性及風俗習慣，甚至當代的潮流趨勢。在不同的世代，成人會面臨各種挑戰，需要重新調適與定位 (趙長寧，2002)。黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉 (1994) 指出，成人學習者是成熟的個體，瞭解自我的學習需求，能自己決定、能自我計畫，願意對自己的學習負責。因此新移民學習的動機如果來自她們本身，提供她們感到興趣而且有需要的課程，以配合她們能出來參與的時間上課，透過學習者中心的模式來學習，會是一個有效的學習模式 (張芳全等，2007)。

Pratt (1998) 提出一個具有共通性 (commonality) 的一般性教學模式 (general model of teaching)。模式中共包含了五個要素，以及三種關係：

1. 教師：你如何定義教師的角色和責任；如果有人評鑑你的教學，他們會期待你做什麼；評鑑你的人要如何知道你確實做了什麼。

2. 學習者：你如何描述你的學習者；誰是你的學習者；他們如何影響他們自身的學習和你的教學；什麼樣的因素、歷史背景和問題會阻礙他們的學習。

3. 學科內容：你如何決定你要教什麼，以及學習者應該要學什麼；你希望學習者學到什麼；學習中有什麼部分可能是困難的；在你教學的內容中有什麼順序或架構對教學是非常重要的。

4. 脈絡：你如何在脈絡中定位你的教學；詳細的描述你的教學架構；脈絡是

否影響你的教學和學習者的學習，若有影響，又是如何影響。

5.理想：說出任何會影響你教學的理想、信念或價值觀，其中有哪些是有人要評鑑你的教學時，是非常重要的而且需要被理解的。

6.X 線（使用什麼方式吸引學習者投入學科內容）：你如何吸引學習者投入學科內容中，又如何評估學習者的學習；描述一下你心目中理想的教學；在你實際的教學中又是如何；你如何評鑑學習者是否學會了。

7.Y 線（教師和學習者之間的各種關係）：在你和學習者之間存在什麼樣的社會關係；描述你和學習者之間的關係；你如何提供學習者回饋；什麼樣的學習者對你而言是最具挑戰性的，為什麼具有挑戰性。

8.Z 線（對學科內容的確實性所持有的各種截然不同的信念）：你如何建立你教授的學科內容的確實性或者如何建立你的專業知識和技術；你如何處理學科內容中的問題；你如何處理學科內容中你無法解釋的問題；當有人質疑你所教授內容的效用或適當性，你會如何回應。

在 Pratt（1998）的研究中，這五個要素和三種關係對於每位教師有著不同程度的意義，這就是每位教師的教學之所以獨特的原因，教師們在行動（action）、目的（intentions）和信念（beliefs）三者的聯結上表現了他們的獨特性。本研究中，對於每位研究參與者對於教學所包含的要素和關係有哪些看法和做法，以及是否具有共通性，還是表現了各自的獨特性，都會特別關注。

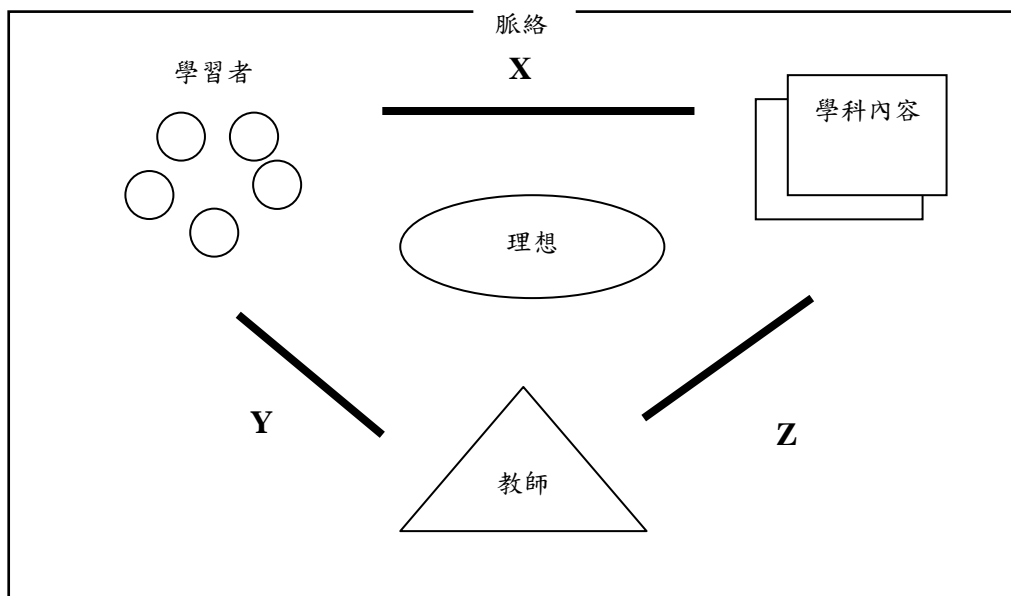


圖 2-3-1 一般性教學模式

資料來源：“The research lens: A general model of teaching”, by D. D. Pratt, 1998, *Five perspectives on teaching in adult and higher education*, p.4.

根據 Bethel 和 Maine 所提的學習金字塔 (learning pyramid)，可以看出不同的教學方法，會有不同的保留率 (retention rate)：講述法教學，課後學生記憶保留率 5%；閱讀法教學，學生記憶保留率 10%；視聽媒體教學法，學生保留率 20%；示範教學法，學生保留率 30%；分組討論教學法，學生保留率可提升至 50%；從實作中學習，學生保留率 75%；教別人，則學生保留率高達 90% (轉引自 Gifford & Mullaney, 1997)。從學習金字塔的保留率可以發現：愈採取教師中心取向的教學方法，如講述法、閱讀法、視聽媒體教學法及示範教學法等，學生上完課後記憶保留率較少，學習效果較差；愈採取學生中心取向的教學方法，如分組討論教學法、實作及教別人等，學生課後記憶較多，學習效果較好。雖然講述法，學生學習效果較差，而遭致許多批評，但因為教師能有系統傳遞知識給學生的優點，仍廣為教師們所採用。

教師不僅是要教，還要追求有效的教學 (Ramsden, 2003)。Mckenzie 建議教師應審視教學情境中的各種變數後，再決定使用何種教學方法 (引自黃明月，

1986)。Darkenwald (1982) 則認為下列幾個因素影響教學方法的採用：(一) 學習者的年齡；(二) 班級的大小；(三) 科目性質；(四) 學習目標；(五) 學習環境；(六) 教師對於教學的態度與信仰。因此，在教學方法的採用上，必需考量教學過程中的相關因素，教學才能有成效。由於目前國小補校的成人學生，不再只是過去的早期失學民眾，年齡較長的高齡學習者，還包括年輕的新移民學生，而且佔了班級學生人數的多數，如果國小補校教師能考量教學中的相關因素，適時採用不同的教學方法，得以進行有效的教學。本研究即以國小補校教師為研究對象，探討國小補校教師對於不同年齡、不同文化背景的學生，在促進成人學生學習上所採取的教學方法，以及選擇此種教學方法所考量的相關因素。

#### 第四節 國小補校教師專業發展相關文獻

在二十一世紀的臺灣，是一個多元的社會，國小補校教室裡的學生不僅年齡層不同，且來自於不同的族群，其文化背景更是不同，這些混合能力的學生，個別的天賦、興趣及學習需求並不相同，以往國小補校教師的專業培養中，並沒有成人教育的養成，亦未將多元文化列入課程之中，老師們並沒有培養多元文化觀，以及對於他種文化的認知能力，因此面對現階段的國小補校教學，教師應有專業成長的必要。

##### 一、教師專業發展之內涵

Leithwood (1992) 提出教師發展的三個向度：第一個向度為專業知識發展 (development of professional expertise)，這個向度對學生成長有直接的影響，包括教室管理技巧、選擇教學模式的能力、評量的方式與選擇評量的標準等。第二個向度為心理發展 (psychological development)，教師自我 (ego)、道德、概念



層面的發展，目的是期望教師能透過經驗的整合和與他人的關係，讓自我的發展更加多元、完善，另一方面也希望讓教師在道德層面上發展出自我的道德通則，概念層面上發展更多元與更完整的概念。第三個向度是與教學生涯相關的職業週期發展（career-cycle development），以生命週期（life-cycle）的概念出發，關注於與第一個向度如何相互影響，企圖看見在每一個階段中，是什麼樣的經驗會影響專業知能的發展。

Bell 與 Gilbert（1994）指出，教師發展就是輸入（input）新的理論、知識、概念和建議，在實際教學上輸出（output），也就是實踐這些輸入的新東西，並且將教師發展統整為三個向度：個人的（personal）、專業的（professional）、社會的（social），這三個向度都有三個階段如下圖（圖 2-4-1）：

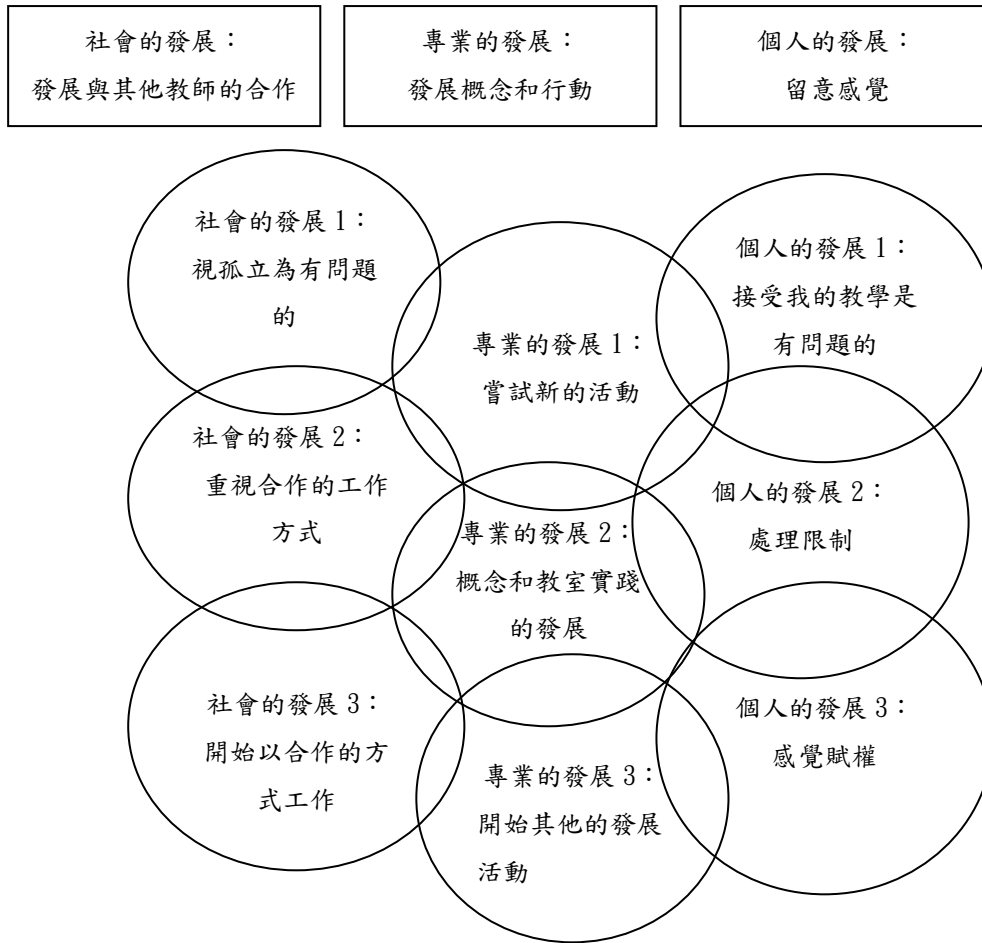


圖 2-4-1 教師發展的三個向度與三個階段

資料來源：“Teacher development as professional, personal, and social development”, by B. Bell, and J. Gilbert, 1994, *Teaching and Teacher Education*, 10 (5), p.485.

在「個人的」發展這個向度，開始於對自身專業的不滿足和問題所在，例如：感覺無法勝任或缺乏自信，認為不能在教室中提供給學生新的課程去學習，或者感覺學生的成長和學習停滯等。當教師開始進入教師發展的行動，會去尋找新的教學建議、新的理論觀點，藉此改善他們在教室中的教學，開始感受身為一個教師的美好，開始學習如何將新的概念放入教學中。接著漸漸進入「個人的」發展第二個階段，這個階段包括了處理限制，尤其是在感受和關注教室裡行為的差異上。這當中包括了許多細節，例如：如何掌控教室內的一切狀況、計算教師的介入程度、掌握課程轉變趨勢、了解所教授的學科知識內容、與學生的關係等。之後教師進入了「個人的」發展第三個階段，開始感覺自身發展的更加賦權

(empowered)，對發展更具自主權。在這個階段中，主要是討論「信任 (trust)」的建立，「信任 (trust)」也包含了兩部分，第一部分是信任自己的教學，第二部分是信任學生，藉由「信任 (trust)」的建立使得教師感到「增權賦能」，教師們信任學生可以為課堂帶來貢獻，並且感覺自己能夠勝任教師工作。

第二個向度是教師「專業的」發展，在這個向度中，教師應該具備兩種角色，第一種角色為教師即研究者，教師可以從學生和自身教學得到資訊來評價自己的教學。另一種角色即學習者，讓教師能夠視專業發展是一種學習而非矯正或治療。「專業的」發展中第一個階段，教師認為自己已經準備妥當的情況下，就可以在課堂上開始使用新的教學活動。使用之前，需事先計畫，預想使用的情形，準備好所有的資源，確信這些新的教學活動是需要的，也是可行的。實行之後，教師們要有機會去分享他們使用新的教學活動的經驗和想法，藉由對話和討論，有助於教師澄清教學、教師角色、學習以及學習者等的概念。進入第二個階段之後，教師們持續發展他們的概念和教室中的行為，並且開始他們認知的發展和教室中實踐的發展。在第三個階段就是要教師們主動嘗試各種不同的向度的發展。教師們可以得到新的理論、新的教學概念、支援、回饋、反思，以及與其他教師對話的機會。

教師發展的第三個向度是有關「社會的」發展。教師投入教師發展前，察覺到在教室中的孤立是有問題的，或許會因為消極的評論和壓力而尋求改變，但是卻無法為了教師發展的需求提供新的概念、支持和回饋，這是「社會的」發展中第一個階段。進入第二個階段，教師的看法會越趨重視與同事在工作上的合作。教師之間的信任、支持和依賴建立後，就會對於投入發展行動感覺更具有可能性，也更舒適。第三個階段，教師開始會主動去尋找一些活動，或開始主動建立與其他教師間的關係。

Evans(2002)指出教師發展的兩個向度：態度的發展(attitudinal development)與職能的發展(functional development)。前者代表教師在工作態度上不斷做修正的過程，並且包括智識性的(intellectual)和動機性的(motivational)改變；後者則是教師對於他們專業行為改善的過程，包含程序性的(procedural)和生產性的(productive)改變。一位教師若是越善於反思或善於分析，就屬於智識性的(intellectual)發展；一位教師若是對於與工作相關的一般性或特殊性方面有越來越高度的動機，就屬於動機性的(motivational)發展；一位教師若是不論大小事，改變原有的執行方式，就屬於程序性的(procedural)發展；一位教師若是去「做」更多，花更多時間去生產更多的資源，就屬於生產性的(productive)發展。

Day(1999)在研究中提到，教師發展(teacher development)是一個過程，教師藉著自我檢視、更新和擴展他們的行為，轉變為教學中的精神指標；並且藉著教師們從學生和同事身上所學習到和發展的批判性知識、技能、計畫和實踐，完成教師們教學生涯的各個階段。

綜合上述學者的教師發展理論，本研究欲探討國小補校教師在教師專業發展方面的向度，教師如何進行專業知識的發展，應用得到的新知識進行教學，以提升教師教學品質。

## 二、國小補校教師專業發展之重要性

在民國 33 年，教育部將補習學校及職業補習學校合併，頒佈補習教育法，沿用至民國 65 年修正補習教育法，取消失學民眾補習班，改設國小補校(黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994)。國小補校設立的目的是在於補充國民的生活知識，提高教育的程度，傳授實用的技能，增進國民生產能力，培養健全的公民。

### (一) 兼任的國小補校教師應能掌握補校學生的特殊性

國小補校制度的設計屬於正規教育的性質，上課的出席、缺席、考試、及教材內容對於成人學生並不適宜。師資又都是現任的國小教師，並無法充分掌握學生的特質，或多或少影響教學品質。對於不適應學校教育的學生，可能就無法到學校學習。國小補校一直缺乏一套適用的課程，總是沿用國民小學課程標準，補校學生必須上國語、數學、社會、自然、常識、音樂與體育等科目，這些內容未必是成人學生所需要學習的知識。使用的課本是臺灣書店所發行的讀本，有些內容不僅無意義，也不好唸；有些內容又知識性太重，與生活並無直接相關，並不符合補校成人學生的生活需求，而強迫性的記憶學習內容，並不適合成人學生(何青蓉，1999)。

### (二) 國小補校教師應落實成人教學的彈性原則

國小補校學生往往會認為國語課是為了習字，所以上課時常認真寫字，而不重視聽講，儘管如此，教師仍應提醒學生聽、說、讀、寫、算是同等重要，國小補校教師缺乏相關的成人教學訓練，往往較無法運用專業知能以適應成人學生的學習需求，同樣是學習國語，但是成人學生與孩童的起點行為並不相同，孩童的學習目的是為了奠定未來的學習基礎，基本能力最重要，而成人學習要與生活有關，不但不能與工作脫離，更要培養工作能力，所以不應該以國小課本作為補校上課用書，有些補校成人學生是高齡學習者，不應有標準本的設計，同是成人學生也有個別差異，除了年齡不同以外，生活經驗也不同，居住地區特性也不一樣，當然所使用的教材也不應相同(何青蓉，1999)。國小補校教師應重視教學過程中，師生與教材之間的關係，不應被動的反應教材的不適用，可以積極發展適用的教材，落實成人教學的彈性原則，沒有第一課，也沒有最後一課，並且應以學

生問題為導向，重視學生的需求，發揮教師的創意，也提昇教師的專業能力（魏惠娟，1997）。

### （三）國小補校教師角色應隨社會脈動而趨向多元

在國際交流頻繁的臺灣，面對現今多元的社會，教師角色應隨社會脈動而改變，由單一而趨向多元，不再只是傳道、授業與解惑，應具備多元文化的價值觀，應提昇多元文化教育的專業知能，能瞭解學生的差異，並且予以尊重，經過課程的設計，培養學生自尊與自信，進而引導激發學生多元文化的潛能及創造力，教師對學生具有重要的影響力，所以教師不能只重視學科知識的教學，應注意不同文化的差異，尊重多元文化，而且教師還可以應用心理學或社會學的相關知識，協助照顧學生，充分發展學生的潛能，適應社會生活，對於教學方式應重視引起學生動機、學習過程，以民主方式與學生互動（張芳全等，2007）。教師必須知道學科知識如何以不同的方式來表徵，以符合學生既有的認知結構與經驗，教師必須對學生的學習、認知與思考方式有深刻的了解，才能適時協助學生解決各種學習困難，並知道引導學生積極的學習（饒見維，2003）。教師必須把他所知，轉換成學生能理解的表徵形式，教學才能成功（Shulman, 1987）。教師必須具備教育學的知識，否則只是一個技師，缺乏寬廣的視野與觀點（Borman, 1990）。在教室中，教師教學時，會透過語言、符號、姿態與表情的方式，與學生產生互動（許惠子，1994），互動時的音高、音量、語調（蔡敏玲，2001），眼神的接觸，身體的移動（方德隆，2005）傳達彼此互動的訊息。好老師的特質，要能適切傳達訊息，師生共同合作，接納學生，避免對學生貼標記，能適當引導學生，使學生清楚知道教師的期望（金樹人，1995）。要建立良好的師生關係，關心學生，瞭解學生的個別差異，及次級文化，讓學生能輕鬆的與教師談話，增進彼此的信賴，暢通溝通的管道，才能積極有效協助輔導學生（王淑俐，1996）。若教師與學生互動不良，將可能破壞學習成效，引起學生學習抗拒，因此，讓學生喜歡教

師的特質，是成為好老師重要的因素（王淑俐，1996；金樹人，1995；張盈婷，1998）。

#### （四）國小補校教師應具有專業知識的學習與成長

不只是成人學習者在學習上會產生憂慮的情緒，所有教師在一項新課程開始之前，也會感到某種憂慮的情緒。有時成人教師比成人學習者年輕，或者較不聰明，也可能沒有受過成人教育的專業訓練（李素卿譯，1994/1997）。國小補校教師對於補校學生的學習心理與特徵，應當具有專業知識的學習與成長，才能與學生產生良好的互動，也才能發揮教學的效果。若教師未能持續成長，將跟不上現代潮流，觀念更無法更新，跟學生溝通將充滿障礙，工作將陷入困境。教育及語言可以擴展新移民活動範圍，幫助她們適應環境，所以應加強教師多語言及多文化的知識以提昇教學品質（張芳全等，2007）。

教師的素質關係到教育的品質，但是職前的師資培育並無法完全解決教師的素質問題，職前的師資培育功效有限（饒見維，2003）。補校教師大多數並未受過成人教育的專業訓練，缺乏成人教學的方法與技巧（胡夢鯨、吳宗雄、蕭佳純，2003）。因此，不論是一般教師或是成人教師，經由在職訓練以增進教師之專業成長，有其必要性（徐心浦，2004）。教師專業發展，不但能夠提昇教師和工作環境的整體專業性的地位，還能夠增進教師的知識、技能和實踐能力（Evans, 2002）。

### 三、國小補校教師專業發展方式

在許多國家中，改善教師的專業表現是教育政策中首要優先目標，要達成此目標，主要的方式是改善並增進與教師工作相關的學習（Hodkinson & Hodkinson,

2005)。專業不是應用豐富的知識來解決問題，而是持續的再建構知識（Kelly, 2006），學校是教師的工作場所，也是教師學習的場所（Smylie, 1995），塑造特有的學習環境和期望之間，考慮吻合度的重要，或配合獲知的方式，妥善對教師安排符合需求的學習活動（Drago-Severson, 2004）。

教師專業發展歷程中所獲得的知識有各種形式，可以在各種不同學習情境中以不同方式來獲得，因此需要不同的訓練方式（Calderhead, 1988）。教師專業發展是教師在知識上、心理上、能力上、態度上或信念上的轉變（饒見維，2003）。教師專業發展的模式，有一種是描述實際發生的各種專業發展形式與歷程的描述性模式，另一種是提供教師專業發展應如何進行的建議是處方性模式（Hargreaves, 1993）。

### （一）參加研習活動

研習進修課程是目前我國教師專業發展活動的主要型態，非常普遍，種類也很多，有專題演講、收看電視節目或影片、研習課程或講習、研討會、學分學位課程（饒見維，2003）。

### （二）同儕之間互相學習

教師專業發展也可以藉由同事之間的小組討論，幫助教師釐清，反思，重新定義自己的教學目的和任務與願景（Hargreaves, 1995），教師間可以小組合作學習的方式，彼此分享優良的教學技巧，參加跨文化的研討會，以組織建構教師個人的多元文化知識（張芳全等，2007），達到教師專業發展的目的。教師專業發展的本質是同事間不斷意見交換、感受分享、觀念刺激、溝通討論，同事間的品質決定了教師專業發展的關鍵，只要能尋找時間共同分享與互相觀摩，就是教師



專業發展的開始 (Blackman, 1989)。

### (三) 自我導向式學習

依據成人教育的理論，自我導向式的學習是成人學習方式中重要的一部份，教師專業發展型態不能忽略教師自我導向式學習的可能性，有時教師會參加和專業發展無直接關係的活動，但這些活動也有促進專業發展的可能，我國教師專業發展仍處於萌芽的階段，教師專業發展活動相當侷限，不像歐美國家那麼豐富而多元，學校教育方式、目標與內容是多元化的，教師專業發展的活動方式、目標與內容也必須是多元化，反映出教育方式多元化、目標多元化與內容多元化的趨勢 (饒見維，2003)。

成人生理與心理特性與兒童不同、認知發展不同、學習需求不同，目前國小補校的教師，都是現任國小教師，在師資培育的過程中，並未接受過成人教育的訓練，因此往往未能瞭解成人學習者的特性與學習上的需求，常以國小的教學方式進行教學，降低成人學習者的評量標準，影響教學品質，甚至流失學生，教育當局應改善國小補校的教學品質，為國小補校教師舉辦研討會，或成人教育學分課程，以增進國小補校教師之專業智能 (何青蓉，1999)。

教育單位與國小學校行政單位所安排的教師成長活動，與國小學童的教學密切相關，往往忽略了補校教師在教學上的專業成長，補校教師之間也鮮少對話或交流。研究者以「教師專業發展」為關鍵字查詢全國博碩士論文資訊網，只有32篇與國小教師專業發展相關的碩士論文，並未發現國小補校教師專業發展方面的研究文獻，因此，國小補校教師專業發展的研究是個新的研究方向。

國小補校的學習成員除了本地的學生以外，又增加了新移民女性。新移民人

口的增加，引發大家對她們各方面議題的關注與研究，除了關心新移民本身生活適應與識字教育的重要性，也注意到她們對子女教養問題具有關鍵性的影響，因此新移民的教育問題不容忽視。又因國小補校提供新移民免費的教育環境，成了新移民學習的重要場所，任教於國小補校的教師，除了本籍高齡的學生外，還需面對這群來自國外異國文化的學生，教師本身的專業知能不足，因此國小補校教師專業發展顯得非常重要。本研究的目的，旨在探討國小補校教師進行教師專業發展的方式，以解決教師在教學實踐上所面臨的困境。

### 第三章 研究設計與實施

本章主要說明本研究的設計與實施的程序，全章共分為六節，分別為第一節研究方法的選擇，第二節研究參與者的選取，第三節研究工具，第四節研究步驟與過程，第五節研究資料的編碼與分析，第六節研究的信度與效度。

#### 第一節 研究方法的選擇

本研究將透過國小補校教師對其教學上之相關思考與安排，以探討國小補校教師之教學實踐與教師專業發展。質性研究的目的是為了接觸他人真實的生活而存在（顧瑜君譯，1990/1998）。質性研究關注於從參與者的觀點，透過分析參與者對於事件的意義，包括他們的感受、信念、觀念、思考及行動，了解參與者的想法（王文科、王智弘，2002）。Merriam（1998）認為質性研究有助於我們在自然環境不受干擾的情況下，去瞭解並解釋社會現象的意義，且質性研究是從研究參與者的觀點出發，而非從研究者的觀點來瞭解所感興趣的現象，若想從研究參與者口中，獲得研究議題的相關資料，選擇半結構式訪談較為適宜。趙長寧（2002）也強調質性研究者認為現實是研究參與者與研究者在訪談的互動中所共同建構的，而且也可能是研究參與者在訪談結束後繼續思考訪談中所觸及的種種，因而不斷有新的想法與體會的一個持續建構的過程。質性研究的訪談是一種有目的的談話過程，研究者可以進一步了解研究參與者的認知、看法、感受與意見。訪談時透過口語與非口語的溝通方式，彼此交換思想與態度。在過程中，研究者與研究參與者是基於平等立場的夥伴關係，積極參與談話溝通，藉由雙向互動，共同建構現象或行動，而研究者必須以開放的態度與彈性原則，讓研究參與者充分表達看法、意見與感受。研究者要懂得傾聽，從過程中蒐集豐富的資料（潘淑滿，2003）。雖然訪談資料可以作為蒐集資料的主要策略，但也可以配合參與觀察或

文件分析，作為資料的輔助方式（黃瑞琴，1997）。

因此，研究者發現質性研究方法較適合本研究，決定採用半結構式的訪談法，在進行訪談之前，根據研究的問題與目的，研究者先研擬訪談大綱(附錄一)，作為訪談指引方針，再引導研究參與者進入訪談的主題，而問題的順序則視研究參與者的反應再適度做彈性調整，採取開放、無預設立場的方式，以傾聽受訪教師的感受、認知與內在想法。當研究的動機是為了將訪談資料進行比較時，半結構式的訪談是非常適合的方法（潘淑滿，2003）。此外，研究者再另外與研究參與者約定時間，進行課室觀察紀錄，以作為蒐集資料之輔助方式。

## 第二節 研究參與者的選取

本研究採用訪談法，對台中市國民小學附設補校教師進行訪談，探討其教學實踐與教師專業發展之方式。目前台中市國民小學附設補校共有九所學校，研究者將針對這些學校的補校教師進行研究，以瞭解這些教師面對不同年齡層與不同國籍的成人學生，在進行補校教學時，教學歷程中所面臨的困境，及其解決之道，並探討這些教師之專業發展方式。

研究者想要探討國小補校教師教學實踐與教師專業發展，因此在選取範圍上，從台中市國小補校教師中，蒐集研究參與者的相關資料，選取不同性別、不同年齡、不同教學年資、以及不同地區的國小補校教師作為訪談對象。Patton（1990）認為質性研究方法需要有深度的立意取樣，選取能提供豐富資訊的研究參與者。尋找研究參與者時，在選取範圍上，研究者首先從台中市教育處獲知台中市國小補校共有九所，再從這九所台中市國小補校的學校尋找聲望個案，請各校補校主任協助推薦不同性別、不同年齡、不同婚姻狀況、不同年資、不同師資

養成培育方式、不同學歷，以及不同職務之補校教師，以獲得經推薦的最佳個案，再以 e-mail 或郵寄方式附上訪談邀請函（附錄二）與訪談同意書（附錄三），以及訪談大綱（附錄一），讓研究參與者能事先瞭解研究進行中會碰觸到的問題。在質性研究中，雖然研究參與者的選取，應選擇最能提供有意義資料的人，但研究參與者的意願也不能忽視（Patton, 1990）。因此諮詢研究參與者是否願意參與本研究，若遭致拒絕協助本研究，研究者尊重其意願，另尋其他研究參與者，以有意願參加者為優先考慮。

經各校補校主任之推薦，並詢問補校教師之意願後，共有九位補校教師願意參與本研究。研究參與者中，有三位是男老師，六位是女老師；年齡在四十歲以上的老師有八位，只有一位是二十幾歲的年輕老師；九位老師都是已婚；在國小任教年資方面，只有一位老師未滿十年，另一位老師是 11-20 年，七位老師在二十年以上；在國小補校任教年資方面，1-5 年有兩位老師，6-10 年有四位老師，11-15 年有三位老師；師資養成培育方式，有七位老師是在師專，一位老師是師資班，另一位老師是師院/一般教育大學；最高學歷，有一位老師是專科，有八位老師是學士以上學位；在補校所擔任的職務，有兩位老師兼補校主任，三位老師兼補校組長，三位老師在補校擔任級任老師，一位是補校科任老師。所有研究參與者的資料如表 3-2-1，研究者基於研究倫理，所以研究參與者皆以化名方式處理。

表 3-2-1 研究參與者基本資料

編號	研究參與者	性別	年齡	婚姻狀況	國小任教年資	國小補校任教年資	師資養成培育方式	最高學歷	補校職務
T1	施老師	男	41-50 歲	已婚	21-30 年	1-5 年	師專	學士	主任
T2	連老師	女	41-50 歲	已婚	21-30 年	6-10 年	師專	學士	級任老師
T3	柳老師	女	41-50 歲	已婚	11-20 年	6-10 年	師資班	學士	級任老師
T4	顏老師	男	23-30 歲	已婚	1-10 年	1-5 年	師院/ 教育大學	碩士	主任
T5	蕭老師	女	51-60 歲	已婚	31-40 年	11-15 年	師專	學士	科任老師
T6	陳老師	男	41-50 歲	已婚	21-30 年	11-15 年	師專	學士	級任老師
T7	花老師	女	51-60 歲	已婚	31-40 年	6-10 年	師專	專科	組長
T8	高老師	女	51-60 歲	已婚	31-40 年	11-15 年	師專	學士	組長
T9	洪老師	女	51-60 歲	已婚	21-30 年	6-10 年	師專	學士	組長

### 第三節 研究工具

在質性研究中，研究者本身即為研究資料的分析工具(Jacelon & O'Dell, 2005)。研究者曾修習「質性研究」、「教師發展研究」、「成人心理與發展研究」與「成人學習研究」等相關課程，因此，研究者對於成人教育與教師發展有基本的認識與瞭解，足以進行這方面的研究。本研究將依照 Patton (1990) 所提出的同理中立 (empathic neutrality) 原則，在研究過程中隨時反省與覺察，並修正研究之進行。在訪談過程中，研究者發問問題時，會力求明確具體，使研究參與者能清楚瞭解，且詳細觀察研究參與者口語及非口語的訊息，當研究者發現疑惑或模糊的地方，將隨時進行追問，以便釐清研究參與者的本意。

本研究根據研究目的、文獻探討的結果，擬定訪談大綱，透過訪談邀請函(附錄二)及訪談大綱(附錄一)向研究參與者說明研究目的、研究問題、承諾遵守保密原則，訪談內容僅供學術使用，不對外公開研究參與者的身份，依研究參與者個人情況決定訪談時間與地點，徵詢研究參與者的同意於訪談時錄音，並對研究參與者願意接受訪談表達誌謝之意。為了讓研究參與者重視本研究的訪談工作，研究者希望經過研究參與者審慎的思考之後，確定願意接受訪談，請其簽下訪談同意書(附錄三)。

在訪談前，研究者事先準備兩支錄音筆，以確保訪談錄音工作能順利進行。在訪談的過程中，除了使用錄音筆錄音之外，研究者另外再根據研究參與者所敘述的重點加以記錄，繼續深入探討其教學實踐及教師專業發展。此外，研究者也觀察研究參與者非口語信息及場域資料，從各種角度來分析。訪談結束後，研究者將訪談內容繕打成逐字稿(附錄四)，整理完畢的逐字稿以 e-mail 或郵寄方式寄給研究參與者，請其確認並將遺漏或錯誤之處進行修正。於每次訪談結束後，在反省日誌(附錄五)裡記錄研究參與者的基本資料，以及對此次訪談後的自我省思，以作為下次訪談之參考。

#### 第四節 研究步驟與過程

確定研究主題及研究目的之後，透過指導教授之協助，閱讀相關的文獻，逐步形成研究問題。再依據研究目的、文獻探討的結果，以及與趙長寧老師共同參與社區大學之訪談研究經驗，編擬半結構式的訪談大綱，經過與指導教授討論後，暫定訪談大綱的內容。訪談大綱的內容根據研究的問題與目的而編擬，必須包含基本問題、額外的問題、丟棄式的問題以及偵測式的問題，才能蒐集到豐富、完整、多元的資料（潘淑滿，2003）。

以暫定的訪談大綱，進行前探性研究（pilot study），而前探性研究的訪談對象則是研究者原先規劃訪談的兩位國小補校教師。將訪談時的錄音資料轉騰成逐字稿（附錄四），再與指導教授討論修正後，編制成正式的訪談大綱，開始正式進行研究工作。

首先，以電話徵詢符合研究目的之研究參與者之 e-mail 帳號，將訪談邀請函及訪談大綱 e-mail 給研究參與者，說明本研究之目的、研究之問題、並承諾遵守保密原則，訪談內容僅供學術使用，不會對外公開研究參與者的身份，並對研究參與者願意接受訪談表達誌謝之意。研究參與者願意接受訪談後，再依研究參與者個人情況決定訪談時間與地點，徵詢研究參與者的同意於訪談時進行錄音。

訪談時間約為一小時，訪談時研究者根據研究參與者所反應的事實追問內容或調整問題順序，以獲取更深入的資料。若發現訪談內容有語句不清之處，或前後不一致的地方，則進一步詢問，以確定其意。在訪談的過程中，除了使用錄音筆錄音之外，研究者再根據研究參與者所敘述的重點加以記錄，也觀察研究參與者非口語信息及場域資料，以便從各種角度來進行分析工作。

本研究共訪談九位研究參與者，研究者將訪談日期、訪談時間與訪談地點整



理如表 3-4-1：

表 3-4-1 訪談紀錄表

編號	研究參與者	訪談日期	訪談時間	訪談地點
T1	施老師	2008/10/28	13:50~14:50	學校主控室
T2	連老師	2008/11/3	15:55~16:15	學校教室
T3	柳老師	2009/1/22	9:15~9:50	學校教室
T4	顏老師	2009/2/4	14:10~14:48	學校校長室
T5	蕭老師	2009/2/5	14:05~14:52	學校教室
T6	陳老師	2009/2/6	10:50~11:27	學校輔導室
T7	花老師	2009/2/9	15:20~16:41	成人教育教室
T8	高老師	2009/2/10	8:30~9:02	學校會議室
T9	洪老師	2009/2/20	15:30~16:00	學校教室

為了能蒐集到更完整教學經驗的資料，研究者在訪談後，徵詢研究參與者的意願，另外進行課室觀察紀錄（附錄六），以觀察教師的教學準備、教學語言、師生的對話、教學過程、精神態度、同儕之間的互動以及教室的氛圍。並利用下課休息時間，共與 8 位補校學生交談，以了解教師班級經營方式、教學方法，與學生學習的態度，獲取相關資料，以學生的觀點進行交叉比對，對照國小補校教師的訪談內容與研究者所蒐集與觀察到的相關資料。

本研究的研究過程如圖 3-4-1：

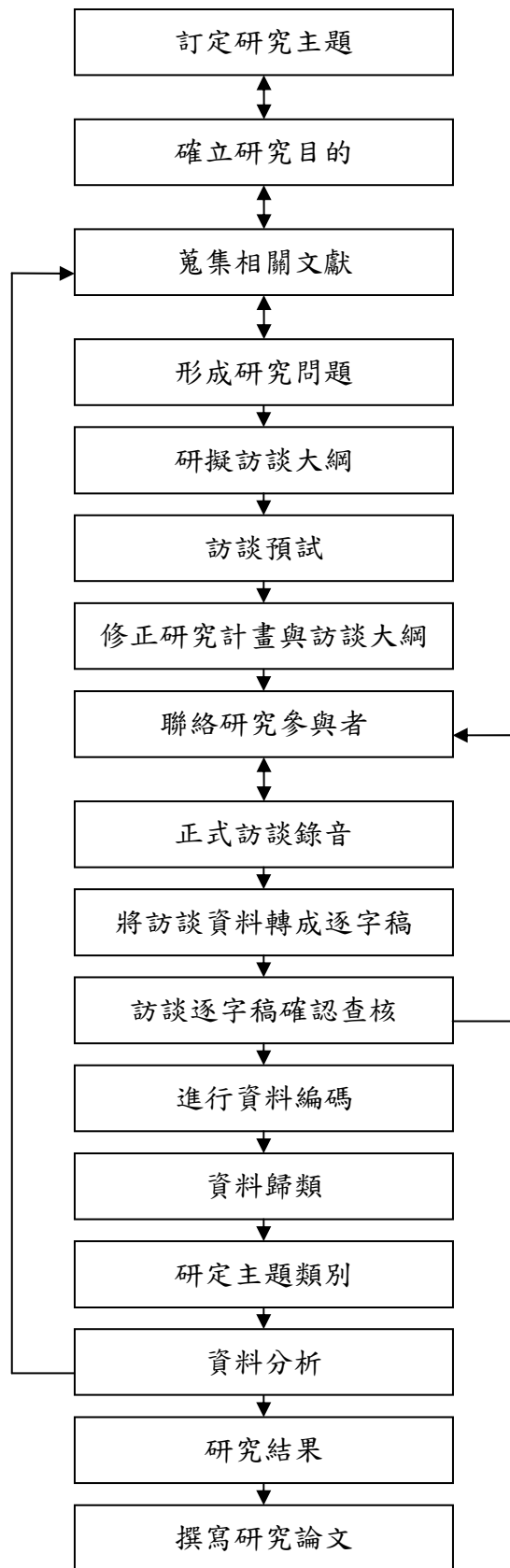


圖 3-4-1 研究流程圖

## 第五節 研究資料的編碼與分析

本研究採半結構式的訪談，訪談過程經由受訪者同意後同步進行錄音，將錄音資料轉成逐字稿後，再將當天的訪談重點記錄加以補足訊息，以 e-mail 或郵寄方式寄給研究參與者，請其確認並將遺漏或錯誤處進行修正。編碼是質性研究在分析資料、組織資料時，重要的步驟，研究者運用一套符號系統，來進行分析工作（劉世閔等，2007）。將受訪者修正後的逐字稿，予以歸類編碼，訪談逐字稿的每一行都要編碼，以便研究分析時，引用訪談內容能依照行號呈現。並依質性研究之編碼原則，將每位研究參與者編上代號以化名方式處理。例如「T1-1028-85-105」，表示引用施老師 10 月 28 日訪談逐字稿第 85 行到 105 行的內容。編碼完成後，藉著對資料逐字、逐句的裂解(fracturing)，檢視資料彼此之間的關連，將資料歸納、統整（劉世閔，2006）。課室觀察所得的資料，也加以編碼，例如「2009/05/05 T3 老師課室觀察紀錄」，表示 2009 年 5 月 5 日在柳老師的課室所做的觀察紀錄。「2008/11/24 下課時間訪問 T1 老師班上的學生」，則是 2008 年 11 月 24 日下課時間與施老師的學生所做的訪問紀錄。學生作品的編碼，例如「2009/04/30 T4 老師的學生作品」，表示 2009 年 4 月 30 日顏老師指導的學生作品。研究資料的編碼如表 3-5-1：

表 3-5-1 資料編碼表

資料來源	編 碼	編 碼 內 容
訪談逐字稿	T1-1028-85-105	施老師 10 月 28 日訪談逐字稿第 85 行到 105 行的內容
課室觀察	2009/05/05 T3 老師課室觀察紀錄	2009 年 5 月 5 日在柳老師的課室所做的觀察紀錄
學生作品	2009/04/30 T4 老師的學生作品	2009 年 4 月 30 日顏老師指導的學生作品

在資料的檢核上，採用三角檢定 (triangulation) 的方式，不同時間藉由不同方法來交叉檢驗 (cross-checking) 資料的一致性 (胡幼慧，1996)。當研究者發現訪談內容前後不一致或不清楚時，則以電話向研究參與者追問，以進一步釐清漏問的問題或不清楚的問題。

閱讀訪談逐字稿時，研究者避免以個人主觀意識去解讀研究參與者所陳述的現象。藉由反覆的閱讀，將訪談逐字稿逐字、逐句分解，找出相關概念，賦予一個概念性的命名。將內容相近的歸為同一類，形成一個核心主題，再以數個核心主題作為研究分析架構。接著分析各個核心主題間的脈絡，將所有相同或相異的主題做有意義的連結，使分析架構更加完整，最後完成本研究的結論。

本研究的分析架構圖如圖 3-5-1：

### 國小補校教師的教學實踐與教師專業發展

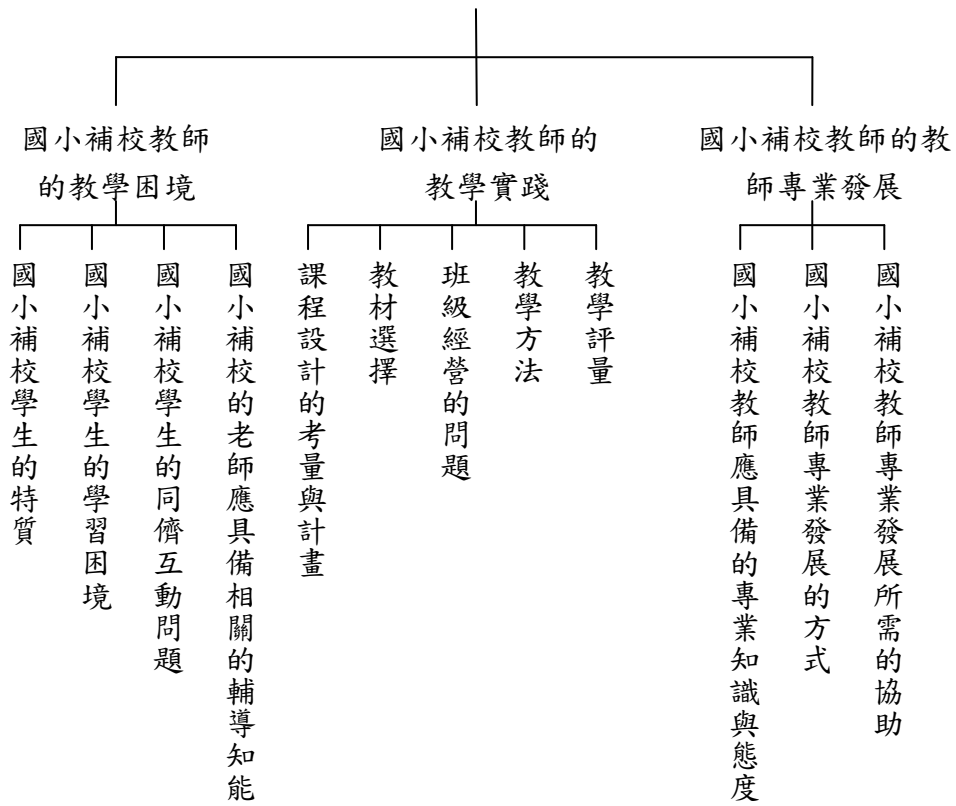


圖 3-5-1 研究分析架構圖

## 第六節 研究的信度與效度

信度與效度是鑑定一個研究品質的指標，本研究採用質性研究方法，在研究的過程中，為了增加研究的信度與效度，研究者在蒐集資料的過程中，首先向研究參與者說明本研究的目的，並自我介紹研究者本身也是補校教師的角色，將來在補校教學上或教師專業發展方面，可以彼此經驗分享，希望能共同為國小補校的教育而努力奉獻，與研究參與者建立互信的關係，使研究參與者能在可信賴的情境下，自由說出其教學實踐與教師專業發展方式，以獲取可信的資料。若發現訪談資料有語句不清之處，或前後不一致的地方，研究者進一步追問研究參與者，予以釐清。並運用保密原則，錄音檔轉成逐字稿完成研究後即刪除，絕不轉為他用。進行逐字稿編碼時，將每位研究參與者編上代號以化名方式處理。

質的設計效度是指參與者與研究者之間具有共同意義的詮釋程度（王文科、王智弘，2002）。對質性研究而言，效度就是指研究者透過研究過程所得到的正確程度（潘淑滿，2003）。將逐字稿以 e-mail 或郵寄方式寄給研究參與者，請其確認並將遺漏或錯誤之處進行修正，以達研究參與者資料檢核的目的。跟指導教授討論，並且與兩位同時與研究者修習過成人教育相關課程，以及質性研究課程，而且也是研究成人教育相關領域的同儕進行評論，藉由彼此對話與討論來釐清研究的相關概念或問題，並在每一次訪談後進行反思，以修正訪談方向，達到資料的檢核。在資料蒐集期間，研究者自我提問，不斷的反思與檢視，運用個人經驗的同理心，作自我反省，嚴格的自我詳細檢查，避免涉入偏見與不當的情緒。在研究過程中，研究者要能掌握參與者的反應，並獨立確證及確認。進行資料分析時，研究者直接引述研究參與者的訪談逐字稿，以確保研究結果的客觀性。

本研究在資料蒐集與分析時採用的三角檢證有三：一是將訪談的錄音檔轉成逐字稿後，以 e-mail 或郵寄的方式送交研究參與者檢核，檢視訪談資料的正確性，若訪談逐字稿有遺漏或錯誤之處，請研究參與者修正後再寄回給研究者，也就是訪談紀錄。二是研究者利用課室觀察紀錄（附錄六），以相同主題和事件詢問研究參與者所教授的補校學生，以進行交叉比對。三是研究者將所蒐集的相關

文件（附錄七），如：學生作業或考卷、教師研習或進修證明，與訪談內容對照，做資料的三角檢證（data triangulation），以檢核資料的適切性。研究者在研究過程中，透過一些策略性的應用，重視對事件的描述與組合，使用錄音筆的機械記錄資料方式，準確的逐字稿低推論描述，以及三角檢證等，以提昇質性研究的效度（王文科、王智弘，2002），以及增加研究結果的內在信度（潘淑滿，2003）。

## 第四章 研究結果與討論

根據訪談國小補校教師，資料整理分析之後，將研究發現分成三節討論：第一節國小補校教師的教學困境，第二節國小補校教師的教學實踐，第三節國小補校教師的教師專業發展。

### 第一節 國小補校教師的教學困境

由於國小補校的學生，除了原本早期失學的民眾，近年來新移民的增加，學生成員本籍學生人數逐年減少，而外籍學生成了補校學生的多數，學生之間除了年齡差異以外，尚有異國多元文化的問題。國小補校教師面對不同特質，異質性很高的補校學生，以及學生的學習困境，學生同儕間的互動問題，與老師應具備相關的輔導知能等問題，遭遇不同於國小學生的教學困境。

#### 一、國小補校學生的特質

成人學習者與兒童或青少年學習的不同，就在於成人學習者有一些特質存在，成人教師必須了解這些特質，才能有效發揮教學效果（黃富順，1999）。蕭昭瑾（2005）研究發現，由於學習人口結構的改變，學生年齡與國籍異質性的影響，對課程及教學方法的安排形成困擾，造成成人教師教學上的困境。如果學生的異質性很高，教師在教學上又必須因材施教，才能提昇教學的品質，然而國小補校晚上上課的時間又有限，國小補校教師在有限的時間內要完成既定的課程，往往造成教師在教學上的一大挑戰。



## (一) 年齡差異大

根據受訪者的資料顯示，國小補校學生在年齡上的差異是一個非常明顯的特質，「年紀就是在50歲到80歲都有。」(T8-0210-14-14)。

第一個年紀就不一樣了，他的年齡，小學當然是13歲以下的小朋友，補校的話年齡層跨越很大，……，這就是她們的特質，對呀，這就是很重要的一點阿，年紀不一樣，所以她們在那些方面就比較好講啦。(T6-0206-03-09)

一般來看的話我們可以發現，目前以台灣人來就讀補校的話，她的年齡都算是比較大的，就是差不多在5-60歲的這些老人家，小時候失學的這些民眾。那另外一部份就是所謂的這些新住民、外籍配偶，這些人來就讀，那所以在整個年齡層的分佈來講的話，可以發現就是說從年輕一直到老的都有。(T1-1028-14-17)

補校吼，現在補校又有外配跟本籍的，外配的年齡比較相近啦，阿本籍的年齡有時候差很多，本籍與外配的年齡又差很多。(T5-0205-03-05)

她們同儕之間的異質性蠻大的，第一個年齡方面，年齡層異質性蠻大的，…。(T1-1028-35-36)

通常到補校的本籍學生是早期失學民眾，所以年齡都比較年長，是一群高齡學習者，近年來有一些新移民女性的加入，她們的年紀相對的就年輕許多。但是也有一些學校有年紀較小的中輟生，回流到國小補校上課。

年輕的也有，很少。現在是有一個是，他比較特殊，因為家庭的緣故，這個是17-18歲，這就比較特殊啦，也有啦。(T8-0210-18-19)

18歲這個比較特殊啦，是因為他以前不讀書，所以現在想要讀書，那他輟學，爸爸一直打電話要求，來拜託我說能不能夠，要去下個學期，就是明年度要去讀國中之前，能夠到補校來複習一下注音符號，讓他能夠認識字。(T7-0209-36-39)

## (二) 性別比例懸殊

另一個補校學生的特殊現象，「阿公就很少，阿嬤比較多。」(T8-0210-12-12)，女學生是補校學生的多數，有的學校男學生「一個班級大概一、兩個」(T7-0209-13-13)，「全班只有一位是外省籍學生，而且是一位老伯伯，其餘學生都是外籍的新移民女性。」(2009/04/30 T4 老師課室觀察紀錄)，甚至有的學校「全部都是新移民女性，這個學校採本地與新移民女性分班上課的方式。」(2009/05/05 T3 老師課室觀察紀錄)，每個國小補校男女生性別比例差異很大，這是國小補校學生成員的一種特殊現象，因為過去重男輕女的觀念，女性較無機會接受教育，所以到國小補校就學的早期失學民眾幾乎都是女性；另一部份國小補校學生是來自東南亞地區的新移民，目前是國小補校學生的多數，她們也都是女性，因此國小補校學生男女生的比例才會那麼懸殊。

## (三) 不同國籍文化

在新移民女性加入國小補校的學生行列之後，學生的異質性就更高了，她們來自不同的國家，使用不同的語言，擁有不同的文化背景。

就是我們以外籍來講就是生活方面，整體的文化不同，還有我們本國的這些文化方面，就是這樣。(T8-0210-05-06)

以外配來說她們有各種各種不同的國籍啦！所以其實也是有差異啦！(T5-0205-08-09)

全班只有 2-3 位是臺籍學生，其餘學生多數是外籍新移民。(2008/11/24 T1 老師課室觀察紀錄)

## (四) 學歷上的差異

國小補校外籍學生中除了新移民女性以外，另外還有來臺進修的學生，「像

我們學校現在有一個逢甲大學的博士班的泰國的學生在這裡，那像妳在教的時候，你會發現他比其他學生吸收來的快。」(T9-0220-13-14)，原本學歷比較高的學生，學習效果也比其他學歷較低的國小補校學生好。

#### (五) 學習導向不同

Houle提出成年人的三種學習導向(Merriam, Caffarella, & Baumgartner, 2007)，國小補校學生有的是積極學習的學習導向；有的是為了認識新朋友而來，屬於活動導向；還有的是為了上課時數來上課的，屬於目標導向的學習。

都是自願要來的，比較不一樣，而且晚上的學生她會比較有學習的那個動機，我覺得。(T3-0122-05-06)

補校的學生就覺得說我是為我自己讀的，出發點不一樣。(T7-0209-07-08)

因為學電腦很好玩。(2009/04/30下課時間訪問T4老師班上的學生)

他們有時候比較是交朋友的心態來。(T3-0122-12-12)

阿如果是外籍配偶她可能比較需要朋友，因為她在家裡她，講越南話，可是她在家裡只能講國語，她來學校就是有很多可以講家鄉話阿。(T3-0122-18-19)

現在我們的補校，早期設立的補校可能是要給那些比較不識字的阿公阿嬤來讀，但是現在設立的補校慢慢的都會變成一些，至少我們這區來講，一些外配，外籍配偶，那外籍配偶她們要拿一些時數的部份，所以她們的出發點有的是為了要拿時數而過來的，不可諱言的就是她們有這樣的情況。(T4-0204-12-15)

#### (六) 家人的支持與否

家人的支持是成人學生繼續學習的動力(何青蓉, 1999)，一般來講，成人

學生非常尊敬老師，如果老師教學認真，而且家人也能給予支持，他們都能認真學習，也會有不錯的學習效果。

我是覺得以外配來說，學習成果較年輕記憶力比較好，所以而且說實在的，能夠來讀的家裡的支持力量都是比較好的，就是說能夠來讀，有些都是家裡比較疼的，才會捨得讓她出來讀，不會怕說外面的誘因太多，可能因為家庭社經地位比較高的才會來讀，所以她們的學習能力也蠻不錯的，慢慢教慢慢教她們的進度吼，是比較看得出來的，阿本籍的其實她們也可以，倒是說她可以分辨，但是就是說沒辦法很精準，這樣子。（T5-0205-31-35）

一個蠻大的因素，出席有時也會因為他們的家庭因素，家庭有沒有支持也會影響，不像小朋友反正你今天就是要上學，但是他們是很彈性的，我高興來我就來，我不高興來就今天家裡有什麼事情可能我就沒辦法來，但是如果家人支持老師又很認真，他們基本上是風雨無阻，蠻投入的。（T9-0220-05-09）

## 二、國小補校學生的學習困境

國小補校學生因為生理功能上的退化，或其他外在因素的影響，因而產生的學習困境，也會造成教師在教學上的困境。

### （一）生理功能退化

國小補校本籍較年長的學生，因為生理上功能的退化，學習上發生問題，有的學生會因此而產生挫折感，「挫折，老媽媽比較會，因為都 6-70 歲了。」

（T9-0220-34-34）

阿嬤方面她們有時候就是，譬如說教她數學，她根本就想抄，直接抄，她真的好像就是不會這樣，她就也很客氣跟妳講這些啦，這方面。（T3-0122-107-109）

黃富順（2004）指出，高齡學習者明顯感受到自己的記憶力大不如前，影

響他們的學習效果。補校本籍的學生，雖然學習態度非常認真，但是終究生理功能上的退化，記憶不良，影響學習的效果。

那個本籍來說吼，老花阿人學習動力很認真，但是她就記不起來啦，你跟她講什麼她很認真的學，可是她一下子就忘記了，…。  
(T5-0205-20-21)

跟一般學生比起來，學習態度是相當認真的，只是她們是學得慢又忘得快，這是指我們本籍的老媽媽，…。(T9-0220-11-12)

阿嬤的困擾就是，ㄟ，學的時候很快就忘記了。(T3-0122-33-33)

學習上的話，我們本國籍的話，通常阿嬤記性不好，學一學就忘記了，但是她們都很客氣，還會跟我說老師抱歉啦，…。  
(T7-0209-161-162)

馬上就忘記了，可是她又很高興，她又一直，老師妳再一直教，她讀了三年畢業，她可能還會再回來。(T3-0122-35-36)

## (二) 學習速度差異大

反應能力在中老年時期逐漸下降，高齡學習者反應能力下降，與動作緩慢都成了他們學習上的問題(黃富順，2004)。在補校的本籍學生，年紀較大，學習的速度較慢，而外籍年輕的學生，學習效果比較好，學生之間的學習速度差異很大，教師在教學進度上的掌控，非常困難。

那些年紀大的，其實我們也都了解，年紀大學習東西會比較慢，比較沒辦法吸收，…。(T6-0206-62-63)

就是說老人家來講的話，就是她們對國語國字一些事情的話，新的事物來講的話，她們是學習的速度是比較慢一點，啊可是如果對那些新住民來講的話，事實上她們所欠缺的部分，可能就比較著重在語言部分，那對於其他的新事物的接受度，她是蠻高的，…。(T1-1028-18-21)

年紀的話它有點混齡，然後她報了她就是一年級，跟我們小朋友學齡的有落差，所以補校的…可能你會20幾歲跟60幾歲的上，那學習的能力就會有所差異，不管是國語、數學、生活、自然，甚至是電腦，電腦差異會最明顯，因為60幾歲的來學電腦，有的ㄅㄆㄇㄏ都找很久，那外配的20幾歲的來學，吼，很快速，一下子就找到了。(T4-0204-33-37)

### (三) 發音問題

不論是本籍的學生，還是外籍的學生，都有發音上的問題。本籍的學生是臺灣國語，而外籍學生因母語的關係，有些音無法正確發音，聲調也有分不清楚的狀況，教師雖然在教學上，花了很大的功夫指導糾正，但往往成效不佳。

學習上的最大困擾，她們的發音，目前我教中文發音的時候，她們有幾個音會比較不準，她們有固定的幾個音會比較不準。(T2-1103-19-20)

譬如是一的音、ㄩ ㄨ ㄩ 都不是分得很清楚，恩還有，想一下，ㄩ ㄨ ㄩ 分不太清楚(思考中)，ㄆ ㄆ 有的分不清楚，ㄆ ㄆ ㄆ，還有ㄩ ㄨ ㄩ 啊，那個好像分的不是不是很標準這樣。(T2-1103-21-24)

老師板書造詞時，有學生把當「成」讀做當「ㄆㄇㄏ」，把「ㄆ」的音發成「ㄆ」了。(2009/05/05 T3老師課室觀察紀錄)

老師糾正「星星」、「我們」、「小魚」、「小雨」的正確發音，並比較「小魚」、「小雨」發音之不同處。(2008/12/17 T2老師課室觀察紀錄)

ㄨ 外籍的那個，她們有幾個發音都好像都發不出來，那我們就是好像也，好像就很難，因為她們可能本身就沒有那個音，就很難。(T3-0122-106-107)

除了越南的有一些第四聲的音比較發不出來，其他國家的音準就會稍微好一點，泰國的音比較好一點，印尼的有些會有鄉音蠻重的，…。(T9-0220-46-47)

因為外配跟本籍她們的本質就不同，所以她們的困難是不一樣的。那個本籍來說吼，老花阿人學習動力很認真，但是她就記不起來啦，你跟她講什麼她很認真的學，可是她一下子就忘記了，尤其是像我大部分是教國語吼，她們就比較會二聲跟三聲分不清楚，譬如說ㄉㄠˇ對不對，這樣聽到底是二聲還是三聲，ㄉㄠˇ／ㄉㄠˇ，阿她就拼音的時候ㄉㄠˇ，二聲三聲就是幾乎吼，幾乎分不清楚，這個很難教，阿再來就是說吼，例如說她們說，譬如說「也是」，這本書也是我的，「也是」她會念ㄉㄠˇㄇㄨˇ（臺灣國語），哈哈…沒辦法教，很難教，而且像本籍的如果這樣的話，我就告訴她說哪個地方不對了，但是只要她能夠聽的出什麼地方不同就可以了，不敢要求她一定要改過來，因為這是蠻困難的，如果是外配吼，這樣子我感覺吼，ㄉㄠˇ譬如說松樹吼，ㄇㄨˇㄌㄨˇ樹她一定是ㄊㄩˇㄌㄨˇ樹，她就是ㄨㄛˇㄊㄩˇㄌㄨˇ這些音吼，她有一些音發不出來，好像她們的母語裡頭本來就沒有這些音，還有她們那個第四聲發不出來，譬如說吼，ㄉㄠˇㄇㄨˇ跟ㄉㄠˇㄇㄨˇㄉㄠˇ，她們ㄉㄠˇㄇㄨˇㄉㄠˇ會唸成ㄉㄠˇㄇㄨˇ，阿這個都要花很多時間教，…。（T5-0205-19-30）

外籍新移民那個像買菜阿，她們就會買ㄇㄨˇㄉㄠˇ，哈，那個噴的那個氣聲她會發不出來，…。（T6-0206-98-99）

#### （四）寫字問題

在國語文的學習上，聽、說、讀、寫的能力，前三者都比較能夠達到學習目標，但是寫國字方面，對補校學生而言，往往是一項困難度較高的學習。

認字寫不出來，這是一個困難度蠻高的，包含越南小姐、外籍、新移民這些吼，都是認字比較不好，因為說很快嘛~讀也可以，寫就最難啦，寫比較難，其他…其他，如果寫能過的話就過了，就寫比較困難，讀的話到最後都會看會唸，但是寫想不起來，對她們來講這些字好像在畫圖一樣，每個圖都不一樣，每一個字都是圖阿！（T6-0206-64-68）

#### （五）中輟問題

補校學生的班級人數，往往在一年級入學後，有逐年減少的現象。學生輟學

問題越來越嚴重，中途流失越來越多（胡夢鯨、吳宗雄、蕭佳純，2003）。

本來剛開始一年級的時候都會30幾個，那再來就會慢慢減少，這是自然現象，…。（T8-0210-60-61）

到二年級的時候，大概會剩下差不多20來個，那再來畢業班大概就是10來個，我們班，像我現在這個三年級的班剩下16個，16個算蠻多的，有一年曾經剩下9個。（T7-0209-78-80）

成人學習動機比較明顯，有自我概念，了解自己的學習需求，可以決定學與不學（何青蓉，1999；Knowles, 1990）。學習似乎是在學習者的要求下而產生，學習的動機會影響學習的成效（李素卿譯，1994/1997）。補校學生的另一個少數族群是外籍的男生，通常是來自歐美地區的移民，他們學習的時間很短暫，往往只來一個學期，學會國語就不再出現了。

外籍的…男生也有，不過他們就是說，會來差不多一個學期，好像把國語學會了就不會再繼續學下去了，就是有那個，恩…荷蘭人阿，就是屬於不是那種，越南這種。（T8-0210-23-24）

屬於這個美洲阿，或是歐洲這樣的國家，他們來大部分都是老婆帶他來，來學一個學期，學得差不多了，他認為他的國語可以了，就不來了。（T8-0210-26-27）

#### （六）不同科目之出席率不同

因為新移民到了臺灣，生活適應不良，有語言方面的困擾（葉淑慧，2004），她們的最高學習需求是基本語言（鄧中階，2005），所以比較重視國語科的學習，而較忽略其他科目的學習，因此國語科的出席率比較高，其他科目的出席率相對比較低。

有的人就會覺得數學這麼簡單，她就不來，阿國語課可能人比較多，數學課人就比較少，就會挫折。（T3-0122-81-82）



因為我大部分是教國語嘛，就發現說，補校其實一半是外配，一半是本籍啦，外配的話她們會像我上國語，她們幾乎都會排除萬難盡量來上，阿如果是其他的課，她們就會出席率會比較低，阿那個本籍的吼，她們其實也比較重視國語，但是就是說有時候好像說，沒來會不好意思，就是其他的課程她們會覺得沒來不好意思，她們也會去，就是說出席率會比較低一點這樣子，我覺得她們最重視的是國語文。（T5-0205-12-17）

這一班學生今天總共有六位學生來上課，只有一位是男生，其他五位都是女生，這位男生是高齡外省籍的老伯伯，其他五位女生，三位是越南籍的，兩位是來自大陸的新移民學生。（2009/04/30 T4老師課室觀察紀錄）

### （七）文化差異

除了發音的問題以外，因為文化的差異，生活上所使用的單位並不相同，也造成教學上的困擾。

風土民情方面吧！比方說像國語來講當然是ㄅㄆㄇㄏ對她們來講最困難嘛！像數學，我們上的數學都是比較生活化的數學，所以很多生活化的數學，單位她們就很不熟悉，有的國家她們用的單位跟我們不一樣，像台斤就很少國家在用，但是像去外面買東西買菜阿，就常常需要用到台斤，這個就是風土民情方面的問題，…。（T4-0204-155-158）

### （八）語文能力不足

不論是本籍還是外籍的學生，她們國語聽講的能力都不是很流暢，所以造成老師教學上的一大困擾。

這些年紀大的長輩們，她們對於國語的，稍微聽的懂，可是全部妳如果用國語講授的話，她們是很難接受。那對於這些新住民學生來講的話，她們聽國語可能稍微好一點，可是不能講太快，因為如果我們講太快，或是用詞比較不通俗的話，她們可能就會聽不懂，所以導致我在教學上面，其實我蠻困擾的，…。

(T1-1028-187-190)

(九) 家庭生活或經濟因素

成人學生的學習，如果能有家人的支持，會更有效果，但是，「還有，家裡有的人會懷疑她來學校被老師帶壞。」(T3-0122-41-41)，因此有些外籍新移民學生就無法順利的到補校上課。家人的支持是成人學習者繼續學習的動力，教師應運用家人的力量鼓勵成人學習者繼續學習，以免中輟(何青蓉，1999)。

另外，這些年輕的外籍學生，因為懷孕，或是小孩需要照顧，或是工作加班，現實生活的經濟問題，因而造成她們中輟，無法繼續上學。

阿外籍配偶可能就是，她們不來的原因可能就是帶小孩的關係，譬如說今天沒有人帶，她今天就要請假，或是小孩發燒什麼，她就都要請假，就比較多啦。(T3-0122-38-39)

懷孕阿，對不對，有時候就是因為工作或是家庭經濟，懷孕就是一個因素啦，一個就是工作、家庭經濟，以外配來說要她幫忙賺錢，或者是讀一讀阿家裡經濟有問題阿，夫妻也沒有很和睦阿，就會停讀，阿也蠻多的，有的是因為工作的關係，有的是找到工作她就不來了，也有這樣的情形的，然後本籍的話大部分吼，她們都會比較持續啦，那但是本籍的比較怕有那個挫折感，她如果覺得說她都不會吼，然後她就會慢慢的不想來讀，但是這種的其實比例不高，但是我是覺得那個外配的中輟的比例比較高。(T5-0205-37-42)

可能第一個就是請她協助幫忙傳宗接代，那第二個，第二個可能來講的話就是需要她們協助照顧家中譬如說需要照顧的一個長輩啦，啊所以照顧孩子吼，啊所以我覺得變成一個現象就是，她們可能變成第一個就是因為都有幼小的孩子要照顧，所以這些幼小的孩子會導致她們沒有辦法來上課的最大因素，那第二個來講的話就是，她們來講有一些雖然嫁過來之後，嫁過來的她們的另一半來講的話，整個社會的社經地位並不是很高，啊所以在經濟上面來講也是她們很大的壓力，那帶來壓力來講的話，她們對於來上課的補校的班就會受到限制，因為有時候受到公司老闆的一

個要求必須要加班，甚至來講的話，她等於蠟燭兩頭燒，一方面有工作要做，另一方面有家庭要照顧，…。(T1-1028-81-89)

那但是補校學生常常有一個問題就是，他們的學習的過程有時候都會有間斷，因為他們有工作，跟學生比較不一樣，學生都是很連續，很流暢持續的學習這樣子，那補校學生就是有時間就來學一下，然後工作加班就沒辦法來學習，但是他們普遍來講是比較積極的。(T4-0204-05-08)

很多運氣好的嫁過來當然是很好，嫁得很不錯，運氣不好的老公阿，就好吃懶做，要靠她維持生活阿，她就要到工廠去上班，加班阿，那可能就沒辦法。(T8-0210-35-36)

她要賺錢加班，不能來。(T3-0122-49-49)

我們這區大部分都是工作，工作會影響，…。(T4-0204-142-142)

流失的原因很簡單，生活，因為她們要賺錢阿，很現實的問題，…。(T7-0209-95-95)

中輟還是會有，第一個就是說因為外配來講，就是說她生小孩以後，然後孩子沒人帶，她可能就必須自己帶，這種中輟的情形也會比較嚴重，就是生小孩，再來就是說可能她們來開始有工作，然後三班制，輪到小夜班她幾乎就沒辦法上課，還有一個情況就是說如果說有些人的老公，還是家人覺得說她來交了一些新的朋友，然後有時候我們聚餐阿早一點放學，她就跟人家出去唱卡拉OK阿、去逛街阿，然後他來接沒有接到，他就會覺得不放心不安心，家人不放心，就會造成她說家人不讓她去，不可以亂交朋友阿，這些需要溝通。(T9-0220-54-60)

#### (十) 交通問題

年紀較大的學生，出門上學的交通問題(胡夢鯨、吳宗雄、蕭佳純，2003)，「因為像老人家來講的話，她的行動力終究比較不方便，那如果她們自己騎乘機車，有時候來講的話就會比較危險一點吼，…。」(T1-1028-71-72)，如果家人無法協助接送，也會影響學生上課的意願。

### 三、國小補校學生的同儕互動問題

在國小補校的學習，新移民可以藉由教育活動的參與，更融入臺灣社會文化，在與其他同為外籍女性的互動過程中，獲得更多同儕的支持（張芳全等，2007）。同儕之間的關係，在課堂上的互動，不但會影響學生的學習，同時也會影響教師教學的品質，根據訪談資料，大部分的補校學生，不論是本籍還是外籍學生，都能敞開心胸，彼此之間相處得相當融洽，覺得很快樂。

她來這裡的學習，她的心情，如果跟同儕之間處得很好，那當然她就會很快樂，…。（T9-0220-42-43）

她們同學彼此相處好像還蠻融洽的，如果有比較要好，她們都會互相分享，然後互相幫助，有什麼困難的時候，我看她們都會互相幫忙，這樣子。（T2-1103-12-13）

雖然大部分上課的時候，國小補校學生彼此之間的互動情況良好，但是也會出現互動不良的問題，必須教師協助加以協調溝通，因而影響教師正常教學，並且增加教師處理問題的難度。

#### （一）意見不同

國小補校學生的特質差異很大，個性上不盡相同，人與人之間的相處之道，畢竟是一門大學問，偶而也會因為一點誤會，或意見不一致，而產生不愉快的經驗，甚至影響到校上課的意願，有時在教師的教學上造成了困擾。

學生之間的話，那個外配的話是還好啦，她們其實蠻合作的、蠻團結的，然後本籍的她們其實感情也很好，不過吼本籍的有時候年紀大阿老人孩子性，有時候譬如說你去玩沒有找我或是怎麼樣就不高興，不是跟我，是她們之間，她們之間本來都很好，覺得說來這邊會交到一些好朋友，阿可能有人出去玩沒有找她，或者是有時候一點點小事情就比較會放在心上，就會生悶氣不高

興…。 (T5-0205-140-144)

阿同儕之間啦，像之前我們曾經有這樣的一個狀況就是說，ㄟ老師都已經說很多遍了，你有沒有在聽阿？你還不會喔，她會覺得很丟臉，所以有一段時間她就會覺得只要她來她就不來，還是會有這樣的情況，…。 (T9-0220-38-41)

## (二) 發生爭吵

國小補校學生雖然都已經是成人，但是問題更嚴重時，甚至還會因此發生爭吵，令補校教師居中協調時，感覺很為難。

我是聽到別班的老師講說，其實人際方面有時候很難抉擇，ㄟ會吵架，這其實是很困擾。 (T3-0122-109-110)

她們隔壁班那班說要送老師東西，結果吵架，哈哈…。 (T5-0205-163-163)

應該還好阿，我們班比較沒有這樣的狀況，但是我知道之前曾經有班級學生，老媽媽跟外配吵架。 (T9-0220-121-122)

可能就是外配的喜歡在上課的時候講話，老媽媽喜歡靜，所以老媽媽就會轉頭跟她說不要再講話了，然後就會覺得很那個，可能口氣不是很好，然後臉上的表情可能也不是很高興，然後那個外配的給她頂回去，兩個就會鬥起來。 (T9-0220-124-126)

就是有時候他們要辦一個什麼活動，還是帶什麼吃的，結果本籍的阿嬤，因為以前本籍的阿嬤比較多啦，那是在很久以前啦，以我來看會比較專制說，妳要帶什麼什麼，還是要交多少錢，那外籍的話就不太高興，曾經有這樣子，…。 (T6-0206-201-203)

## (三) 小團體

因為語言的不同，以及文化的差異，可以發現不同族群的學生會形成小團體聚在一起，各自以自己的家鄉話進行交談。

可是，來講的話，就是說裡面我們也可以發現到一件事就是說，因為基於語言的差異性，我們台灣的這些，譬如說這些老人家來上這個補校的時候，她們來講，因為語言上她們都是習慣採用台語，所以而且一些生活作息方式也比較相近，她們就容易形成一個小集團，相對的，我們來講的話，這些新住民來講的話，這些外籍新娘，我們可以發現到一件事，就是說，她在這裡，譬如說越南籍的她可能就會形成一個小集團，那印尼籍的相對的也會形成一個小集團，所以在整個補校的上課過程之中，我們可以發現，就是說，一到下課時間，各種方言，各種語言它就會出現，那雖然彼此之間也有互動，可是這個互動要比她們的小團體互動要來的少很多，…。(T1-1028-39-47)

#### (四) 社會適應不良

一個人如果想在社會中生存發展，必須讓自己的價值觀與行為模式適應社會的規範，才能與他人共處(陳義彥，1978)。一個適應良好的人，能力才能充分發揮，具有自信心及安全感，才能與他人維持和諧的關係(劉雅芬，1984)。也有學生與同儕互動情況不良，「她是越南來的，好像就是比較急躁一點，就是身心有受過傷害還是怎樣，所以來的時候給她們那些越南人好像比較不安，後來也發覺這個人好像有一點問題，…。」(T8-0210-165-166)，因為得不到同儕支持的力量，最後只好選擇默默的離開補校。

#### 四、國小補校的老師應具備相關的輔導知能

轉化學習把經驗當作起點以及反省的內容，以批判性反省的角度來看待人生經驗，是轉化的必要條件。提昇成長和具有發展性的改變，是整個過程的重點(Merriam, Caffarella, & Baumgartner, 2007)。成人教育師生之間的對話是轉化學習過程重要的概念，師生透過對話可以增進教師對學生學習脈絡與文化背景的瞭解，教師透過對話引導學生學習，觸發性學習，幫助學習者建構知識。因此，在課堂上師生之間的互動關係就顯得非常重要，互動良好才能提升教學品質。壓迫性的學習方法並不適用於成人學習，成人學習需要給予鼓勵與支持，才能持續

下去（黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994）。當國小補校教師對成人的輔導知能不足時，將會對教學造成影響。

### （一）正向鼓勵的技巧

國小補校教師經常扮演鼓勵者的角色，給予學生正向肯定，鼓勵學生到校學習，因此國小補校教師鼓勵學生的技巧非常重要。

所以要告訴她們說，平常在家打發這兩個小時，可能看個電視就沒了，但是妳出來這邊，除了妳可以學習東西之外，還可以認識更多的朋友，…。（T4-0204-87-88）

我都會給她們正面肯定，妳們很辛苦，還要帶孩子，妳家家人沒辦法幫妳帶，其實是不容易啦，帶著孩子要來讀書，很認真，很辛苦，我都給她正面的，然後她那邊，但是妳帶來的話，妳要把妳的孩子帶好，不要影響到其他同學的權益，如果影響到其他同學的話，那這樣子我們上課的話，上課品質會很差，我一定會講清楚，然後她…她就會把孩子管好，如果孩子管不好的話，很鬧的話，我想妳…我是跟她講這樣子來上課妳學的品質也不好，當妳孩子能管好，或者說妳孩子有人幫忙帶的時候，妳再來，我曾經有講過這樣子的話，她們也一定能接受阿，因為她孩子在吵，人家同學也會很煩，基本上吼，孩子都…我都讓孩子們能夠來啦，有，有的孩子很乖我都給她讚美說，妳孩子好乖喔~跟媽媽一起學，真的有些孩子，給她正面的鼓勵吼，都有幫助啦。（T6-0206-40-49）

因為補校的學生她們都會帶小朋友過來，那帶國小部的小朋友過來很容易…很容易他們小朋友在教室裡面跑跑跳跳、嬉嬉鬧鬧，那有的老師習慣在比較安靜的環境上課，她就沒有辦法接受，沒有辦法容忍這樣的情形，那有的老師還曾經罵過那些小孩，所以這個是兩難啦！因為有的…有的不要她們帶來她們就會不來上課，帶來的話老師又會不好上課，阿最後這個較棘手的還是用勸導的，或者說帶來就盡量…盡量減少那些揮打，那我們學校也有e化教室，或是帶小朋友去圖書館，那些小朋友就可以利用時間

來看一下書這樣子。(T4-0204-221-227)

為了鼓勵學生到校學習，國小補校教師還必須煞費苦心的為學生解決她們所帶來的小孩的照顧問題，好讓她們能安心的學習。成人學習者的角色與兒童、青少年不同，他們同時具有多重的角色，因此產生不同的學習動機，而這些角色會隨著年齡的增長、家庭的成長、職業的改變及職位的升遷，不斷的變化，各種角色之間，難免也會有衝突問題(黃富順，2002b)。有些學生因為工作關係，必須常常請假，國小補校教師都能體諒，而且鼓勵她們不要中輟。

像現在經濟不景氣，我們都鼓勵她們說，如果有工作，她們都會很不好意思請假，但是我們還是會鼓勵她們有工作就去做，沒關係，那不會的，千萬不要放棄，覺得跟不上而不回來，妳隨時回來，我們都很歡迎，…。(T4-0204-82-84)

事實上，只要有學習存在，就有可能產生緊張的情緒，然而，能在輕鬆友善的情境下進行學習是最好的，可以減輕成人學生緊張的情緒，一個友善的教師，可以明顯的增進學習的效果，為學習者製造較大的自主性與較多的進取心(李素卿譯，1994/1997)。國小補校教師顧及成人學生的學習心理，都能正向鼓勵學生，減輕她們緊張的情緒，降低學習時的壓力，幫助她們增進學習的自信心。

如果有問題或者是不好的，要告訴她問題在哪裡，不好是哪裡不好，應該要怎麼樣，寫的好要鼓勵她，這樣子吼，就是一方面她們有不對的地方可以更正，一方面她們做的好的地方可以得到鼓勵，讓她們學起來就更有心得這樣，而且她們妳如果鼓勵她一下，她們學起來會覺得愈高興這樣，她們也會很高興。(T5-0205-104-107)

其實她們平常學習的程度到哪裡我們都很清楚，成績單上面學期的成績單我們知道要打多少，但是你要讓她有信心她才會有興趣，她才有動力來。(T9-0220-111-112)



## (二) 輔導諮商的知識

外籍學生身負照顧孩子的重責大任，希望扮演好母親的角色，好好教育子女，往往受限於自身能力之不足（薛光祖，2000），因此必須透過學習，才有能力與人溝通，與環境互動，協助指導子女的學業。成人教學工作者對成人學習者提供生涯發展的輔導，所以成人教學工作者也扮演諮商者的角色（黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994）。國小補校教師不論是對本籍學生，還是外籍學生都一樣鼓勵她們畢業後能繼續升學，進一步生涯發展，必須具備生涯輔導諮商方面的知識。

我們是鼓勵她吼，因為外籍的都是年輕的，鼓勵她再上國中高中，因為這樣對她來講比較好，對她教育孩子也會比較適當，...。  
(T8-0210-43-44)

阿嬤、外籍的我都會叫她們去讀國中。(T7-0209-303-303)

在教室中，教師教學時，會透過語言、符號、姿態與表情的方式，與學生產生互動（許惠子，1994），要建立良好的師生關係，關心學生，瞭解學生的個別差異，及次級文化，讓學生能輕鬆的與教師談話，增進彼此的信賴，暢通溝通的管道，才能積極有效協助輔導學生（王淑俐，1996）。若教師與學生互動不良，將可能破壞學習成效，引起學生學習抗拒，因此，讓學生喜歡教師的特質，是成為好老師重要的因素（王淑俐，1996；金樹人，1995；張盈婷，1998）。

師生互動很好，那...其實學生就像是我們的朋友一樣，那我們也常常跟她們講說，如果真的你們來這邊叫我們老師，但是出了這個校門之後，你們也是我們的老師，這樣教學相長這樣子，所以我們的互動都很好，還有很多阿嬤阿，她們就把我們當成自己的孩子，在照顧，像她們買什麼冬令進補有的沒的、雞排阿、燒仙草阿、帶飲料過來的，都會有。(T4-0204-230-234)

然後補校的學生有時候會把自己心裡的話跟妳傾訴啊，然後可以互相鼓勵學習，把她們當作朋友，然後自己有什麼心事也可以跟

她們講。(T2-1103-08-10)

### (三) 營造溫馨的氣氛

教師常常要扮演諮商者的角色(黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉,1994),傾聽學生的心聲,輔導協助她們解決問題。當師生互動良好時,把彼此當成朋友一般對待,彼此互相分享人生經驗,互相鼓勵,互相照顧,互相關心,進而建立濃厚的師生情誼。

妳是不是很願意去了解這些孩子她們的問題點,妳是不是願意跟她們做朋友,如果你是以一個老師的身分去的話,比較難切入,妳要讓她取得信任,知道妳是要去幫助她,不是要去挖她的隱私權那種意味,……。 (T7-0209-364-366)

其實跟婆婆相處不會很難,我說以我自己過來人這樣子跟她們分享,因為我現在娶了兩個媳婦,阿兩個媳婦她們都跟我住,還有孫女這樣子,我說人家都說有婆媳相處的問題,我倒不覺得,因為彼此之間要互相尊重,……。 (T7-0209-208-211)

阿還有就是說像平常我們在上課,她們在寫字的時候,我會跟她分享說,我去做志工的一些感人故事,她們很喜歡,她們每天都希望我撥一點時間跟她們分享,那她們很喜歡聽,還有我會講一些靜思語,好話分享,故事分享,她們就會跟我講說,老師我很喜歡上妳的課,……。 (T7-0209-193-196)

我們每一個班都很好,因為一開始我就會跟她們講說,妳們都是從很遠的地方來,在這裡沒有什麼親人,遇到同故鄉的人要互相疼惜,但是我還跟她們講說,心情很鬱悶,受到委曲的時候,你可以找人,找你信賴的人,聽聽你的困難點,……。 (T7-0209-324-327)

因為如果說像這邊找工作找到外區阿,有的跑中科下班之後就很累,或者有的是顧生產線的時間比較不一定,她們就會倦怠,就會不想來,那我們就會請補校的導師打電話,當然國小部有家庭訪問,補校也有家庭訪問,但是訪談通常都是直接跟學生,就當

然不是找學生的爸媽，哈。（T4-0204-142-145）

其實我覺得補校本籍的阿嬤對老師很好，我覺得讓她們照顧很多，有時候我跟她們講怎樣怎樣她們都會接受，跟她們之間的感情真的是已經建立了，我是覺得讓她們照顧很多這樣子，…。（T5-0205-148-150）

夜間部的不管是阿嬤還是外配，她們都對我很好，對老師很好，我都跟她們說，她們當然會誇我啦，妳很好怎樣，我讓她們照顧比較多，事實上我真的是讓她們照顧比較多。（T5-0205-212-214）

都對我們很…對我們的老師都照顧很好，期末…期末那種結業式的時候，如果你跟她們講說來開會這樣子，ㄟ很多人平常不遲到那天就遲到，因為在家裡煮薑母鴨(台語)阿，準備一大鍋，很不錯。（T4-0204-236-238）

國小補校也會利用期末，或配合節慶，舉辦同樂會的活動，除了藉由活動促進師生互動，增進彼此的感情以外，也做機會教育，幫助學生學習了解各種節慶的由來與意義。

譬如說大家聚會啊，有什麼節慶，大家在一起吃東西啊，然後同樂會，然後學期末還會整班表演啊。（T2-1103-55-56）

卡拉 OK 我們是每年都會集體這樣子，集體舉辦，還有像我們聖誕節今年我們就會每一個小朋友每個孩子準備禮物，老師們也會準備禮物，互相交換禮物，他們就很高興，…。（T7-0209-273-275）

對於成人的教學，教師的班級經營，不能以壓迫性的方式處理，師生必須以理性的方式做溝通討論，當師生有了良好的互動，才能達到效果，營造溫和的班級氣氛，班上學生也才有向心力，學生就會很喜歡來上學。

我們想用什麼樣的方法，其實應該可以跟她們做討論，溝通討論她覺得 OK，她覺得說老師還蠻用心的，…。（T9-0220-106-107）

因為她們現在都是成年，不能把她們當作小孩子那樣管，妳要跟她們之間吼要有那種互相信賴，然後你要喜歡她們，她們要喜歡你，然後你要能夠站在她們的立場來想，知道她們的問題在哪裡，不能想說你要怎麼教就怎麼教，妳要能夠知道她們想學什麼，知道她們需要什麼樣的學習方法，妳要讓她們能夠學習，一方面讓她們覺得她們來上課是快樂的，一方面她們來上課她們可以學到東西，不要說老師教的她都不會，她都聽不懂，然後她們就會排斥，我是覺得老師的人格特質比較重要，要能夠跟她們吼，就是說建立那種很好的互動關係才有辦法。  
(T5-0205-292-298)

我就會利用這樣的機會跟我們班上做個隨機教育，我會說人家說十年才修得同船渡，你們要當同班同學，其實百年才修得共枕眠，你們最少也要修 40-50 年才能夠在同一個班級，我說這是一種緣份，大家要互相，因為每個人的家庭環境不一樣，背景不一樣，…。(T9-0220-130-133)

那就完全看老師了，妳老師如果整個班級氣氛營造很投入，如果能夠掌控得很好，其實學生的那種向心力就會很好。  
(T9-0220-203-205)

所以我會覺得我們班帶到現在，我覺得氣氛很好。  
(T7-0209-332-332)

她就是喜歡妳，她覺得妳很熱情妳很投入，妳在上課的時候妳會帶動一些氣氛，然後大家就在笑說這兩個小時怎麼那麼快就過去了，就覺得說比在家裡看電視還好，她就會覺得很喜歡來…。  
(T9-0220-199-201)

綜合以上對國小補校教師教學困境的討論發現，國小補校學生由於年齡上的差異很大、男女性別比例懸殊、不同的國籍文化、學歷上的差異、學習導向不同、還有家人的支持與否等特質，學生異質性很高，當學生的異質性越高，教師的教學困難度就越高。在學生的學習方面，由於高齡學生的生理功能退化、學生彼此之間的學習速度差異很大、發音問題、寫字問題、中輟問題、不同科目之出席率不同、風土民情上文化的差異問題、語文能力不足、學生家庭生活經濟、以及交

通接送問題等所造成的學習困境，也是教師在教學時困擾的問題。學生同儕之間，還是會因意見不同、爭吵問題、小團體問題、以及社會適應不良的問題，教師必須居中協調溝通，往往造成教師在教學上的困擾。師生互動時，教師對學生正向鼓勵的技巧、教師的輔導諮商能力、以及營造溫馨的氣氛，所需具備的成人輔導知能不足時，將會對教師的教學造成影響。

## 第二節 國小補校教師的教學實踐

教師不僅是要教，還要追求有效的教學（Ramsden, 2003）。成人教學的挑戰就在於成人的異質性，教學是一門藝術，有效的成人教學，應依據成人學習者的特性與需求，進行課程設計的考量與計畫，設計適合成人學習的教材，訂定有效的班級經營原則，採用因材施教的教學方法，實行合宜的評量方式。

### 一、課程設計的考量與計畫

國小補校教師在進行課程設計時，除了根據教育部的課程標準之外，還會考量學生的學習需求與生活需求，並斟酌學校的師資與設備，來擬定課程計畫，或安排校外教學參觀。

#### （一）依據教育部課程標準

根據教育部補習及進修教育法（教育部，2004）之規定，國小補校由中央主管教育行政機關訂定課程標準，及每週教學時數。大部分的學校都是依據這個課程標準，進行課程規劃。

課程的規劃，其實我們現在能規劃的也不多啦，因為根據規定嘛，補校的課程就是分選修跟必修嘛，有選修跟必修嘛，那必修

的就是國語、數學還有一個是健體還是什麼的，我不太記得，因為我沒有教那個，像我只有教國語，以初級班來說就全部都是上國語，所以課程的規劃也只好配合規定，沒有什麼很大的，因為我都是上國語，像我知道她們有一些是上，高一班有一些是必修，她們有上數學是必修，像她們有的是選修嘛，大概就會規劃說有一些比較配合生活實際的需要這樣子去選修。  
(T5-0205-44-49)

我們課程本來是按照教育部那個放的那種課程，後來發現那個課程好像不太…跟她們實際生活面還是有脫軌的地方，所以從這學期開始，我們就是跟國小的課本連結。(T8-0210-50-52)

## (二) 考慮學生的學習需求

成人的學習經驗不同，文化背景不同，所以學習需求也不同。Knowles(1990)指出，成人學習者知道自己的學習需求，很清楚自我概念，具有自我導向學習的能力，以問題為中心的學習取向，重視立即的應用。成人教育必須尊重成人學習者的需求，因此有些學校在進行課程規劃時，會特別將學生的學習需求納入學習課程。

她們最想要的還是識字，偏重在識字，…。(T9-0220-29-29)

她們最特別的地方是想學國語，那國小當然就是全部都要學習嘛，尤其是外籍的，因為她們數學方面都會了，那就是說國語方面可能是最迫切的，以及那些老人阿，我們的臺籍的，她們也都是一樣，對國語比較迫切需要，…。(T8-0210-03-05)

她們可能比較需求在語言方面的學習，對不對，啊所以譬如說語言方面的學習，如果在教其他科目時候的感覺，她們的興趣並不是很大，因為其實分析出來之後，你會發現對這些課程，她們的程度如果說我們國小教的，補校教的是以國小的學程，那她們的程度都到達國高中以上，那當然學這個數學，對她們來講是一個很無趣的課程啦，…。(T1-1028-403-408)

因為國語科的需求最為迫切，而且國小的數學程度對新移民學生而言，過於

簡單，所以不僅是本籍的學生，連外籍的學生對數學科都不太有興趣，因此補校教師必須將生活常識融入數學科的教學中，以提升學生的學習興趣。國小補校教師都會比較重視國語科的教學，利用歌曲教唱，不但可以幫助學生從歌詞中識字，也增加學習上的樂趣，因此很多國小補校都會利用卡拉 OK 來上音樂課。

社會就是生活常識，數學講起來她們有的比較不是那麼喜歡，所以數學我們就是會加社會科再加生活常識，那國語的部分有時候就會穿插音樂歌曲教唱。（T9-0220-75-76）

我們上國語阿，數學還有那個社會，社會就含自然，還有那個體育，體育我們就是室內動一動這樣子，還有音樂，音樂我們像他們現在那個，我們補校有添購活動式的電腦單槍，那她們就會推到教室裡去。（T7-0209-269-271）

雖然有體育課的安排，但是學生學習意願不高，所以老師就把時間彈性運用，加強語言課程，或改上其他課程。

以前還有所謂的體育課，就是體健這方面，你現在，因為可能這方面…可能只有上一節課，到最後因為她們覺得，有些人就…我來這邊就是要認字阿，你給我上這些我覺得不需要阿，嘿阿，所以到最後我們也把這個變成一般的課程，社會、自然，…。  
（T6-0206-87-90）

第一個加強我們語言方面的，因為終究來講的話，語言是她融入我們這個社會最快的一個方式，那第二個來講的話多加強一下我們台灣的文化跟歷史背景，其實應該是說朝這個方向邁進，…。  
（T1-1028-115-117）

### （三）兼顧學生的生活需求

成人教師的教學內容，應兼顧學習者的身心發展之外，亦需重視其生活需求。日常生活中，常常要看到的文字，或常常必須填寫的表單，都是學生生活上非常需要用到的。周遭的名勝古蹟，風土民情、衛生保健、稅務問題，以及民俗

節慶，都是課程規劃的內容。

像路名要看得懂阿，就是出去生活方面要看得懂阿，招牌阿，我是覺得她這個，阿如果就是外籍配偶部分她可能要教小孩，大人就是像她去，譬如說她去診所、醫院，看病，她都至少她基本的要看得懂，阿去銀行、郵局都至少會自己填單子，所以我們課文也都有教到這些。（T3-0122-24-27）

像譬如說基本像面積阿、圓，什麼長方形那些幾何都會教，阿還有就是像那個銀行那個提款單我們會去拿來讓她們寫寫看，這是數學方面。那生活方面可能就是介紹像台中市、一些名勝古蹟，因為住台中市，她們要瞭解，就發現她們，阿嬤她們都很多地方都去過，可是外籍配偶妳跟她講什麼名勝古蹟，她幾乎都不知道耶，名產啦，在地的加減講，然後還有教，我覺得她們都很需要健康的常識，所以會教她們健康方面，還有譬如說像我們中藥，一些，我們也都會實際拿來研究一下，她們比較對這個不瞭解，阿像現在最近是過年，阿也都是教一段時間就有過一個什麼節嘛，這個民俗也都會跟她們介紹。（T3-0122-59-67）

那當然這其中還要加上跟一年級的小朋友不一樣的地方就是說，教的時候就是把我們的文化，還有我們的生活方式融入。（T8-0210-121-121）

跟她們講那個聖誕節的由來，像年節這樣子，那我們會辦像國稅局稅捐處的活動，還有衛生講座，事先跟他們連絡，晚上的時候他們就會過來，稅務的問題她們也很喜歡聽。（T7-0209-275-277）

#### （四）安排校外教學參觀

成人的教學活動就是一種資訊傳播過程，透過許多不同的管道來達成，所以成人教學工作者扮演著資訊傳播者重要的角色（黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994）。成人教師除了傳授知識技能外，尚須提供各項資源以協助成人學習。除了利用社會資源，安排相關的講座到校演講，校外教學參觀更可以讓學生開拓視野，親身體驗，從學習者的生活環境開始，由近而遠，有別於課室內的學習。參觀活動除了可以提供學習經驗以外，也有助於團體的整合，常為學生未來的學習活動帶來



重要的資源（許雅惠譯，1995/2002）。

你有相關的，你就要透過我們的電腦單槍，透過我們的一些相關知識來給她們阿，像我就會帶她們去參觀文化中心、美術館。

（T7-0209-397-398）

我們還有戶外教學的活動，三個班聯合起來請一部遊覽車，我覺得說60幾個孩子來了3-40個差不多，你帶她們去戶外的感覺又不一樣。（T7-0209-404-406）

因為屬性不同，外籍配偶的話，她們要學的不只是識字，她們要識字很快啦，你要給她們的是我們的倫理道德，婆媳之間、妯娌之間，還有我們的文化背景，還有我們就在台中市，你要了解台中市，就像是你要辦身分證要去哪裡？居留證去哪裡辦？對不對？還有那個衛生所，你孩子要打預防針要去哪裡打？這個都很重要，還有你的稅務，稅務的問題，這個你都要給她們阿，…。

（T7-0209-408-413）

現在稅捐國稅局他們都有行動劇阿，透過行動劇他要表達的話，他們就更生動，他們又是專門在教人的，你有什麼問題現場就可以發問了，像衛生署什麼的，你有什麼病，然後你就會覺得說你有什麼問題就可以現場問，這樣子的話我會覺得蠻好的啦，所以我覺得說這個社會資源很重要，我們自己哪有這麼多的專業知識，太少了，所以我覺得我會很尊重專業的人給他們的一些知識，這個講解，我都很感恩。（T7-0209-415-420）

補校要比國小學生統整課程要來得更重要，因為事實上所有的統整來講的話，應該是盡量圍繞著就是語文，然後我們臺灣的人文風情，盡量圍繞在這裡，這樣可能比較會達到一個效果啦。

（T1-1028-148-151）

#### （五）提供資訊教育

因為資訊科技的進步，網路世界的發展，電腦的學習應用已經成了現代人必須具備的資訊素養，所以有些學校會安排電腦課，一方面學習電腦的使用，另一方面也是國語的另一種學習方式，練習注音符號打字。

資訊方面她們會很喜歡學習，再來就是國語，還有英語。

(T4-0204-40-41)

就電腦教室，然後就從基本認識鍵盤，就是把那個白天的那個學生的課阿，那個課本，剛好有一套完整的教材，就教她們。她們最主要就是有興趣的就是上網，阿那些阿嬤就是有時候就是找半天不曉得怎麼按，可是有經過幾次以後，她就按得出來，她就很有成就感，不會覺得她們家裡的人都會，阿她不會，但是她可能就是也是很簡單基本那個就是瀏覽網頁啦，打幾個簡單的注音這樣，阿外籍我看都好像很多都很快就會了。(T3-0122-93-98)

電腦方面…最大的困難就是她們會很習慣要用自己的語言，然後可能就是因為國語她沒有學好就會卡到數學、資訊方面的發展，所以我們才會把電腦放到二、三年級來學習，…。

(T4-0204-161-163)

我說打電腦要用什麼打？她說要用注音符號打，注音妳打好，字才會跑出來，妳打不好，字不會跑出來，所以注音一定要學好，以後就可以打電腦，…。(T6-0206-57-58)

電腦資訊課我們是統一在二年級之後才讓她們上，因為考慮到說她們ㄅㄆㄇㄏ的問題。因為資訊一定會把它融入生活嘛！那很多生活化比方說發個 email，你總不能還用越南話去上，那當然我們會…因為外配很多，有越南的或者是泰國的，也有印尼的，她們對於她們以前的語言會比較熟悉，所以電腦課都會先讓她們上以前的網站，一解思鄉之愁這樣子。那慢慢的之後，就會讓她們寫信給補校的老師，每一個補校的老師，那每一個老師都有學校的電子信箱，然後她們就可以用電腦這樣子，或者教她們比較生活化的即時通，或者跟她們的好朋友作適度的一個對談。

(T4-0204-66-72)

效果很好，就是說學生很喜歡，最起碼他學會開機、關機，然後會自己會設計卡片阿，…。(T9-0220-85-86)

電腦…各班啦，像之前我就跟 XXX 老師，我跟他做交換教學，他上我們班電腦，我上他們班國語，結果學生反應很不錯。

(T9-0220-80-81)

因為也要讓她打字阿，用注音符號阿，那就是國語相關的課程。  
(T9-0220-83-83)

到補校學一年注音，拼音就會了，所以電腦使用注音輸入法，沒問題。(2009/04/30 下課時間訪問 T4 老師班上的學生)

學生學習電腦的效果還不錯，除了基本的開機、關機，還會利用電腦製作卡片，使用網路，寄發 e-mail，有的人還會使用即時通。

#### (六) 規劃英語課程

有的學校非常重視學生的學習需求，讓學生參與課程的規劃，學校斟酌學校的師資狀況後，也會以對學生最有幫助的課程來滿足學生的學習需求。在國際化的社會，外語能力的培養是很重要的，也很有需要，因此有些學校為學生規劃了英語課程。

電腦她們會很想學，英文也很想學，國語都安排在固定的課程上面了，所以國語一定是沒有問題的，…。(T4-0204-91-92)

跟老師討論，補校的行政會跟補校的老師做一個討論，然後討論…當然學生…學生如果說上一些…恩…比較…她當然不能說我要上魔術，那我們就照單全收給她上魔術嘛！所以呢我們要去思考說這樣對學生到底有沒有正面的幫助，那師資…也要是我們找得到的師資，那一般來講都是找得到的為主啦！那再來就是說，恩…對學生來講的話是不是真的有最好的幫助，這是我們基本的規劃。(T4-0204-169-173)

我們的課程都有期初期末，我們補校的運作是這樣子，如果期末的話檢討會，那她們可以針對她們的課程，跟我們進行溝通想上什麼課，像我們這學期就會有一個班級嘛…二年級她們就討論出來說她們比較喜歡上英文課，有的人覺得上英文課很好，那我們就會找這方面的師資來讓她們做一個學習這樣子，就會央請我們

學校的英文老師，或者是對英文方面有興趣的老師，來教她們一些簡單的美語課程。(T4-0204-41-45)

英文的話，今年我們初級班的老師有教她們拼音唸英文單字，他會加上去。(T7-0209-279-280)

有英文，英文也是數學老師在兼。(T9-0220-78-78)

因為補校上課時間有限，為了增加電腦課與英語課，只好以調整上課內容的方式來進行教學，減少其他科目上課的時數。

有的有英語，那它可能就比較沒有數學這樣子。(T4-0204-62-62)

或者是用吃套餐的方式，混搭的。(T4-0204-64-64)

國小補校教師也會顧及較年長的本籍學生學習的狀況，調整教學進度，以免電腦或英語的教學造成她們學習上的挫折。

阿嬤跟不上，但是我們會依照最慢的進度來用，然後因為補校的成員，一般來講沒有很多個，不會像國小部這樣子 2-30 個人。(T4-0204-77-78)

基本上我們其實還是會再做調整啦，如果說在上的時候有什麼特別的，我們還是會馬上就做調整，因為她們畢竟課業壓力不要造成她們壓力，...。(T9-0220-93-94)

## 二、教材選擇

Mishra 與 Koehler (2006) 也指出教學是一種利用許多知識所組成的複雜活動，包括學生思考和學習的知識，以及學科內容的知識。因此教師必須依據課程的規劃，選擇合適的教材來進行教學活動，國小補校教師教材選擇來源有以下幾方面：

## （一）臺灣書店的版本

過去國小補校教師，統一都是使用臺灣書店所編印的版本，作為上課用的教材，但是該版本錯誤率高，並不符合現在文化差異性大的國小補校學生使用，因為補校學生的異質性很高，如果使用統一的教材，將無法滿足學生的學習需求。

同學之間的異質性是蠻高的，所以就發現在上課之中，你會發現所選的教材，選的教材及你要採用的教法，事實上你要能夠滿足到對每一個人不太，不太說全部都能夠作適用，…。

（T1-1028-26-28）

那對教材方面也沒有很嚴謹的去掌控，所以在這一個環節上面，其實是我們的教育很需要檢討的地方。因為真的就是說，老師來講的話，包含課程裡面，即使包含他們這些教材，發現裡面有很多的錯誤，…。（T1-1028-290-293）

## （二）民間出版社的審定版本

由於過去國小補校統一使用臺灣書店印製的版本，教材老舊一直沒有更新，錯誤也很多沒有校正，有些內容過於簡單，又有部分內容顯得較艱澀，無法引起學生的學習動機。因此，有些學校就由補校教師自行選擇教材，不再統一版本。使用國小學生目前正在使用的民間出版社的審定版本，不但印刷精美，上課時又可以搭配教具的使用，還有習作的練習，有助於提高教學的品質，而且對於新移民學生來講，有助於她們教育自己的孩子。

以前有臺灣書店在印，那現在就是比較自由，可以自己找一些教材或自己加，有時候我們也會給，他們也是會…因為以前臺灣書店吼，那些教材很老舊，而且老舊到那種感覺好像很不適合現在這個時代，反而現在小孩子的教科書比較吸引人，也比較漂亮，臺灣書店那個太老舊了，很多學習起來覺得很乏味，就是乏味而且時代感覺太遠了。（T6-0206-73-77）

教材以前都是用臺灣書店，阿我現在覺得臺灣書店的教材很不好，因為它吼一年級出得很簡單，然後一下子又變得很難，阿我們現在使用的教材吼，就是使用國小，跟國小搭配，用一二三年級的，正好一年級就是教注音符號，那我們補校，不管補校或者是那個外配或是本籍，都是很重視注音符號的學習，所以我就覺得說就是使用那個搭配日間部的教材來使用，這樣子。  
(T5-0205-51-55)

我們之前用的版本也很多啦，就是都可能，國小的課本也用過，然後補校課本也用過，都有，…。(T3-0122-58-59)

今年就是覺得臺灣書店，像國語阿只有幾個字，好像她們學的太少了，所以我們就再補充阿，覺得這樣還是不務實際阿，所以就今年開始跟國小的民間課本結合。(T8-0210-104-106)

ㄗ…國小的教材吼，我覺得它比較好，第一個它注音符號的教學吼，比較靈活，而且跟我們的日常生活比較搭配啦，阿它那個教具，也比較好吼，以前那個根本就沒有什麼教具啦，那現在就是說，我都會要求說，日間部有的教具，夜間部同樣要給一份，那所以使用起來我覺得方便很多，而且吼那個因為它是從注音符號開始，它的系統性也比較好吼，它那個整個課程的規劃是蠻蠻嚴密的吼，蠻嚴謹的，阿然後那個系統性比較好，而且後面都有一些習作啦，一些練習啦，都可以增強她們的能力，阿對外配來說吼，因為她現在學這個，像我現在這樣上，有一些外配她們是也想，除了自己想學，也想到說以後她要教自己的孩子，阿所以對她們來說，也要教她們自己的孩子吼，很有幫助，而且現在學的，跟我們的生活吼，比較生活化，也比較貼近，阿以後也比較融合，就是說上起來不會阿不知道這是什麼東西，就是說對外配來說，要融入我們的生活是很有幫助的，然後對本籍的來說吼，會覺得比較適合她們的程度吼，不像以前臺灣書店，喔！夭壽，那個字超難的，那個字幾乎是文言文了，她們學起來比較有困難，而且現在又有習作本練習，教具又方便，然後又有習作吼，就是練習的機會就比較多樣，不像以前那麼單調，這個教材方面應該是沒有什麼困難，蠻好的。(T5-0205-58-71)

一開始的時候一年級當然是注音符號，注音符號的話我一定會跟一年級的廠商商量，我會用補校的經費跟他買一套首冊。  
(T7-0209-231-232)

二年級我們可能會跳一下，可能會唸三年級的，三年級的會唸五年級的。（T6-0206-178-178）

我們就數學，反正就是也是買國小版。（T3-0122-353-353）

課本的後面有練習，還有習作，我覺得對她們來說都蠻好的，…。（T5-0205-113-114）

國小補校教師都能自主決定教材的選擇，如果有不適用的教材，或教材內容過多繁雜，都可以自行調整，刪除不用，另外再補充其他的教材。

這麼多怎麼教都教不完，這樣子後來我想一想，這個不寫還是不行，所以我還是國語習作都有讓她們寫，只是說有時候你要逐一，比較困難，…。（T8-0210-116-118）

我是上網在那邊查說別的縣市到底用什麼，就查到那種外籍的那個，專門的書。（T3-0122-305-306）

### （三）成教班的教材

除了使用國小的版本以外，有些學校也會採用成教班的教材，專為成人學習者而設計，比較適合成人，但是內容比較少，比較深，部分內容配合新移民學生，可能比較不適合本籍高齡學生的學習。

我是另外跟台北買的那個成教班的，台北市成教補校用的，我都是買他們的，…。（T7-0209-241-241）

我們基本上還是選擇成人基本教育，因為它的內容會比較傾向大人，阿你如果用國小版的，它的很多內容會比較屬於小朋友的。（T9-0220-72-73）

也許一小部分，阿嬤唸起來可能怪怪的，它就講新移民這樣，那個不多啦。（T3-0122-320-320）

也可以用，其實內容算起來是比較深一點。跟以前補校臺灣書店那個版本比起來就比較少。(T3-0122-322-323)

我們這次用了，用了大概第三年了，還第二年，還不錯。  
(T3-0122-341-341)

#### (四) 自編教材

為了達成教學目標，成人教學工作者往往必須設計輔助教材，成了教材設計者的角色(黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉，1994)。國小補校學生的異質性很高，如果能由學校老師自編教材，應該更能滿足學生的學習需求。

之前我們學校老師有去參與那個教材的設計阿，可是我覺得，那很忙耶。(T3-0122-444-444)

對阿，她們很忙，我就覺得，很忙去編出來的東西，我不知道那種精緻度夠不夠？系統好不好？因為之前有一套教材那個錯誤很多，不曉得是校對不好還是什麼，每次教一教就這個字注音錯，我覺得這樣不太對。應該我是覺得老師專門另外編新的。  
(T3-0122-446-449)

「國小老師們都能想辦法變出很多東西。」(T4-0204-179-179)，有些學校教師「都是自編教材。」(T4-0204-185-185)，教材內容「都很有創意。」(T4-0204-181-181)，利用教室裡的視聽設備，教室就像電影院，課堂上的學習將不再枯燥乏味。

所以很多課都是…都是視聽教材，英語阿或是資訊阿，嘿！  
(T4-0204-181-181)

其他的我們都是訂課本，但是資訊跟英語很多我們都是老師自己編，國小的修改一下就可以了。(T4-0204-187-189)



### (五) 補充教材

教材內容應採取多樣化，突破固定內容的教科書形式（何青蓉，1999）。學習不應侷限於課本，課外讀物的選擇可以增加學生閱讀學習的興趣。因為國小補校學生有一些是高齡學習者，視力不佳，所以要選擇字體較大的圖書，才能降低她們閱讀的障礙。

教科書像我座位旁邊很多的書箱，也都是買一些比較簡單的故事書，繪本的故事書給她們，字體大大的，阿故事短短的。  
(T7-0209-296-297)

你要找一些補充教材阿，你不是照本宣科阿，...。  
(T7-0209-396-396)

課本我們就是多方面，因為之前有台北市政府出的成人教育，台中市政府也有，阿我們事務組讓我們去選擇，甚至我們也會選一些那個補充教材，譬如說輕鬆學成語啦，還是那個什麼，還有像什麼寫作，我們會看情況再增加一些補充教材，或者學一些唐詩阿，這樣子。(T9-0220-65-68)

老師使用台中市政府編印的「大家來讀書」這本書，作為上課的補充教材。(2009/05/05 T3 老師課室觀察紀錄)

### 三、班級經營的問題

教室裡的班級經營關乎教師教學的成敗，因此教師在課堂上的教學原則，必須事先與學生訂定清楚，確實要求學生遵守教室裡的規則，以免影響教學品質，以利教學流程的順暢性。教室裡規則的訂定，因教師人格特質的差異，各班教師有不同的標準。有的教師要求非常嚴格，有的教師較能體貼成人學生的特殊性，有時可以稍微寬容一點。

妳看我們一帶的話，我們補校是三年，補校三年吼，會從一年級直接帶到三年級，導師，那帶到三年級，一年級我是逼得很緊，

要求得比較嚴，常規也要求很嚴。（T6-0206-12-14）

所以三個班的孩子都認識我，都知道我也很嚴格，但是我也很包容她們，該嚴格的時候要嚴格，能夠睜一隻眼閉一隻眼的時候要睜一隻眼閉一隻眼，…。（T7-0209-384-385）

### （一）聊天或接手機

為了避免影響其他學生學習的品質，教師會規定上課中不可以聊天或接手機，若真有需要在上課中討論事情，或有急事必須接手機，教師允許學生在上課中，自行到教室外面討論事情或接手機。

當老師正在解說課文時，有學生用家鄉話小聲的講話。  
（2009/05/05 T3老師課室觀察紀錄）

上課喔，上課我在講話她們不能講，我不講話她們可以講，妳了解吧？就是說我不講話你們在聊天沒關係，但是我在講課的時候，妳們就不能講，這個是我的規定，我也跟她們講，講得很清楚。（T6-0206-16-18）

嗯，我是禁止她們講話，我說如果妳要講話的話，妳快點出去，阿妳手機不能打開，阿如果真的妳今天有急事，手機非打開不可的話，鈴聲一響妳就要到外面去，妳不可以在裡面講話，阿不過我是聽我們班的學生在講，因為外籍的她數學都會，所以老師在上課的時候，她可能會忍不住很想要講話，可是那我就跟我搭檔的老師講，妳一定要規定她要講話要出去，不能影響教學。  
（T8-0210-184-188）

阿有時候會有手機，但是她們都會出去，我原則上她們，就是你，因為我們大人有時候有什麼事情很難說，要講手機出去沒有問題，響了出去聽沒有問題，…。（T5-0205-172-172）

如果妳要講話妳到外面去，妳要講手機的話妳到外面去，這樣是不禮貌的、是不對的，我一定把她指出來，妳不對，不管她年紀多大，我連那個台灣的阿嬤我都照罵，有次就在講電話，她就一直吼吼吼…嘿嘿嘿，結果她手機裡面的聲音好大聲，我說～妳這樣子不對喔，妳要講電話妳去外面，這樣她就知道了，然後回來

我跟她說，妳這樣子是很不禮貌的。（T6-0206-24-28）

有一位外籍新移民學生手機響了，自行走到教室外面講手機。  
（2008/11/24 T1老師課室觀察紀錄）

## （二）吃東西

有的老師不同意學生一邊上課，一邊吃東西，以免不專心學習，學習效果不好，但是偶而安排活動，讓大家帶東西來分享，也必須把教室整理乾淨。

當然上課中，我們是規定她們不要帶東西來吃，阿不過就是一兩個禮拜嘛，會放鬆她們，就是可以帶東西來互相交換，就是說你東西吃一吃不能丟在教室，就是全部都要再把它帶回家，...。  
（T8-0210-157-159）

成人學習者同時具有多重的角色，各種角色之間，難免也會有衝突問題（黃富順，2002b）。因此有時候，有些學生因為加班來不及先用餐，「阿你如果沒吃飯，你買個便當，你一邊上課，一邊用餐都沒關係。」（T7-0209-118-119）。

## （三）遲到

老師也都能體貼成人學生同時必須扮演多重角色的辛苦。即使遲到，老師也都能諒解，讓學生以安全為第一考量，盡量到校上課。

我說我常常跟補校的孩子們說，你每天來上學，一定要到，我說遲到總比沒到好，你一定要來，即使只剩下半個小時，但是有一點就是安全第一，我常常會跟他們講說，我知道你們都有去打工，有時候老闆會要你們加班，我說沒關係，...。  
（T7-0209-115-118）

學生會遲到阿，我是覺得沒有關係，我覺得妳們安全第一，對呀，我不會要求妳遲到我給妳怎樣，我說妳能來老師就很高興了，而且不要無緣無故給我缺席，缺席的話，或者給我偷溜，我班上我

是要求很嚴格，我曾經爲了偷溜吼，我不高興，我有罵學生過，年紀大的都照罵阿。(T6-0206-132-135)

教師準時進入教室，這時只有 11 位學生到教室，遲到的學生很多，陸陸續續到校上課，但老師並不在意。(2008/11/24 T1 老師課室觀察紀錄)

因爲老師知道我們很忙，下班後還要趕過來上課很辛苦，另一方面也怕我們爲了趕時間發生車禍。(2008/11/24 下課時間訪問 T1 老師班上的學生)

老師準時進教室，這時只有兩位學生已經到教室，可以說大部分學生都已經遲到了，後來才陸陸續續到校上課。(2009/05/05 T3 老師課室觀察紀錄)

#### (四) 請假

有的學生會選擇性上課，只想來上他有興趣的課，其他課就必須依請假規定處理。成人學生必須扮演多重角色之故，或因懷孕生產，或因回原生國省親，或因工作加班，或因家裡其他事故，因此難免必須請假，教師都能予以彈性處理。

那站在我們正常出缺席的立場，當然是要告訴他不行，阿但是，我告訴他如果真的有事，那就請假，這樣子。(T4-0204-110-111)

所以請假的話，原則上我們比較彈性一點，就比較沒有要求那麼嚴格。(T4-0204-120-120)

接手機的學生小孩發燒，走到講台前向老師請假回家照顧小孩，老師同意她先回家。(2008/11/24 T1 老師課室觀察紀錄)

#### (五) 帶小孩一起上課

有些學生因家中孩子年幼，乏人照顧，必須帶來教室一起上課，否則將輟學，國小補校教師都能以同理心的態度看待，只要孩子規矩良好，不影響上課，同意把孩子帶來教室。

因為小孩在家沒人照顧，所以才會帶來一起上課。(2008/11/24  
下課時間訪問 T1 老師班上的學生)

有的懷孕，我說懷孕也要來，所以我們這裡我都開放，她們孩子  
生下來，可以一起帶來。(T7-0209-119-120)

我讓她帶，我是讓她帶來但是規矩要管好，...。(T7-0209-153-153)

有兩位學生帶了兩個小孩一起來上課，不久其中一個學生的先生  
就來將小孩先接回去了。(2009/05/05 T3 老師課室觀察紀錄)

年輕的外籍學生，也會指導自己的小孩使用鍵盤打字。已經會使  
用電腦的小朋友，自己在一旁玩電腦遊戲，不會吵鬧。(2009/04/30  
T4 老師課室觀察紀錄)

開始進入課本內容，老師講解本單元名稱”旅遊”的意思，以及  
讀法。多數學生都能認真聽課，少數學生自顧自的聊天，這時外  
面傳來新移民學生帶來上課的小朋友走路所發出的吱吱的叫  
聲。(2008/11/24 T1 老師課室觀察紀錄)

#### (六) 安排值日生與學生座位

上完課後，教室裡還有一些事物必須由學生協助處理，例如：關門窗、  
關電燈、「上完課擦黑板什麼的，我們原則上是有輪值日生，...。」

(T5-0205-152-152)，有專人負責。

學生在教室裡座位的安排，也必須由老師來規定，安排得當將有助於教學過  
程的順暢，提高學生學習的效果。

我不喜歡讓她們同一國籍的坐在一起，因為她們很興奮，會一直  
講話，會一直聊天聊到沒辦法上課，那我們班是還好，我就會一  
個阿公、一個阿嬤、一個外國人穿插，...。(T7-0209-176-178)

老師一開始並沒有固定學生座位，但是大家坐習慣後，自然而然

就一直坐同一個位置。(2008/11/24 下課時間訪問 T1 老師班上的學生)

#### (七) 注意同儕的金錢往來

如果有不當的金錢往來，將徒增師生之間與學生同儕之間的困擾，因此有的老師就會規定在班上不可以有金錢方面的交易。

因為我是規定她們說，好像，恩，以老師以身作則啦，就是說因為妳們是來讀書的，所以我有規定她們不能招會，跟錢有關係的都不可以，…。(T8-0210-169-170)

#### 四、教學方法

教師必須把他所知，轉換成學生能理解的表徵形式，教學才能成功 (Shulman, 1987)。黃富順 (2004) 指出，在老化的過程中，反應時間與動作的緩慢，聽力退化對高齡學習者產生心理上負面的影響，成了他們學習上的障礙。因此，國小補校教師必須採用各種不同的教學方法，以提昇教學的品質。

##### (一) 不同語言交替使用並降低講話速度

因為國小補校學生的異質性很高，不同的年齡層，不同的文化背景，所使用的語言也不同，所以教師必須運用不同的教學策略，不同語言的交替使用，更要注意教學時說話的速度，才能達到教學效果。

我們教學的進度上面以及講授的方法都要比國小的學童來講的話，就是說教學進度慢，然後教學採用的方法你要更多更寬廣，甚至有時候，我們來講會採用到國台語，隨時交換，然後同時以國台語來作不同的解釋，…。(T1-1028-29-32)

譬如說我用國語講了一次以後，針對年紀大的這些我們臺灣的住

民，變成說，要用台語跟她解釋一下。然後再來的話，我對於這個新住民的這些學生，那我講話的速度就要放慢，放慢，同時放慢之後，就是說有些詞她們可能比較不瞭解，針對這些內容還要再做一些解釋，…。(T1-1028-194-197)

大部分可以，可是有時老師講太快就會聽不懂了。(2008/12/17 下課時間訪問 T2 老師班上的學生)

菲律賓的有時候你要穿插一點英文解說，要不然她會搞不清楚，…。(T9-0220-48-48)

## (二) 講述法

根據 Bethel 和 Maine 的學習金字塔 (learning pyramid) (轉引自 Gifford & Mullaney, 1997)，雖然使用講述法教學，課後學生記憶保留率很低，但是講述法教學卻能讓教師有系統傳遞知識給學生，因此廣為教師們所採用。

我通常用的講授法當然是比較多啦，講授的方法會比較多，…。(T1-1028-153-153)

就是課本的講解啦，因為有時候，有一些詞啊，她們會不知道什麼意思，…。(T5-0205-96-97)

## (三) 示範教學

雖然學生的最大需求是國語科的學習，對於數學科的學習較不感興趣，但是教師若能適度的引導，改變一下教學方式，一樣可以引起學生學習的興趣，一樣也可以增進識字的能力。發音練習時，指導學生注意口形，以及發音的部位。指導學生使用電腦時，先示範之後再讓學生練習。

後來就想說數學也把它當國語教，讓那些字阿，譬如說這學期第一課，它就在數黑面琵鷺有幾隻？阿像這個黑面琵鷺，這個是一個詞阿，她們也沒看過那個東西，阿我剛好上次去看黑面琵鷺，有那個紀念品，我就拿來大家看一看，就是不要把它純粹當數學

來教，就還好，阿不然之前那個困擾是算蠻大的。(T3-0122-82-85)

開始上課，老師拿了一個時鐘教具，以提問方式開始本課堂。問大家這是什麼？學生都能正確回答。老師再問掛在手上的是什麼？學生回答是手錶。老師又問時鐘與手錶有什麼不同？  
(2008/11/24 T1 老師課室觀察紀錄)

一般來說都還蠻順利的，比較棘手的譬如說她音發不標準，就是請她看著我的嘴唇，然後怎麼樣發音，讓她多練幾遍，一直都不會的話，下次再繼續。(T2-1103-40-41)

老師再次帶領學生一起讀題目後，請一組學生一起再把題目讀一次。有些字學生不會唸，或唸錯，老師指導她們唸的方法，注意斷句的地方，以及如何換氣。老師示範錯誤的讀法，學生聽起來都覺得怪怪的，可是很有趣。(2008/11/24 T1 老師課室觀察紀錄)

老師示範完後，讓學生自己練習，並到每位學生電腦旁個別指導如何使用 word 打字。(2009/04/30 T4 老師課室觀察紀錄)

#### (四) 討論與分享

根據 Bethel 和 Maine 的學習金字塔 (learning pyramid) (轉引自 Gifford & Mullaney, 1997)，愈採取學生中心取向的教學方法，如分組討論教學法、實作及教別人等，學生課後記憶愈多，學習效果較好。利用討論與分享的方式，不但可以增加學生使用國語練習的機會，訓練學生上台的經驗，還可以增進同儕之間的情誼。

阿有時候大家就討論一些意見啦，就是個人，譬如說現在新聞發生什麼事情，譬如說有什麼消費券，大家也都講一講，...。  
(T3-0122-69-70)

就是她們個人的一個發表的方式，讓她們跟對這一個看到的東西去講一講，那其實講的目的吼，不在乎她們對於她講的對還是不對，其實是訓練她們敢講吼，因為就發現裡面有一些人她們用國語在講述的時候，其實還是有會說因為講得並不是很流利吼，那



用詞也不見得非，這個比較不是非常的精準，可是因為讓她能夠去講、發表，來講的話，最少能夠就是說，增加她們練習的一個機會吼，…。(T1-1028-156-161)

到三年級他們就會分享，像我在上課的時候，開學我都會叫他們分享，他們就會覺得，從一年級開始我就叫他們要上台分享，那唸課文的話我也是大家唸完一課，分排唸，分排唸完之後，就是一個一個起來唸，他們開始會害怕，但是現在就不會了。  
(T7-0209-170-173)

所以我就是會讓她們上台來分享，我就是要讓她們練習講，一直講一直講，所以外籍配偶她們會很開心，…。(T7-0209-223-224)

老師與學生討論分享今天白天上課的小朋友所發生的問題，問問看學生的想法，因為她們的小孩以後長大，也可能會遇到類似的問題，跟學生一起討論小孩教養的問題。(2009/05/05 T3 老師課室觀察紀錄)

#### (五) 行間巡視

行間巡視也是很重要的，教師可以藉此發現學生的問題而適時給予指導與鼓勵。

阿生字吼書空練習，生字要教，那一般在教的時候吼，我都會下去巡視，我不會讓她們拿來給我看啦，我會下去巡視，一方面看她們有沒有什麼地方不會，要巡視我會先教，有什麼地方要注意的，譬如說以我們的經驗來說，可能會寫錯的先講，阿教過之後，再下去巡視，有問題要馬上跟她講，阿好的也要跟她講，這樣子的話她有錯誤的地方，老師馬上告訴她了，她就可以馬上更正過來，…。(T5-0205-98-102)

老師邊巡視學生練習的情形，也不忘正向肯定學生學習的效果。  
(2009/04/30 T4 老師課室觀察紀錄)

老師要學生習寫課本上的生字，巡視學生練習的情形時，有學生向老師請教問題，老師熱心的幫忙解答。(2009/05/05 T3 老師課室觀察紀錄)

## (六) 多元化國語教學

在注音符號的教學方面，由於外籍學生國語的語言能力並不是很流利，不適合單獨使用直接教學法，所以教師都還會搭配使用拼音法教學。成人學生進行學習時，一直存在緊張的情緒，就越容易變成學習障礙，然而，能在輕鬆友善的情境下進行學習，可以減輕成人學生緊張的情緒，可以明顯的增進學習的效果，為學習者製造較大的自主性與較多的進取心（李素卿譯，1994/1997）。有時候教師為了增加學習的趣味性，降低學生學習的緊張情緒，也會將遊戲融入教學中，增進學習效果。運用肢體語言的教學方式，還能強化學習效果。

像外配她們本身的語言就沒有很 OK 了嘛，然後她們的發音大部分也都沒有很好，阿所以說除了直接教學法之外，我還會拼音，兩樣通通教，…。（T5-0205-89-91）

有時候讓她們猜字，譬如說一個「林」讓她們猜，然後有時候呢，就是「ㄌㄞㄣˇ」讓她們拼，阿還有直接讀「林」讓她們寫，就是說這樣子都要用，這樣她們才會進步得比較快。  
（T5-0205-93-95）

我會讓你去拼，我唸一個不，她就要去找出來ㄅㄆㄇ這樣，那我單字放左邊，那我ㄅ放在那裡，你就要去找到ㄅㄆㄇ、要把它貼上去，她們剛開始會有一點困難，但是我絕對要求每一個人都要上台去拼，然後我四聲我會用手勢，我會帶動她們比阿，妳就把它搭配一個很簡單的韻律，帶動唱這樣，她們就很容易記起來，…。  
（T7-0209-235-239）

老師先請學生一個詞一個詞的讀，接下來兩個詞兩個詞唸，這時老師誇讚新移民學生很棒，來台不久就會說國語。老師指導她們在閱讀書報時，可以用筆一個詞一個詞先畫起來，然後再一個詞一個詞唸，或兩個詞兩個詞唸。（2008/11/24 T1 老師課室觀察紀錄）

## (七) 朗讀課文

成人學生扮演多重角色，沒有時間複習學校所學的知識，因此教師只能利用在校有限的時間，反覆練習。朗讀課文反覆的練習，可以增加學生對課文的熟識度，請學生個別朗讀時，可以藉此糾正她們的發音。

然後請同學站起來念啊，每個同學都要會唸啊，每個課文同學都要站起來個別唸給大家聽，…。(T2-1103-34-35)

老師先教大家讀一遍課文，然後到各組去請學生讀讀看，指導學生正確的讀音，並給予正面的嘉獎，請大家一起鼓掌，再全班一起朗讀課文。(2008/12/17 T2 老師課室觀察紀錄)

還讓她們用所謂的朗誦的方式，盡量由同學帶領她們，或全體的朗誦。(T1-1028-162-163)

像有好幾個發音會發得不標準，我一定會在這方面加強，然後讓她多去練習。然後我上的話其實…上我的課她們也很辛苦，但是因為我要一直讓她們反覆練習，因為我說我講太多沒有用，因為老師，老師是個導演，妳們才是真正的男女主角，妳們真的都要一直練習，所以上我的課她們嘴巴會很渴。(T6-0206-99-103)

## (八) 上黑板寫字

利用教室中的黑板，讓學生上台練習寫字，可以強化對國字的記憶，也可以訓練膽量。

黑板寫也有，站起來念也有，就是要灌輸她們，該學習的還是要學習，…。(T8-0210-88-88)

有時候我們就是提示的比較多啦，因為我比較習慣提示，像國語習作這個注音阿寫國字，還是我都有請她們上來寫，每一個人都有寫到這樣子。(T8-0210-118-119)

我是覺得說，上去寫的人，也是如果假設說，她上去寫她會比較注意，把字會記得比較牢，假設寫錯被人家糾正，她也會記得比

較牢，阿像在下面看的人，看人家哪個人寫錯了，她自己也會不高興，我是覺得說我喜歡讓她們上去寫這樣子。

(T5-0205-119-122)

我曾經碰過有一個阿嬤，她告訴我說吼，老師我不敢上去，妳不要叫我上去啦！我說，好，我不要叫妳，但是一段時間之後，她看人家上去寫阿，她也會想要上去阿，她說老師我上去試試看啦，真的像你說的有碰過，她要試試看，我就叫她上去阿，現在也都 OK，…。(T5-0205-128-131)

有時候會緊張，有時候不會。如果要上台比較會緊張。(2008/12/17 下課時間訪問 T2 老師班上的學生)

### (九) 資訊融入教學

講求資訊融入教學的時代，藉助資訊設備進行教學，更能增添教室裡教學的多元化。

那來講的話，基本上，我另外就是藉助了一些像資訊的方面，那因為我會用搜尋，就是上網的方式，上網的方式，然後吼，去找了一些資料，然後採用資訊融入的方式，就是直接透過電腦，然後播放給她們去看。(T1-1028-154-156)

### (十) 做中學

隨著年齡的增加，短期記憶力會比較沒有效率，因此做中學對成人學生而言就會非常重要。從實作中學習，學生學習保留率可達 75% (轉引自 Gifford & Mullaney, 1997)。動手操作實驗器材，不但好玩有趣，學生更容易記住實驗的結果。

如果這個實驗好做的話，我會拿出來做，讓她玩一下，不然也很乏味阿，就一直唸也很乏味阿，讓她做一下就會看起來很有趣，像那個什麼水進錢出，那個錢幣，水的折射，光線折射的一個原理，讓她們弄一下看起來很有趣，我會做一下，讓她們玩一玩，用個 10 幾分鐘玩一下，我覺得不錯，好玩，因為有些東西可以

玩的話，可以玩玩看，又簡單又達到效果，大家輕鬆的玩一下也不錯，…。(T6-0206-119-123)

實作…實作為主，那再來就是…恩…舉例吼，舉例的話會比較接近於她們的一些生活習慣，像我們就會一開始這個學期的三年級是教簡報，那簡報的話就會介紹我的家鄉，那每個人來自的地方不一樣，有的是印尼阿，泰國阿，那她們就會把她們家鄉的圖片用出來，最後學期末的時候就每個人報告這樣子，那電腦課很方便就是大家都可以控制畫面，可以一個一個報告阿，好像說來到地球村一樣的感覺，同學反應都還算不錯。(T4-0204-199-204)

### (十一) 利用卡拉 OK

利用卡拉 OK 進行音樂科教學，不但更能引起學生學習的興趣，還可以藉由歌詞的練習，增加國字的識字能力，也是一種不錯的教學方式。

還有一部分還蠻喜歡說藉由識字，就藉由唱歌認字來進一步到識字，因為這樣子會更有變化，然後也比較容易記，像卡拉OK好像很普遍，所以他們蠻希望說偶爾也能夠穿插一點歌曲的教唱，然後讓他們認識一些字，由歌詞裡面來認識字。(T9-0220-29-32)

妳上音樂課的時候，帶她們唱卡拉OK啊，她們好像蠻喜歡唱卡拉OK。(T2-1103-51-51)

還有我們學校有卡拉OK室，也曾經去那邊，就是辦歌唱比賽這樣。(T3-0122-90-91)

### (十二) 結合時事

Hoare (2006) 指出，成人學習若能融入生活，成人就能再建構知識，維持認知的開闊與彈性，提昇智能，與自我的支架，朝向新的學習的認知能力。時事是生活的一部份，所以「時事也都會安排在裡面。」(T3-0122-77-77)，將成人的學習融入生活中。

有一次天空不是有那個ㄟ兩個星星跟一個月亮，那個大家也都，大家就帶出來外面先看一下，然後我又把那個新聞剪下來，大家唸那個新聞，也是從新聞裡面唸，就是學一些詞阿字阿，這樣。  
(T3-0122-71-73)

教師教學時，所採用的教學方法，應該考慮學生的人格特質、教學目標、教學內容及教師本身的專長，只要是能夠有效教學的方法，就是最好的方法，而且在每一次的教學活動中，有時還可能必須同時採用幾種教學方法，以達到最好的教學效果（黃富順，1999）。因此，國小補校教師上課時，應用了各種不同的教學方法，將生活融入教學活動之中，以求獲得最佳的成效。

## 五、教學評量

學校教學的目的在於增進學生的學習，以達成教學的目標，而教學評量的目的在於了解學生學習的效果，激發學生學習動機，增強學生的自我了解，提供教師了解學生的學習困難，增進教師教學效果，以作為實施補救教學之依據（郭生玉，2004）。因此，教學評量是教師教學實踐中，一項重要的教學過程。評量的方式很多，如果教師能善用評量的方式，可以增進教學效果。

### （一）作業

通常教師教學後，會指派回家作業供學生練習，教師可以從學生作業的表現，了解其學習的結果。

評量她們來講的話吼，通常我們採用的方式就是，像我個人所採用的方式，就是說第一個，當然我們也從她的作業表現，…。  
(T1-1028-207-208)

有些教師會另外設計學習單，或利用課本習作，當作作業，提供學生練習之用，教師可以從學生學習單或習作的習寫來了解學生學習效果。

其實像我們每一課後面都有學習單這個都，其實都看得出來她的程度啦。（T3-0122-239-239）

我除了考聽寫之外，還有習作也是阿，習作一般比較難的我會先教，…。（T5-0205-239-240）

## （二）上台發表

教師可以採用多元評量的方式，不限於紙筆測驗，可以讓學生口頭發表（郭生玉，2004），或上台分享，不但可以了解學生學習的效果，也可以增進教室學習的氣氛，同儕互動與師生互動。

阿其實妳平常也有時候會上台，唸給我聽阿，阿上台我出題目，如果數學，我寫在黑板，上去寫阿。（T3-0122-241-242）

再來的話你就上台分享，再來的話你拿課本上去，你就站上去，我就隨便抽一課，你就唸給我聽，我覺得這個的話倒比用紙筆測試來的更好，因為紙筆測試不是很準，當然也要啦，但是我會覺得說現場的這樣子的一個互動，我覺得感覺更棒，而且訓練他們的膽量，所以我們補校的測試方面，我不是很呆板一定要考試。（T7-0209-313-317）

那另外來講的話，從她們的日常生活之中的一個發表，所以我們平常成績來講就是來自於這方面。（T1-1028-209-210）

## （三）平時測驗

形成性評量可以提供回饋給學生，修正學習的錯誤；提供回饋給教師，調整教學策略（郭生玉，2004）。平時的小考，教師們也都能發揮創意，運用有趣的方式進行平時測驗。

那再來的話就是我會有一些小考，那小考來講的話就是針對我們所教授的內容，…。（T1-1028-210-211）

一般來講，我們一般考試只有這樣子，但是小考有的課堂上老師會自己進行小測驗或者怎樣，這個我們就沒有統一跟老師說你一定要這樣子做，就授權給各個老師，比較彈性。(T4-0204-264-266)

那當然上課中也常常用猜謎的方式，就是我覺得沒關係，平常的時候也類似考試那種選擇題，其實平常上課的時候也像在評量這樣子。(T8-0210-135-136)

#### (四) 定期考查

為了確定教學目標達到的程度、學生學習的結果、以及評定學生的成績，在教學課程或單元結束後，必須進行總結性的評量(郭生玉，2004)。「再來就是期中考跟期末考，...。」(T5-0205-240-240)，教師會舉行定期考查，根據上課的內容，與學生的程度來設計試卷，也會考慮試卷的難度問題，以免造成成人學生學習的挫折感。

評量有站起來讀啊、或者上黑板寫啊、還有聽寫啊、然後出考卷啊。(T2-1103-43-43)

我有時候自己出ㄋㄟ，就譬如說考造詞，我雖然那時候教數學與生活，阿可是我們有那個補充教材，不曉得妳們學校有沒有，就是大家來讀書那一種，我也有教那一本，像裡面的字，我就是把它抽出來，另外印一張那種就是，就給她們真的考試，阿數學也有考試阿。(T3-0122-222-225)

有月考週還有期末考週，那各個老師就自己決定，比方說國語數學可能會讓她們寫考卷之類的。(T4-0204-248-249)

她們的題目我會降低難度，說實在的，我以前出她們的題目，考卷上要她們寫的字，在考卷上都可以找的到，現在的話我就沒有這樣做，但是難度我都會降低一點點。(T5-0205-262-264)



## (五) 實作評量

實作評量可以要求學生製作一件作品，以評量學生的學習效果（郭生玉，2004）。電腦老師可以請學生就學期中所學的電腦知識，利用電腦設計一件作品，從作品的製作，教師就可以了解學生學習的效果。

期末還是有幫她們打一下簡單的分數，就看她們的作品，電腦課很好評，因為電腦課有作品，…。(T4-0204-255-256) (2009/04/30 T4 老師的學生作品) (附錄七)

## (六) 成績計算

教師為顧及成人學生的學習特性，避免造成學習上的挫折，以增強學習動機，對於評量成績的評定，都能以寬鬆合理要求的方式處理，請學生盡量以自己的理解程度作答，真的無法回答時，才查閱書籍。

在成績的計算方面其實我是採用比較寬鬆的方式，因為來講的話，因為她們的精神都覺得讓人家蠻感佩啦，…。(T1-1028-212-214)

一開始我們只在，就好像比較硬阿，阿最後(台語)她們就偷看，後來就乾脆，好啦，看啦，因為大人其實她生活中她遇到困難她其實也可以去查，跟小朋友不一樣，我們講小朋友要記起來，大人其實她忘記，她知道怎麼去查，就也可以啦，阿後來就比較鬆啦，但是這一次外籍班好像怎麼講那一天考乘法也是就是考阿，那個也不太能查阿，除非她是拿那個墊板出來看，是真的，真的考。(T3-0122-229-233)

我原則上是不看書，但是外配可以做的到，本籍的比較做不到，我讓她看沒關係，原則上不能看，我也沒有禁止，我會看有誰在看。(T5-0205-235-236)

但是她們跟小學生不一樣，我還是建議她們盡量不要翻書來看，真的不會才翻書來看，不過我對外籍的是比較嚴苛一點，我會說你們這些年輕人不能看，那這個年長的可以看，你就是按照自己

的實力來考考看，沒關係。（T8-0210-144-146）

給她看阿，有時候我就說妳寫不出來妳舉手，我給妳看，我拿給妳看，而且給你比出在哪裡，我比給她看，我給妳看一秒鐘，就給妳蓋起來阿。（T6-0206-231-232）

教師也會降低評分的標準，盡可能增強成人學生的學習動機，減少學生學習的挫折感。

反正妳來寫一個字我就給妳 80 分，基本分 80 分她就會很高興，她就很高興她就會來，反正妳可以 open book，然後妳不懂的都可以問阿，...。（T9-0220-97-99）

我分數給她很好了，如果考20個字，20個字一個字要幾分，5分嘛，對不對？我一個字給她扣0.5分阿，那怎麼考也都是90分以上阿，反正有寫就有90分以上阿。（T6-0206-237-239）

教育的目的不只是增進學生的知識與技能，也要培養學生健全的人格發展，所以評量的方式也要顧及態度的學習（郭生玉，2004）。因此，教師也會把學生的學習態度與出席率，列為評量的標準。

其實態度啦，態度，出席率，...。（T3-0122-246-246）

還有那個上課的出席狀況，我會列入我的評量，因為像有時候不管她是什麼因素啦，她如果說經常都是遲到，雖然說我接受，但是經常遲到當然分數要比較低一點，...。（T5-0205-240-242）

綜合以上國小補校教師教學實踐的討論發現，教師課程設計的考量與計畫方式，根據教育部課程標準、或學生的學習需求、或學生的生活需求、安排校外教學參觀、融入資訊教育、以及斟酌學校師資安排英語課程。在教材選擇方面，除了臺灣書店的版本、還有民間出版社的審定版本、成教班的教材、自編教材、以及補充教材。在班級經營方面，會有一些常規的規定，針對上課不可以聊天或接

手機、在教室吃東西的規定、遲到或請假的規定、學生帶小孩一起上課的規矩、安排值日生、安排學生座位、以及不可以有金錢往來的規定，以避免不必要的困擾。在教學方法方面，教師必須使用不同語言並降低講話速度、採用講述法、示範教學法、討論分享、教師行間巡視、國語科的教學使用直接教學法與注音拼音法、課文朗讀、請學生上黑板寫字、其他還有資訊融入教學、做中學、以及利用卡拉 OK 教學、結合時事。教學評量的方式，有作業、上台發表、平時測驗、定期考查使用考卷、實作評量，成績的計算採用較寬鬆合理要求的態度，以避免造成成人學生的壓力。隨著時間的演進，國小補校學生的成員與過去差異很大，不再只是過去早期失學的民眾，還有許多不同國籍的學生，教育部所訂定的課程標準已不合時宜，也應該予以修訂，才能滿足學生的學習需求。對於教材的編定，也要以能兼顧每一位學生的需求為依據。

### 第三節 國小補校教師的教師專業發展

現在是一個講求專業的時代，各行各業基於工作上的需要，都必須追求專業上的發展，教師也不能置身於外。不論是國小教師、中學教師，甚至是大學教授，都必須不斷的充實自己，再進修，以追求自己專業的發展。國小補校教師雖然是兼任而非專任，仍應具有自己的專業，也需要追求國小補校教師的教師專業發展。

#### 一、國小補校教師應具備的專業知識與態度

國小補校教師若能具備教學的熱誠，擁有豐富的學科教學知識，了解成人的心理發展，並且具有多元文化的觀念，才能全心投入補校教學工作，而且勝任愉快。因此，國小補校教師應具有以下的專業知識與態度：

## （一）學科教學知識

在教師必須具備的教學知識中，Shulman（1986）所提出的學科教學知識（pedagogical content knowledge, PCK），包括學科知識（content knowledge）、一般教育學知識（general pedagogical knowledge），以及學科教學知識（pedagogical content knowledge）。國小補校教師必須具備國小教師所應具備的學科教學知識以外，還需具備成人的教育學知識。

那另外來講的話吼，補校老師其實必須具備所有國小老師教授的課程他必須要具備，……。 (T1-1028-243-244)

專業喔，你基本小學的專業一定要有阿，合格的教師嘛，……。 (T6-0206-246-246)

教這些新移民的時候，當然一定要很有耐心囉，然後你的國語咬字要很清楚啦，然後國學底子要好啊，還有會唱歌啊。 (T2-1103-48-49)

比較專業喔，其實我是覺得她們蠻喜歡電腦課又，我覺得那個，電腦課的那個上法應該要。 (T3-0122-282-283)

我覺得班級經營跟國小部班級經營有一點落差，……。 (T4-0204-305-305)

## （二）成人的心理學知識

補校教師大多數並未受過成人教育的專業訓練，缺乏成人教學的方法與技巧（胡夢鯨、吳宗雄、蕭佳純，2003）。國小補校教師若能了解成人的心理，將更能以同理心來對待學生，而教學經驗豐富的教師，更能協助學生解除困惑。

可是另外他還外加一點，因為他必須去瞭解成人的心理，更要能夠去感同身受，……。 (T1-1028-244-245)

就是說我認為有教書幾年經驗的人來教補校會比較好，你完全沒

有經驗，跟小學生是完全不同的，你要抓住她的心，然後要讓她覺得我來學校確實有吸收到蠻多的，那因為有的人來吼，像我的學生阿，有時候她還是會向我吐露她的家庭狀況怎麼樣，那好像我們有經歷不少的事情，可能會用比較貼切的話來安慰她，這一方面也是需要。（T8-0210-246-250）

### （三）教學的熱誠

一位教師若是屬於動機性的（motivational）態度的發展（attitudinal development），對於與工作相關的一般性或特殊性方面會有越來越高度的動機（Evans, 2002），也會有比較高度的教學熱誠，願意為了學生而犧牲奉獻，這些都是成人學生可以感受的到的專業態度。

補校的老師來講的話吼，因為終究來講的話吼，第一個來講，我們來講，我們教師的熱誠跟精神方面其實他一定必須具備，…。（T1-1028-242-243）

我覺得補校的老師可能更需要有熱誠，更需要有熱誠，真的，因為補校老師如果覺得我只是為了來上這堂課，然後那種感覺其實學生可以感覺得出來，所以你要這份熱誠，…。（T9-0220-191-193）

所以當補校的老師一定要有犧牲奉獻的那種精神，還有那種態度，還有就是說去體諒到她們為什麼會遲到、她們為什麼會輟學，輟學妳就要打電話，或者請同學告訴她說老師很想念她喔，要請她趕快再來上課。（T7-0209-378-381）

上電腦課時，學生學習的問題很多，老師很熱心的指導，一一解決了。（2009/04/30 T4老師課室觀察紀錄）

### （四）多元文化的觀念

教師角色應隨社會脈動而改變，由單一而趨向多元，應具備多元文化的價值觀，應提昇多元文化教育的專業知能，能瞭解學生的差異，並且予以尊重，不能只重視學科知識的教學，應注意不同文化的差異，尊重多元文化（張芳全等，

2007)。國小補校學生除了本籍的學生以外，還有許多來自東南亞不同國家的外籍學生，因此國小補校教師應具備多元文化的觀念，對學生才能予以尊重。

啊所以我覺得以國小的補校來講的話，補校的老師吼，必須要更具備所謂的多元觀念，妳要多元包容的觀念要更強，…。

(T1-1028-262-263)

## 二、國小補校教師專業發展的方式

教師專業發展歷程中，所獲得的知識有各種形式，可以在各種不同學習情境中，以不同方式來獲得，因此需要不同的訓練方式 (Calderhead, 1988)。因此，國小補校教師除了參加各種研習機會，還有其他尋求專業發展的方式。

### (一) 參加研習

參加研習活動是目前我國教師專業發展活動的主要型態，非常普遍 (饒見維, 2003)。每年政府都會舉辦成人教育相關的研習活動，提供補校教師進行專業發展的機會。

我是覺得說，因為每年我們的政府方面都會舉辦像這種成教的研習，那在這方面的研習是不可或缺的，每一個要擔任，每一個要擔任這種成教工作的老師，他其實有義務，而且必須要強迫性的，一定要讓他去擔任，去接受類似這種訓練吼，…。

(T1-1028-274-277)

台中市都會有研習，我們學校老師都會去研習，參加成人教育研習或初等的或中階的，好幾天喔。(T4-0204-281-282)

每個學期都會有講師的培訓，像健行國小那個，我去參加過兩次。(T7-0209-357-358)

研習一定有，我們那時候有去三峽那個外配成人教育，在那邊辦一個禮拜，外籍配偶師資培訓班。(T9-0220-159-160)

## (二) 主動閱覽相關書籍或雜誌

依據成人教育的理論，自我導向式的學習是成人學習方式中重要的一部份，教師專業發展型態不能忽略教師自我導向式學習的可能性（饒見維，2003）。因此，有些教師會主動閱讀各種書籍，尋求教師專業發展。

像之前也是會跟那個補校的學生啊，談到譬如說醫療方面，她們有什麼婦科方面的疾病啊，如果我有不瞭解的話，我會去看書啊，幫她們找答案。（T2-1103-70-72）

我去做志工我一定都會帶著書去，充實自己阿，報章雜誌阿都是很好的一個學習資源。（T7-0209-456-457）

## (三) 上網蒐尋

資訊科技發達更提供教師一項便利的管道，教師很容易就可以從網路上擴充知識，尋求專業發展。

還有一些就是會介紹說，有哪些網站可以去找到對成人教育方面的，都講得比較理論啦。（T3-0122-402-403）

## (四) 同儕對話

學校是教師的工作場所，也是教師學習的場所（Smylie, 1995），教師專業發展也可以藉由同事之間的小組討論，幫助教師釐清，反思，重新定義自己的教學目的和任務與願景（Hargreaves, 1995），教師專業發展的本質是同事間不斷意見交換、感受分享、觀念刺激、溝通討論，同事間的品質決定了教師專業發展的關鍵，只要能尋找時間共同分享與互相觀摩，就是教師專業發展的開始（Blackman, 1989）。因此，教師在學校藉著同儕之間的經驗分享，對話與討論，也是教師專業發展的方式。

可以藉由跟同儕，跟同事之間討論，或者是出去外面上課，從中學習到跟學生上課的一些技巧，都可以學習到。  
(T4-0204-308-309)

還有問之前的同事，我覺得問同事這一點蠻重要的，那個經驗。  
(T3-0122-456-456)

### (五) 平時的觀察與反思

有時教師會參加和專業發展無直接關係的活動，但這些活動也有促進專業發展的可能(饒見維，2003)。教師根據自己的興趣，有時會自己去參加一些活動，從參與活動的過程中，無形中也增加了自己相關的專業知識，可以將其融入教學之中。

以你自己先當學生的立場去上一些課，去學一些有興趣的課，然後學完之後你就可以參考人家社區大學，或是其他的救國團他們的那些教學技巧，或者是學員們的一些心態，那這樣子就可以做一個簡單的提升。(T4-0204-322-324)

### (六) 繼續進修

教師專業發展型態不能忽略教師自我導向式學習的可能性(饒見維，2003)，繼續到相關領域的研究所進修學習，應該是不錯的教師專業發展方式。

就像你不是在讀研究所，我知道好像是埔里那裡有個暨南大學，那好像有成教班成人的教育研究所，我是覺得說那個也不錯。  
(T5-0205-313-314)

## 三、國小補校教師專業發展所需的協助

國小補校教師都是由國小教師兼任，因為是屬於兼任性質，所以在教師專業發展方面的資源非常少，對於有心從事國小補校教學的教師而言，非常需要這方面的協助。



### **(一) 職前訓練**

如果能舉辦職前訓練方面的研習活動，提供成人教育相關的知識，對於在國小補校教學的教師，不論是在課程規劃、教材選擇、教學方法、班級經營、以及教學評量等，都能考慮成人的學習心理與特質，對於教學品質較有幫助。

那因為如果以實際來講的話，目前我們的開班來講，在這方面其實資源真的是非常少，所以我相信啦，因為大多數的學校，如果有開辦補校課程的話，妳會發現到，通常都沒有做所謂的職前訓練，這方面是非常欠缺的。(T1-1028-284-287)

### **(二) 教學觀摩**

如果能舉行教學觀摩活動，國小補校教師更能深刻體悟教學的藝術，藉此機會向他人學習教學的技巧。

可能實際的那個教學觀摩，從來沒有看過這個。(T3-0122-409-409)

一般來講的話，他們，我去上成教這邊的東西，他很少去教授我們教的方式，反而都是去講一些觀念比較多，講這些觀念其實對於我們的收穫其實並不會很大，啊同時來講的話，對於這方面要做一個教學觀摩的機率也非常小，…。(T1-1028-304-306)

### **(三) 鼓勵在職進修**

很多補校教師都很希望能進行與國小補校相關的教師專業發展，但因時間或資源上的限制，往往無法如願。所以如果能多鼓勵國小補校教師利用寒暑假參加學分班，或到研究所在職進修，不但可以提昇國小補校教師的素質，還可以提高教師到補校兼課的意願。

然後我們挑出最恰當的時間，甚至於可以利用寒暑假，可以開辦所謂學分班，因為研習來講的話，對於老師事實上因為除了白天工作之外，那如果說補校方面的研習也加入的話，研習就會變得

很多，那可是如果採用學分班的方式，就是說又有一些東西吸引老師來參與的話，針對補校的課程教學教法方面，其實有很大的幫助。（T1-1028-364-368）

我是比較贊成說如果有成人教育研究所成立的話，鼓勵這些補校老師或是成教班老師去進修可以加分，我是覺得這樣子會比較有效，第一個意願會提高，第二個師資應該也會比較好，就是說雖然課程是一樣的，但是教學的原理，她們成人的學習心態阿，可以比較更深入一點，應該是有幫助的。（T5-0205-378-381）

#### （四）研習應以教學實務為主

參加過成人教育相關研習的教師發現，講師所講述的內容往往比較理論，無法滿足他們的需求，如果能提供教學實務上的資訊，對於補校教師的教師專業發展會比較有幫助。

就是可能把那種她們比較需要什麼，那個教材阿，把實際上的教材提供大家參考。還是ㄟ，就是內容講出來，他們講的都比較理論ㄟ，她們的心態阿什麼那些。（T3-0122-432-434）

所以最少我去研習的時候，是沒有看到說教我們應該掌控的要領有哪些，所以變成是說，因為所聘請的人員吼，不諱言講，他們教授都比較趨向於理論型，那我們站在這個教學實務上面，我們可能比較欠缺實務性的，啊所以雖然說，我們去參加了一天的研習，一兩天的研習，啊可是效果不大。（T1-1028-306-310）

綜合以上對國小補校教師專業發展的討論發現，國小補校教師應具備的專業知識與態度包括豐富的學科教學知識、了解成人的心理、教學的熱誠、以及要擁有多元文化的觀念。教師專業發展的方式有參加研習、閱覽相關書籍或雜誌、上網蒐尋、與同儕對話、平時的觀察與反思、以及繼續進修。教師進行專業發展時所需要的協助，希望能有職前訓練、教學觀摩、在職進修、以及提供補校教學實務等研習內容。由於國小補校教師是由國小教師兼任，缺乏補校教學的職前訓練，並欠缺成人教學的專業素養，面對補校異質性很高的成人學生，產生教學困

境時，常有專業知識不足的感覺，故必須藉助各種方式來追求教師的專業發展。然而不論校內或校外所舉辦的研習，往往都是與小學教學事務相關為主，而有關成人教育所舉辦的研習內容，不但次數很少，並且研習內容也都比較理論化，缺少教學實務的內容，並不能滿足國小補校教師的學習需求。既然國小補校是提供失學民眾與新移民學生學習的重要場所，補校師資的品質也決定教學的優劣，所以國小補校教師的教師專業發展問題應予以重視。

## 第五章 結論與建議

本章共分為兩節，第一節為結論，第二節為建議，將從上述的研究結果與討論中，獲致結論，並針對結論，對教育主管機關、學校、國小補校教師，與未來相關研究提出建議。

### 第一節 結論

#### 一、國小補校教師的教學困境

##### (一) 國小補校學生的異質性很高，形成教師教學進度上的困擾

由於國小補校學生的年齡差異很大，從年輕 20 幾歲的學生，到 60 幾歲的學生都有，學歷與經驗相差很多，學習吸收的速度並不同，國小補校教師在教學進度上的安排，常常感到很困擾。而且每個學生的學習導向並不相同，學習認真的程度不一樣，學習效果不一樣，也因此影響教師教學的進度。

又因學生的國籍不同，本籍年紀較長的學生常常需要國、臺語交替使用教學，菲律賓籍的學生偶而必須以英語補充說明，對於臺語或英語不是很流利的教師而言，在教學溝通上是一大困擾。

##### (二) 國小補校學生的學習困境，影響教師有效教學

國小補校學生較年長的高齡學習者，生理功能上的退化，視力與記憶力不良，影響學習的效果，極易產生學習上的挫折感。年輕的外籍學生或因懷孕、或因小孩需要照顧的問題，以及工作加班的關係，常常必須請假，無法到校上課，甚至因此而中輟。還有補校學生上下學接送的交通問題，也是影響學生到校上課的因素。

另外，不論是本籍學生，或是外籍學生都有國語發音不標準的問題，教師在教學上都感到很困擾。學生的這些學習問題或困難，都是在教學上造成任教老師在課程進度及學習輔導上的屏障，也都會影響教師的教學成效。

### **(三) 國小補校學生互動的問題，帶給教師很大的困擾**

大部分國小補校學生相處得很融洽，但是偶而會有學生彼此之間因為小誤會或意見不合，甚至還有因此而發生爭吵的情事，而影響同學之間的友誼，在此情況下，教師就必須幫忙居中協調溝通，因此讓國小補校教師感覺很棘手。此外，同國籍的學生常聚在一起，同儕之間形成小團體的問題，對於無法適應團體的學生，於是造成與他人溝通及合作學習的困擾，而團體間彼此的相處不和睦，造成補校學生不願意來學校，國小補校教師也很難加以輔導，學生往往因此而流失。

### **(四) 國小補校師生互動的問題，使教師面臨更大的挑戰**

由於國小補校教師原本的師資養成教育，是初等教育的培訓，並沒有成人教育方面的專業教育及素養，面對與成人學生的互動與輔導諮商問題，更是一大挑戰。

## **二、國小補校教師的教學實踐**

### **(一) 依據教育部的課程標準與學生的需求，妥善規劃課程**

國小補校教師會依據教育部的課程標準，與學生的學習及生活上的需求，並斟酌學校的師資與設備，妥善規劃學生學習的課程，除了一般的學科以外，有的學校會安排電腦課或英語課，以滿足學生的學習需求，另外也會安排校外教學參觀活動，以拓展學生的視野。

## **(二) 依據教學上的實際需要，選用適當的教材**

國小補校使用的傳統臺灣書店版本，因錯誤較多，又不合時宜，因此很多教師已改用民間出版社的審定版本，不但編排美觀，教材內容也較符合現況，又有輔助教具，不僅讓教師的教學更具體化，而且還可以增加學生學習的趣味性，可以有效提昇教師的教學品質。也有教師選用成教班的版本，或自編教材，並且在教學單元中，教師也會結合時事，印製講義，適時補充教材，以滿足成人學生學習的需求。

## **(三) 為了教學流程的順暢性，補校教師亦應重視班級經營**

國小補校學生雖然已經是成人，但是仍然需要有所規範，例如：要到教室外面接聽手機、座位的安排、值日生的安排、外籍學生帶小孩一起上課的秩序管理等，所以教師會訂定一些上課的規定，希望學生遵守。因此，班級經營在課室中是有必要的，教師的教學流程才能順暢。

## **(四) 掌握成人學生學習的特質，運用各種有效的教學方法**

上課時顧及學生的學習能力，教師講話的速度必須配合減慢，有時國臺語還必須交替使用，甚至有些剛到臺灣的外籍學生，教師還必須輔以英語，才能溝通。並且國小補校教師配合不同的課程需要，運用不同的教學方法，採用講述法、分組討論、上台分享、進行實作，以進行有效的教學。同時教師也會利用學校的設備，如卡拉 OK 或電腦設備輔助教學，提昇教學品質。

## **(五) 為了了解學生學習的效果，善用各種評量的方式**

紙筆測驗的方式並不完全適合成人學生，因此教師必須採用多元的評量方式，以了解學生學習的效果，並作為教學改進的參考。例如利用教室的黑板，讓學生上台聽寫，就可以立即了解學生寫字的筆順是否正確。平時課堂上的測驗也

應適度運用，以益於隨時了解學生的學習成效。在成績的計算上，也要以較寬鬆合理要求的標準評分。另外，從學生作業的批閱，或作品製作的成果，也能看出學生學習的結果。

### 三、國小補校教師的教師專業發展

#### (一) 國小補校教師應具備成人教育相關的專業知識，並且擁有多元文化的觀念

國小補校教師除了具備學科教學知識之外，亦應該具有成人教育的專業素養，了解成人學習者的心理，較能以熱誠的心面對異質性很高的補校學生，由於國小補校的學生除了一些早期失學的民眾，還有很多是來自外國的新移民學生，因此國小補校教師應能尊重多元文化，擁有多元文化的觀念，才能提昇教學的品質。

#### (二) 國小補校教師除了研習的方式外，以多元的方式進行教師專業發展

國小補校教師體認教學上的需要，他們會進行教師專業發展，除了參加研習以外，也會透過閱讀相關書籍或上網蒐尋，以尋求專業上的發展。此外，同儕之間也會互相討論，經驗分享。再者，參加一些有興趣的學習活動，觀察教師的教學方式，可以提供自己教學的參考。而舉辦研習活動時，研習內容應以教學實務為主，較能符合國小補校教師的需求。

#### (三) 國小補校教師需要職前的成人教育專業訓練，並鼓勵在職進修

由於國小補校學生的特質異於國小的學生，補校教師又是由國小教師兼任，在成人教育的專業素養不足，因此需要職前的成人教育專業訓練，以提昇其在成人教學的專業知識，才能改善教學品質。再者有的教師更積極，繼續到研究所進修，以提昇自己的專業能力，而對於有意願繼續進修的國小補校教師，於報考研究所時，若能給予加分，協助國小補校教師繼續到研究所進修，國小補校教師的

專業發展將更能獲得實質鼓勵的效果。

## 第二節 建議

### 一、對教育主管機關的建議

(一) 國小補校教育屬於社會教育重要的一環，學生成員異質性很高，而且是許多新移民學習的重要場所，她們的學習也將影響未來臺灣之子的教育問題，其重要性不容忽視，所以教育主管機關應重視國小補校教育。

(二) 目前所舉辦的研習，大都是與國小教學事務相關的研習為主，與國小補校相關的研習次數非常少，一旦錯過報名機會，就必須再等很久才有機會參加。如果能增加舉辦成人教育相關的研習次數，提供教學實務性的內容，國小補校教師就更有機會參與，以培養國小補校教師的成人教學素養，進行教師專業發展。

(三) 因為目前國小補校學生已不再只是早期失學民眾，還包含許多的新移民學生，久未修訂的國小補校課程標準，已不合時宜，應依現況之需要進行修訂，以符合實際的學生學習需求。

(四) 國小補校所使用的教材並不一致，應提供適合國小補校的相關教材，考量國小補校學生的異質性，除了滿足一般失學民眾的學習需求，也應顧及新移民的學習需求。

(五) 提供多元文化與成人教育的相關網站，供國小補校教師查詢，有助於國小補校教師對於多元文化的認識與了解，並且提昇成人教育的專業素養，進而促進國小補校教師的教師專業發展。



## 二、對學校的建議

(一) 因為國小補校學生都是成人學生，如果聘任在國小教學經驗較豐富、且具有成人教學專業素養、又有教學熱誠的教師，兼任國小補校教師，較能提高學生學習興趣與學習效果。

(二) 推薦國小補校教師到教育相關研究所繼續進修，增進成人教育的知能，可以提昇教師專業素養，以提高國小補校的教學品質。

(三) 提供國小補校教師及學生，與學校行政人員雙向溝通的管道，以了解國小補校教師教學上的需求，與學生學習的需求，有效提供國小補校教學上的支援。

(四) 舉辦同校或跨校教學觀摩活動，以及教學經驗分享，提供國小補校教師同儕間互相觀摩學習的機會，有助於教師專業發展。

## 三、對國小補校教師的建議

(一) 應具備成人教育的專業素養，主動積極參加相關研習活動，或繼續進修，或利用同儕對話方式，彼此做經驗的分享，以補充成人教育相關知識，了解成人學習者的學習心理，提昇教師本身成人教育方面的教師專業素養。

(二) 目前國小補校學生大多數是外籍的新移民學生，因此國小補校教師應擁有多元文化的觀念，接納來自國外的新移民學生，並協助解決她們學習與生活適應方面的問題。

(三) 對於補校成人學生，能尊重其成人學習者扮演多重角色的特質，予以包容，

並協助其解決學習上的困難。

(四) 高齡學習者由於生理功能退化，視力不良，國小補校教師板書時，字體應儘量放大，減低學生學習的困境。

(五) 紙筆測驗的評量方式，並不完全適合成人學生，國小補校教師實施評量時，應採多元評量方式，例如，朗讀、實作、作業等，儘量避免單一紙筆測驗的方式。

#### **四、對未來相關研究的建議**

(一) 本研究範圍僅針對台中市九位國小補校教師，未來相關研究若能將研究範圍擴大，從不同地區增加更多的研究對象，或許能以不同的觀點獲致更多寶貴的研究發現。

(二) 輔以量化的研究方法，設計相關問卷，利用統計分析軟體進行資料的分析，可以從不同的樣本背景變項，例如：將國小補校教師的性別、學歷、任教年資、進行教學實踐或教師專業發展差異分析，以獲取更多的研究結果。

(三) 對研究參與者改以教育行動研究，針對國小補校教師的教學進行實際問題的探討，擬出可行性的方案，針對方案再作檢討評估，以了解國小補校教師進行教師專業發展方式與教學實踐。

## 參考文獻

### 一、中文部分

- 王文科、王智弘 (2002)。質的教育研究—概念分析。台北市：師大書苑。
- 王淑俐 (1996)。師生關係的建立與問題。載於陳奎熹、王淑俐、單文經、黃德祥 (著)，**師生關係與班級經營** (頁 63-137)。台北市：三民。
- 內政部 (2006)。國籍法。2008 年 4 月 1 日，取自 <http://law.moj.gov.tw/Scripts/Query4A.asp?FullDoc=all&Fcode=D0030028>
- 內政部 (2009)。各縣市外籍配偶人數按國籍分與大陸 (含港澳) 配偶人數。2009 年 6 月 9 日，取自 <http://www.moi.gov.tw/stat/index.asp>
- 方德隆 (2005)。教學。載於台灣教育社會學學會 (主編)，**教育社會學** (頁 259-279)。台北市：巨流。
- 何青蓉 (1999)。成人識字教材教法之研究。高雄市：高雄復文。
- 何青蓉 (2007)。美國移民英語識字和公民教育方案對我國新移民教育的啟示。**成人及終身教育**，17，11-21。
- 李自強 (2005)。外籍聯姻家庭學童：家庭—學校面面觀。2006 年 10 月 5 日，取自 <http://www.nhu.edu.tw/~society/e-j/54/54-30.htm>
- 李奉儒 (2003)。P. Freire 的批判教學論對於教師實踐教育改革的啟示。**教育研究集刊**，49 (3)，1-30。
- 李素卿譯 (1997)。Jenny Rogers 著 (1994)。成人教學實務 (**Adults Learning, 3<sup>rd</sup> ed.**)。台北市：五南。
- 林美和 (2006)。成人發展、性別與學習。台北市：五南。
- 金樹人 (1995)。教室裡的春天—談教室管理的科學與藝術。台北市：張老師文化。

- 胡幼慧 (1996)。多元方法：三角交叉檢視法。胡幼慧主編 (1996)。質性研究：理論、方法及本土女性研究實例 (頁 271-285)。台北市：巨流。
- 胡夢鯨、吳宗雄、蕭佳純 (2003)。學習型補校的組織學習、發展策略與問題解決成效關係之研究。成人及終身教育學刊，1，35-62。
- 徐心浦 (2004)。社區大學成人教師教學困擾及其因應方式之研究。國立中正大學成人及繼續教育學系碩士論文，未出版，嘉義縣。
- 徐曼真、張芬芬 (2006)。四位東南亞籍媽媽在臺生活適應之生命史研究。社教雙月刊，12，16-23。
- 徐意淳 (2005)。外籍配偶識字教育政策執行評估-以台北市國小補校為例。世新大學行政管理學系碩士學位論文，未出版，台北市。
- 郭生玉 (2004)。教育測驗與評量。台北市：精華。
- 教育部(2004)。補習及進修教育法  
<http://www.hkjh.kh.edu.tw/night/%B8%C9%B2%DF%A4%CE%B6i%AD%D7%B1%D0%A8%7C%AAk.htm>
- 張芳全、陳冠蓉、那昇華、陳滄鈺、林永盛、洪毓琄、柯淑慧、蕭玉盞、李健銘、蔡瑞芳、施奈良、張樹閩、林維彬、何佩憶 (2007)。新移民子女的教育。台北市：心理。
- 張盈婷 (1998)。如何建立良好的師生關係提高教學績效。教育實習輔導季刊，3 (3)，10-14。
- 許惠子 (1994)。教學態度與師生互動—國小四年級一個班個案研究。國立台中師範學院初等教育研究所碩士論文，未出版，台中市。
- 許雅惠譯 (2002)。Peter Jarvis 著 (1995)。成人及繼續教育—理論與實務 (Adult and Continuing Education—Theory and Practice)。台北市：五南。
- 陳義彥 (1978)。台灣地區的學生政治社會化之研究。台北市：嘉新水泥文化基金會。

- 陳源湖 (2003)。外籍新娘識字教育實施之探析。載於教育部社教司舉辦之「**十二年全國外籍新娘成人教育研討會**」手冊 (頁 75-85)，台北市。
- 陳閩翔、洪仁進 (2007)。追尋教學的藝術-從 J.Dewey 思想演繹教師角色與教學的美感特質。**教育研究集刊**，52 (1)，87-118。
- 黃小芳 (2007)。**國小教師社會學習領域課程的文本詮釋與教學實踐研究**。國立臺北教育大學課程與教學研究所碩士論文，未出版，台北市。
- 黃明月 (1986)。論成人教學法。**社教雙月刊**，15，25-29。
- 黃富順 (1999)。成人教學中的師生關係及教學原則。**有效的成人教學**，(頁 1-35)。台北市：師大書苑。
- 黃富順 (2002a)。**成人學習**。台北市：五南。
- 黃富順 (2002b)。**成人教育導論**。台北市：五南。
- 黃富順 (2004)。**高齡學習**。台北市：五南。
- 黃富順 (2007)。建構外籍配偶語文識字及生活基本知能指標之研究。**成人及終身教育**，17，2-10。
- 黃瑞琴 (1997)。**質的教育研究方法**。台北市：心理。
- 黃馨慧、方珍玲、蕭崑杉 (1994)。**成人教育**。台北市：農業委員會。
- 葉淑慧 (2004)。**東南亞女性外籍配偶生活適應與補校學習-以竹北市中正國小補校為例**。中華大學經營管理研究所碩士論文，未出版，新竹市。
- 詹棟樑 (2005)。**成人教育學**。台北市：冠學。
- 趙長寧 (2002)。本書的關懷。載於李瑛、趙長寧 (主編)，**成人學習：本土經驗的實踐** (頁 375-391)。台北市：師大書苑。
- 趙長寧、詹雅婷、柯菊華 (2008)。**社大教師的成人教學實踐。2008 第 10 屆社區大學全國研討會-社區大學的全球視野與在地行動** (頁 83-92)。基隆市：社區大學全國促進會。

- 趙善如、鍾鳳嬌、江玉娟 (2007)。影響外籍暨大陸配偶學童子女學業成績關鍵因素：以個人人口特徵、學習行為能力、家庭環境探討之。**教育心理學報**，39 (1)，129-147。
- 鄧中階 (2005)。外籍配偶的成人教育需求之探索性研究。元智大學管理研究所碩士論文，未出版，桃園縣。
- 劉世閔 (2006)。質性研究電腦輔助軟體常見詞彙 (一)：編碼(coding)。**教育研究月刊**，151，123-127。
- 劉世閔、王為國、張奕華、許正妹、黃世奇、羅國俊 (2007)。質性研究 e 點通。高雄市：麗文。
- 劉雅芬 (1984)。青少年之自我觀念、溝通形態與其社會適應間之關聯性研究—以台北市國中二年級學生為例。東吳大學社會學研究所碩士論文，未出版，台北市。
- 蔡奇璋 (2004)。外籍配偶參與國小子女學習的障礙及其解決途徑之研究。國立中正大學成人及繼續教育研究所碩士論文，未出版，嘉義縣。
- 蔡敏玲 (2001)。尋找教室團體互動的節奏與變奏—教育質性研究歷程的展現。台北市：桂冠。
- 潘淑滿 (2003)。質性研究：理論與應用。台北市：心理。
- 鍾文悌 (2004)。外籍配偶子女學業表現與生活適應之相關研究。國立屏東師範學院教育行政研究所碩士論文，未出版，屏東市。
- 鍾鳳嬌、王國川 (2004)。外籍配偶子女的語文、心智能力發展與學習狀況調查研究。**教育學刊**，23，231-258。
- 鍾鳳嬌、王國川、陳永朗 (2006)。屏東地區外籍與本國籍配偶子女在語文、心智能力發展與學習行為之比較研究—探析家庭背景的影響。**教育心理學報**，37 (4)，411-429。
- 蕭昭瑾 (2005)。高高屏地區國中補校教師知覺補校困境之研究。國立高雄師範大學成人教育研究所碩士論文，未出版，高雄市。

- 薛光祖(2000)。中、美雙重文化的認同與移民心態的調適。《**台灣教育**》，598，2-5。
- 魏惠娟(1997)。從成人教育方案規畫模式評析我國成人識字方案。《**成人教育**》，36，17-24。
- 顏錦珠(2002)。《**東南亞外籍新娘在台生活經驗與適應歷程之研究**》。國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文，未出版，嘉義市。
- 饒見維(2003)。《**教師專業發展—理論與實務**》。台北市：五南。
- 顧瑜君譯(1998)。Harry F. Wolcott 著(1990)。《**質性研究寫作 (Writing up qualitative research)**》。台北市：五南。

## 二、英文部分

- Beck, M. (1992). Learning organization: How to greaten them. *Industrial & Commercial Training*, 21 (3), 21-28.
- Bell, B. & Gilbert, J. (1994). Teacher development as professional, personal, and social development. *Teaching and Teacher Education*, 10(5), 483-497.
- Blackman, C. A. (1989). Issues in professional development: The continuing agenda. In M.L. Holly & C.S. McLoughlin (Eds.), *Perspectives on the Teacher Professional Development* (pp.8-9). New York: The Falmer Press.
- Borman, K. M. (1990). Foundations of education in teacher education. In W.R. Houston (Ed.), *Handbook of Reasearch on Teacher Education: A Project of the Association of Teacher Educators* (p.393). New York: Macmillan.
- Calderhead, J. (1988). The development of knowledge structures in learning to teach. In J. Calderhead (Ed.), *Teachers' Professional Learning* (pp.7-8). New York: The Falmer Press.

- Darkenwald, G. G. (1982). Factorial structure of differences in teaching behavior related to adult/pre-adult student age status. *Adult Education Quarterly*, 32(4), 197-204.
- Day, C. (1999). *Developing Teachers: the challenges of lifelong learning*. London: Falmer.
- Drago-Severson, E. (2004). Constructive-developmental theory and adult development. In E.Drago-Severson (Ed.), *Helping teachers learn* (pp.21-35). Thousand Oaks, CA: Crowin.
- Evans, L. (2002). What is teacher development. *Oxford Review of Education*, 28(1), 123-137.
- Gifford, C. E., & Mullaney, J. P. (1997). *From rhetoric to reality: Applying the communication standards to the classroom*. Paper presented at the Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages. Retrieved Dec 5 2007 <http://alpha.dickinson.edu/nectfl/review.html>
- Hargreaves, A. (1995). Development and desire: A postmodern perspective. In T. Guskey & M. Huberman (Eds.), *Professional development in education: New paradigms & practices* (pp.9-34). New York:Teachers College, Columbia University.
- Hargreaves, D. H. (1993). A common-sense model of the professional development. In J. Elliott (Ed.), *Reconstructing Teacher Education: Teacher Development* (p.88). London: The Falmer Press.
- Hodkinson, H. & Hodkinson, P. (2005). Improving schoolteachers' workplace learning. *Research papers in Education*, 20(2), 109-131.
- Hoare, C. (2006). *Handbook of Adult Development and Learning*. New York: Oxford University Press.
- Hubenthal, W. (2004). Old Russian immigrants' experiences in learning English: motivation, methods, and barriers. *Adult Basic Education*, 14(2), 104-126.



- Jacelon, C. S., & O'Dell, K. K. (2005). Analyzing qualitative data. *Urologic Nursing*, 25(3), 217-220.
- Jarvis, P. (2001). The changing educational scene. *The Age of Learning Education and the Knowledge Society*. (pp.27-38). London: Kogan Page.
- Kamhi, A. G. & Catts, H. W. (1991). Reading disability: Terminology, definition, and subtyping issues. In A.G.Kamhi., & H. W. Catts (Eds.), *Reading disability:A developmental language perspective* (pp.35-66). Needham Heights, MA:Allyn and bacon.
- Kelly, P. (2006). What is teacher learning? A socio-cultural perspective. *Oxford Review of Education*, 32(4), 505-519.
- Knowles, M. S. (1970). *The modern practice of adult education*. N.Y.:Association Press.
- Knowles, M. S. (1990). *The adult learner: A neglected species*. Houston: Gulf.
- Leithwood, K. (1992). The principal's role in teacher development. *Teacher development and educational change* (pp.86-103). London: Falmer.
- Lemme, B. H. (2006). Theories of psychosocial development. In B. H. Lemme, *Development In adulthood* (4<sup>th</sup> ed.). Boston:Pearson.
- Merriam, S. B. (1998). *Qualitative research and case study applications in education*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Merriam, S., Caffarella, R. & Baumgartner, L. (2007). *Lrearning in adulthood* (3<sup>rd</sup> ed.). San Francisco:Jossey-Bass.
- Mishra, P. & Koehler, M. J. (2006). Technological pedagogical content knowledge: a framework for teacher knowledge. *Teachers College Record*, 108(6), 1017-1054.
- Patton, M. Q. (1990). *Qualitative evaluation and research methods* (2<sup>nd</sup> ed.). Newbury Park, CA: Sage Publications, Inc.

- Pratt, D. D. (1998). The research lens: A general model of teaching. In D. Pratt (Ed.), *Five perspectives on teaching in adult and higher education* (pp.3-14). Florida: Krieger.
- Ramsden, P. (2003). *Learning to teach in higher education* (2<sup>nd</sup> ed.). London: Routledge Falmer.
- Schaie, W. & Willis, S. (2002). *Adult development and aging* (5<sup>th</sup> ed.). Upper Saddle River, NJ:Prentice Hall.
- Shulman, L. S. (1986). Paradigms and research programs in the study of teaching. In M. Wittrock (ed.), *Handbook of research on teaching* (3<sup>rd</sup> ed.) (pp. 3-37). New York: Macmillan.
- Shulman, L. S. (1987). Knowledge and teaching: Foundations of the new reform. *Harvard Educational Review*, 57(1), pp.1-23.
- Smylie, M. A. (1995). Teacher learning in the workplace. In T. Guskey & M. Huberman (Eds.) *Professional development in education:New paradigms & practices* (pp.92-113). New York: Teachers College, Columbia University.
- Whitbourne, S. K. (2005). *Adult development and aging : Biopsychosocial perspectives*. New York:John Wiley & Sons.

## 【附錄一】

### 國小補校教師教學實踐與教師專業發展之研究

#### 受訪者基本資料及訪談大綱

##### 一、受訪者基本資料：

1. 性別： 男性     女性
2. 年齡： 23-30 歲     31-40 歲     41-50 歲     51-60 歲
3. 婚姻狀況： 未婚     已婚     其他
4. 國小任教年資： 1-10 年     11-20 年     21-30 年     31-40 年
5. 國小補校任教年資： 1-5 年     6-10 年     11-15 年     16-20 年     21 年以上
6. 師資養成培育方式： 師專畢業             師院/教育大學畢業  
 一般大學畢業（師資班）     一般大學畢業（教育學程）  
 研究所畢業（教育學程）
7. 最高學歷： 專科     學士     碩士     博士
8. 職務： 教師兼補校主任     教師兼補校組長     補校級任老師  
 補校科任老師

## 二、訪談大綱：

1. 國小補校學生與國小學生有什麼不一樣的地方？補校成人學生具有什麼特質？
2. 補校成人學生最迫切的需求是什麼？最大的困擾是什麼？
3. 您在規劃補校上課的課程，會有哪些思考與安排？
4. 您在規劃課程的過程中，曾經遭遇什麼困難？
5. 您如何克服這些困難呢？
6. 您常使用哪些教學方法？
7. 教學中，有什麼事情令您印象深刻呢？
8. 對補校成人學生的教學，有什麼讓您感到棘手的問題？
9. 通常您會如何處理這類的問題呢？
10. 教學中，師生間的學習互動情形如何？
11. 如何評量補校成人學生？
12. 在求學的過程中，您有扮演過成人學生的角色嗎？
13. 國小補校教師應具備哪些專業知識和技能呢？
14. 您認為國小補校教師，應如何提昇自己的專業知識和技能呢？
15. 在國小補校授課之前，您上過成人教育或成人學習相關的課程嗎？
16. 您認為這些相關課程，對您在課堂上的實際教學有何幫助？
17. 對於沒上過成人教育或成人學習相關課程的國小補校教師，可以如何追求發展提昇自己？
18. 您希望國小補校教師的專業成長能得到什麼支援，以提昇教學品質？
19. 國小鄉土語言教師必須參加研習與認證才可以任教，您認為國小補校教師需要有認證制度嗎？認證制度會不會影響國小教師晚上到補校任教的意願？

## 【附錄二】

### 訪談邀請函

\_\_\_\_\_老師：

您好！您平日認真積極地投入教學工作，令研究者景仰佩服。

本人目前是國小現職教師，晚上與您一樣也在國小補校兼課。您所參與的是本人正在進行的研究「**國小補校教師教學實踐與教師專業發展之研究**」的訪談過程，本研究目的在於瞭解國小補校教師的成人教學經驗，並進一步探究國小補校教師專業發展，期望除了在國小補校教育實證研究上提供一個新的方向外，也能作為國小補校教師成人教學實務之參考。

本研究透過訪談方式來進行資料蒐集，因此您的意見與經驗分享對研究者而言相當寶貴。您所提供的資料，研究者保證不隨意公開，僅與指導教授做分析討論之用。而研究論文的撰寫或將來有公開發表的機會，需要引用這些訪談資料時，研究者都會將您的基本資料保密，並以化名方式呈現。

本研究的訪談時間約一至兩個小時。訪談地點視您個人意願與方便，選擇安靜不受干擾的環境進行。在訪談過程中會先徵求您的同意而進行錄音；而為確保文字資料的真實性，在訪談內容轉謄為逐字稿後，將請您過目審視，以避免研究者誤解您想要表達的想法。

最後，附上本研究之訪談大綱，供您初步參考。本研究若有不盡完善之處，歡迎您不吝提出指正。本研究將因您的協助而更有意義，真心感謝您的參與！

敬祝  
教學愉快  
事事如意

東海大學教育研究所研究生

柯菊華敬上

中華民國      年      月      日

### 【附錄三】

## 訪談同意書

為協助「國小補校教師教學實踐與教師專業發展之研究」的進行，本人同意接受研究者的訪談及錄音，但訪談過程中有任何涉及個人隱私和不便他人知道的地方，我可以拒絕回答或錄音；其餘可以錄音的部分，同意研究者轉騰為逐字稿，以便研究的進行。

研究參與者：\_\_\_\_\_

中華民國 年 月 日

## 【附錄四】

菊華:教國小補校的學生跟我們國小的小朋友學生,他們有什麼不一樣?妳有沒有發現她們有什麼特質?

蕭老師:第一個年齡就不一樣,國小的年齡一致性比較高,差不多同一個年齡,阿補校吼,現在補校又有外配跟本籍的,外配的年齡比較相近啦,阿本籍的年齡有時候差很多,本籍與外配的年齡又差很多。然後我們學校的小朋友不管哪個年級老師都要花很多的精神管理秩序,你知道嘛,外配或是本籍補校不用管理秩序。那上課就是說,你..白天的小朋友你要管他們,補校都不用,你就是上課,你就把你要教給她們的盡量教給她們,不用管理秩序,其實也是比較輕鬆的地方。還有,他們上課時間不同,但是吼外配,以外配來說她們有各種各種不同的國籍啦!所以其實也是有差異啦!所以說是有很多的不同啦。

菊華:在學習方面,她們比較迫切想要學到什麼?

蕭老師:我覺得是國語文。就是我在想她們的感覺這樣子,我的感覺也是這樣子,因為我大部分是教國語嘛,就發現說,補校其實一半是外配,一半是本籍啦,外配的話她們會像我上國語,她們幾乎都會排除萬難盡量來上,阿如果是其他的課,她們就會出席率會比較低,阿那個本籍的吼,她們其實也比較重視國語,但是就是說有時候好像說,沒來會不好意思,就是其他的課程她們會覺得沒來不好意思,她們也會去,就是說出席率會比較低一點這樣子,我覺得她們最重視的是國語文。

菊華:你有沒有發現她們學習上有什麼困擾?

蕭老師:有,其實這也要分兩方面,因為外配跟本籍她們的本質就不同,所以她們的困難是不一樣的。那個本籍來說吼,老花阿人學習動力很認真,但是她就記不起來啦,你跟她講什麼她很認真的學,可是她一下子就忘記了,尤其是像我大部分是教國語吼,她們就比較會二聲跟三聲分不清楚,譬如說ㄉㄨㄨ對不對,這樣聽到底是二聲還是三聲,ㄉㄨㄨㄨㄨ,阿她就拼音的時候ㄉㄨㄨ,二聲三聲就是幾乎吼,幾乎分不清楚,這個很難教,阿再來就是說吼,例如說她們說,譬如說「也是」,這本書也是我的,「也是」她會念ㄉㄨㄨㄨㄨ(臺灣國語),哈哈...沒辦法教,很難教,而且像本籍的如果這樣的話,我就告訴她說哪個地方不對了,但是只要她能夠聽的出什麼地方不同就可以了,不敢要求她一定要改過來,因為這是蠻困難的,如果是外配吼,這樣子我感覺吼,譬如說松樹吼,ㄉㄨㄨㄨ樹她一定是ㄉㄨㄨㄨ樹,她就是ㄉㄨㄨㄨㄨㄨㄨ這些音吼,她有一些音發不出來,好像她們的母語裡頭本來就沒有這些音,還有她們那個第四聲發不出來,譬如說吼,ㄉㄨㄨㄨ跟ㄉㄨㄨㄨ,她們ㄉㄨㄨㄨ會唸成ㄉㄨㄨㄨ,阿這個都要花很多時間教,阿但是我是覺得以外配來說,學習成果較年輕記憶力比較好,所以而且說實在的,能夠來讀的家裡的支持力量都是比較好的,就是說能夠來讀,有些都是家裡比較疼的,才會捨得讓她出來讀,不會怕說外面的誘因太多,可能因為家庭社經地位比較高的才會來讀,所以她們的學習能力也蠻不錯的,慢慢教慢慢教她們的進度吼,是比較看得出來的,阿本籍的其實她們也可以,

倒是說她可以分辨,但是就是說沒辦法很精準,這樣子。

菊華:她們有沒有學習的困難?造成她沒辦法來上課?有沒有什麼因素?

蕭老師:懷孕阿,對不對,有時候就是因為工作或是家庭經濟,懷孕就是一個因素啦,一個就是工作、家庭經濟,以外配來說要她幫忙賺錢,或者是讀一讀阿家裡經濟有問題阿,夫妻也沒有很和睦阿,就會停讀,阿也蠻多的,有的是因為工作的關係,有的是找到工作她就不來了,也有這樣的情形的,然後本籍的話大部分吼,她們都會比較持續啦,那但是本籍的比較怕有那個挫折感,她如果覺得說她都不會吼,然後她就會慢慢的不想來讀,但是這種的其實比例不高,但是我是覺得那個外配的中輟的比例比較高。

菊華:你在課程的規劃方面阿,你都怎樣安排?你會想到什麼?

蕭老師:課程的內容喔,課程的規劃,其實我們現在能規劃的也不多啦,因為根據規定嘛,補校的課程就是分選修跟必修嘛,有選修跟必修嘛,那必修的就是國語、數學還有一個是健體還是什麼的,我不太記得,因為我沒有教那個,像我只有教國語,以初級班來說就全部都是上國語,所以課程的規劃也只好配合規定,沒有什麼很大的,因為我都是上國語,像我知道她們有一些是上,高一班有一些是必修,她們有上數學是必修,像她們有的是選修嘛,大概就會規劃說有一些比較配合生活實際的需要這樣子去選修。

菊華:那你自己怎麼規劃?譬如說你分配到教的是國語科。

蕭老師:就是教材,教材以前都是用臺灣書店,阿我現在覺得臺灣書店的教材很不好,因為它吼一年級出的很簡單,然後一下子又變得很難,阿我們現在使用的教材吼,就是使用國小,跟國小搭配,用一二三年級的,正好一年級就是教注音符號,那我們補校,不管補校或者是那個外配或是本籍,都是很重視注音符號的學習,所以我就覺得說就是使用那個搭配日間部的教材來使用,這樣子。

菊華:那你有沒有遇過什麼困難?你在做這些安排?為什麼你會想要用國小的?

蕭老師:第一個吼,本來臺灣書店那是說,號稱是補校的教材嘛,第一個當然是用那一些嘛,後來就是它也沒有了,阿我們現在就是用那個,ㄗ...國小的教材吼,我覺得它比較好,第一個它注音符號的教學吼,比較靈活,而且跟我們的日常生活比較搭配啦,阿它那個教具,也比較好吼,以前那個根本就沒有什麼教具啦,那現在就是說,我都會要求說,日間部有的教具,夜間部同樣要給一份,那所以使用起來我覺得方便很多,而且吼那個因為它是從注音符號開始,它的系統性也比較好吼,它那個整個課程的規劃是蠻蠻嚴密的吼,蠻嚴謹的,阿然後那個系統性比較好,而且後面都有一些習作啦,一些練習啦,都可以增強她們的能力,阿對外配來說吼,因為她現在學這個,像我現在這樣上,有一些外配她們是也想,除了自己想學,也想到說以後她要教自己的孩子,阿所以對她們來說,也要教她們自己的孩子吼,很有幫助,而且現在學的,跟我們的生活吼,比較生活化,也比較貼近,阿以後也比較融合,就是說上起來不會阿不知道這是什麼東西,就是說對外配來說,要融入我們的生活是很有幫助的,然後對本籍的來說吼,會覺得比較適合她們的程度吼,不像以前臺灣書店,喔,夭壽,那個字超難的,那個字幾乎是文言文了,她們學起來比較有困難,而且現在又有



習作本練習,教具又方便,然後又有習作吼,就是練習的機會就比較多樣,不像以前那麼單調,這個教材方面應該是沒有什麼困難,蠻好的。

菊華:只讀國小三年,以後到國中如何銜接?

蕭老師:其實吼,我覺得那不是問題,因為基本的注音符號吼,已經教過了,阿本籍的去讀國中的意願其實蠻低的,說實在也有,但是她們的學習不會像我們看到的只有一二三這樣子,因為基本的,她們很重視注音符號,注音符號會了之後,很多字她們都在學習,阿譬如說吼,教生字的話,配合造詞、造句阿,造詞的話大概二年級下學期開始就查字典了,她們就會查到,那這個時候,她們就可以從這當中學到很多的詞彙,而且我們真正在用的字吼,真正常用的字吼,一二三年級其實已經學得差不多了,阿有一些比較少用的,只要有注音她們都OK,而且她們會查字典,我大概都是到一下的時候,就是配合二年級下學期的課程開始查字典,她們都會查字典,然後她們會一些詞,而且譬如說一個字相近的字,譬如說「臉」對不對,教到這個「臉」,她們可能會問,外配都很有求知精神,她們都會問:「老師,這個字『險』是什麼?」,「加這個是什麼?」,「加這個是什麼?」(更換部首),所以這樣一系列可以教,阿而且我覺得不要說基本的,到時候三年級,小孩子我不敢說,可能就比較沒辦法,以成人來說她會查字典,會拼注音符號,對她以後的學習就沒有問題了,我覺得那不成問題。

菊華:你在上課的時候,都會用什麼教學方法?

蕭老師:教學的方法吼,因為我都是教國語啦,國語的重點就是教注音符號嘛,像我們日間的小朋友都是用直接教學法嘛,就是她們如果用直接教學法比較困難,因為她們,像現在的小孩子從小就是讀幼稚園,國語都很溜啊,直接教學法對他們來說很簡單,像外配她們本身的語言就沒有很OK了嘛,然後她們的發音大部分也都沒有很好,阿所以說除了直接教學法之外,我還會拼音,兩樣通通教,因為注音符號,就是等於把它注音符號的讀法教給她們之後,然後就教她們拼音,因為如果完全用直接教學法的話,她音一定會弄錯,所以我除了直接教學法,還有注音教學法兩種都教,就是說都有在用,有時候讓她們猜字,譬如說一個「林」讓她們猜,然後有時候呢,就是「ㄌㄨㄣˊ」讓她們拼,阿還有直接讀「林」讓她們寫,就是說這樣子都要用,這樣她們才會進步得比較快。這是一個注音符號,那如果是國字的部分,一般就是跟日間部差不多啦,就是課本的講解啦,因為有時候,有一些詞啊,她們會不知道什麼意思,大部分知道了就不用講啦,阿課本要讀弄清楚,阿生字吼書空練習,生字要教,那一般在教的時候吼,我都會下去巡視,我不會讓她們拿來給我看啦,我會下去巡視,一方面看她們有沒有什麼地方不會,要巡視我會先教,有什麼地方要注意的,譬如說以我們的經驗來說,可能會寫錯的先講,阿教過之後,再下去巡視,有問題要馬上跟她講,阿好的也要跟她講,這樣子的話她有錯誤的地方,老師馬上告訴她了,她就可以馬上更正過來,然後如果說,她們自我要求都很高喔,不管是外配或本籍的,(下課音樂鐘聲響起,稍作暫停),她們自我要求都很高喔,妳如果去巡,如果有問題或者是不好的,要告訴她,問題在哪裡,不好是哪裡不好,應該要怎麼樣,寫的好要鼓勵她,這樣子吼,就是一方面她們有不對的地方可以更正,一方面她們做的好

的地方可以得到鼓勵,讓她們學起來就更有心得這樣,而且她們妳如果鼓勵她一下,她們學起來會覺得愈高興這樣,她們也會很高興。曾經我有一次生病請假,本來是不想教了啦,阿就另一個老師去上啦,她們就不習慣,因為其實那個老師我覺得也很好,但是那個老師本來都是教高年級的,不知道說教她們教生字的時候,妳不可以「這個字給妳們寫」,尤其那時候她們還初級班的時候,是現在的話,比較簡單的字,我都可以叫她們自己寫,比較複雜或是比較特別才需要教,那個時候她們都會覺得說,那個老師都沒有教,我們都不會寫,所以這樣她們會有壓力,阿所以覺得說,再來這個生字教完之後,就是剛才說課程現在有練習,課本的後面有練習,還有習作,我覺得對她們來說都蠻好的,有時候這個課教完之後,像國小這樣,我還會圈詞讓她們回去寫,但是我是覺得啦,與國小的學生比較起來,寫的是很少啦,當然時間上的關係,她們寫的比較少,所以沒辦法說記得那麼牢,但是效果還算不錯啦,我喜歡那個詞啊,讓她們上黑板去寫,公平起見,大家都要上去寫,而且我們人大概20個左右,還可以啦,一次上去6-7個,三次就寫完了,她們上去寫,上去寫的人也很有興趣啦,阿在下面看的人也很有興趣啦,因為她們會注意看,看隨時錯,哈哈... ,我是覺得說,上去寫的人,也是如果假設說,她上去寫她會比較注意,把字會記得比較牢,假設寫錯被人家糾正,她也會記得比較牢,阿像在下面看的人,看人家哪個人寫錯了,她自己也會不高興,我是覺得說我喜歡讓她們上去寫這樣子。

菊華:上去寫的人會不會很緊張?

蕭老師:剛開始會。

菊華:會不會有人不肯上去?

蕭老師:我曾經碰過。

菊華:有沒有阿嬾不好意思上去?

蕭老師:會,外配不會。我曾經碰過有一個阿嬾,她告訴我說吼,老師我不敢上去,妳不要叫我上去啦!我說,好,我不要叫妳,但是一段時間之後,她看人家上去寫阿,她也會想要上去阿,她說老師我上去試試看啦,真的像你說的有碰過,她要試試看,我就叫她上去阿,現在也都OK,譬如說我生字教完,我會給她們造詞阿,目前我大概都是在高一下的時候才會叫她們用寫的,目前是用嘴巴說而已,我生字教完我一定是從頭來,用輪的,一個人一個生字,然後造一個詞,阿嬾就會說,老師好緊張喔,一直抖一直抖,阿嬾比較會緊張,哈哈...,我說沒有關係,妳慢慢來,可是我是覺得說到現在來,我是覺得說以前好緊張喔,現在好像比較不會了,我覺得習慣了,習慣就好,一個一個輪著念喔,當然有的程度比較弱一點,真的讀不出來,旁邊的人會告訴她,有時候我也會提示她一下,當然不能讓她掛在那裡說,不曉得怎麼辦,甚至旁邊的人,會很努力的幫她這樣子,有時候會這樣子。

菊華: 在教學過程中有沒有遇過學生之間的問題讓你沒辦法進行教學?

蕭老師: 學生之間的話,那個外配的話是還好啦,她們其實蠻合作的蠻團結的,然後本籍的她們其實感情也很好,不過吼本籍的有時候年紀大阿老人孩子性,有時候譬如說你去玩沒有找我或是怎麼樣就不高興,不是跟我,是她們之間,她們之間本來都很好,覺得說來這邊會交到一些好朋友,阿可能有人出去玩沒有找她,或者是

時候一點點小事情就比較會放在心上,就會生悶氣不高興,阿不過我覺得覺得不用放在心上,過一陣子好像都好了,沒有說啦可能其實我覺得就是這樣,到最後就是說感覺比較合得來的人會比較在一起,比較合不來的人就沒有在一起,其實我跟他們說,我會勸她們啦,譬如說班上有什麼活動有人會有意見阿,我就說沒關係啦,人家怎樣我們就怎樣啦,人家怎麼說我們就怎麼做啦,沒關係啦,有時候我就勸她們,其實我覺得補校本籍的阿嬤對老師很好,我覺得讓她們照顧很多,有時候我跟她們講怎樣怎樣她們都會接受,跟她們之間的感情真的是已經建立了,我是覺得讓她們照顧很多這樣子,外籍的就沒有喔,她們就是比較,我覺得一方面她們年紀輕,一方面她們家裡頭事情很多,像班上的事情都是本籍的在擔,譬如說上完課擦黑板什麼的,我們原則上是有輪值日生,但是本籍的你就是要盯外籍的,你要趕快把黑板擦乾淨擦怎樣擦怎樣,阿如果是外配就是要這樣盯,本籍的就不用,只要輪到本籍的我就很放心,我就可以丟給她們什麼都不管,阿有時候本籍的會幫她們吼,有時候她就說沒關係啦沒關係啦,妳先走啦,反正我沒事啦,來我來做啦,所以其實吼本籍的也會照顧那些外配,外配吼我們現在這個外配,這班的外配有這個優點,嘴巴很甜,都會阿姨阿姨,阿姨長阿姨短,她們對她們不錯。

菊華:有沒有問題討論時,因意見不合而爭吵?

蕭老師:我們班不會,沒有過,隔壁班有。

菊華:真的吵架?

蕭老師:哈哈...真的有,真的有這種情形,我們班本籍的,我覺得她們都相處的不錯,阿外配的雖然比較不會做事,但是她們嘴巴很甜,阿就是大部分作主的是本籍的,阿外配她們就配合,她們隔壁班那班說要送老師東西,結果吵架,哈哈...。

菊華:哈哈。

蕭老師:我教過的沒有這樣的情形。

菊華:阿上課會很愛講話嗎?像小朋友那樣很專心嗎?

蕭老師:小朋友才不專心咧,哈哈。

菊華:哈哈。

蕭老師:她們才專心,阿講話吼其實是難免啦,講一兩句就結束,不會像小朋友鬧翻天,不會啦,講個一兩句就停下來了。

菊華:她們會不會上課講手機?

蕭老師:阿有時候會有手機,但是她們都會出去,我原則上她們,就是你,因為我們大人有時候有什麼事情很難說,要講手機出去沒有問題,響了出去聽沒有問題,我不管她們出去聽手機啦,在教室裡頭有時候講話,一句兩句沒有關係,不要像那個咯咯咯一直講,這樣不行,但是我們不會有這樣的情形,我們這班不會。

菊華:上課會遲到嗎?

蕭老師:遲到會,本籍的不會,外配的會,因為她們白天有在工作,然後有時候家裡有事情走不開,但是我是覺得說這種情形我是接受,我是跟她們說沒關係慢慢來安全最重要,只要她是真心的要來上課,我覺得沒關係因為你不是那種存心跑去玩的,那就是真正有事慢一點來,我覺得沒有關係,我是接受的。

菊華:像會有帶小孩來的?

蕭老師:會,這個有時候很討厭。

菊華:帶小孩來真的很討厭?

蕭老師:嘿,就曾經有外配帶小孩來,妳剛剛有沒有問我說什麼是最棘手的?就是外配帶小孩來,我們上課教室在樓下嘛,然後我們上課的時候小孩子就跑出去玩,亂動人家的東西,有時候我也會說她們啦,但是想一想她們也是很辛苦啦,曾經有個外配我跟她說,帶小孩來有兩個女生,人家那個時候是兒童節喔,兒童節不是有那個市籍模範生表揚(下課音樂鐘聲響起,稍作暫停),然後她就兩個姊妹去外面拿那個筆,把那個XX國小模範生表揚的公佈欄亂畫,還給人家撕下來,弄得亂七八糟就是了,我本來沒有發現,好好喔安安靜靜的可以好好的上課,下課的時候我休息上廁所吼,其實我們沒有下課只是上廁所,ㄟ那ㄟ安ㄟ?撕在地上然後媽媽已經發現了,媽媽在那裡黏,妳知道他都已經把人家撕破了,弄得亂七八糟,她媽媽在那裡黏,怎麼辦阿?人家那天才剛貼上去的呢!怎麼辦?本來想說不管它,可是不行,不能做這樣的事情,趕快去打電話跟那個訓導主任講,不只是道歉,因為那是小朋友跟老師寫的東西,跟訓導主任講,阿訓導主任又跟他們的訓育組長講,隔天來他們的訓育組長想要生氣,很想生氣阿,但是因為昨天已經打電話去道歉過了,人家又不好意思生氣,但是人家還是生氣阿,然後這些東西是學生交的照片,怎麼辦?我就說帶數位相機馬上照,然後訓育組長就重新拿70-80張表格來,找工友幫忙重做,先把舊的拿來拼湊,才知道下面寫什麼,才知道是誰,幫忙打上去,我拿相機一直照一直照,用數位相機照趕快洗一洗,然後她就弄好,外配她其實也很不好意思,她那天下午,早上要上班,下午就趕快過來,然後帶一些東西過來,放在訓導處那邊,給訓導處那些幫忙的人吃,然後她上來幫忙貼照片,然後我還幫她貼一個下午,弄了一個下午才把它弄好,雖然照片不一樣,但是很多是現場拍一張還給他們,人家訓育組長也很好阿,就不要再展了,就發回去,因為是四月四日弄掉的,四月六日、四月七日反正已經展過了嘛,就還給他們,起碼對孩子有個交代,對不對吼,這個是最棘手的問題。然後吼,外配我跟她說,妳不要來上了啦,其實我覺得她這樣來上,她麻煩,我也麻煩。她說孩子現在在讀幼稚園,再來要讀書了,她要教她們,如果沒來上的話,沒有辦法教她們,所以我也心軟,捨不得她不要來讀,真的,但是這時候小孩子也嚇到了,以後她就知道這些東西不能動,阿那些東西,有的時候她媽媽也會比較注意,我也會比較注意,喔真的是抓狂!

菊華:對啊!那你們師生之間互動的情形怎麼樣?

蕭老師:我覺得她們都對我很好耶,我對她們也不錯啦,這樣子下來,我覺得白天班的小朋友,小孩子嘛,就是接收嘛,夜間部的不管是阿嬤還是外配,她們都對我很好,對老師很好,我都跟她們說,她們當然會誇我啦,妳很好怎樣,我讓她們照顧比較多,事實上我真的是讓她們照顧比較多。

菊華:你也是很照顧她們啦!

蕭老師:我沒有照顧她們,我只是上課而已,真的是我讓她們照顧,我只是上課而已,阿上課就是該教的,我是努力的教啦,但是照顧的話,真的是她們照顧我。

菊華:妳現在教初級部一年級,還是二年級?

蕭老師:高一班。

菊華:一年級進來新班級,妳是導師嗎?

蕭老師:不是。

菊華:妳今年沒有兼導師?

蕭老師:就前一陣子生病嘛。

菊華:所以沒有當級任,以前有嘛,假如妳當級任,會不會想要深入了解她們,然後找機會跟她們談啊?個別談話還是什麼?會不會這樣?

蕭老師:不會,因為我覺得大概都知道。

菊華:知道她們的情況。

蕭老師:知道她們的情況,我覺得不需要深入,因為她們也沒有那個時間好讓妳深入了解,有時候上課下課的時候,講個一兩句,大概就知道她們是什麼情況。所以像我現在,有時候譬如說她沒來啊,就問一下阿,她為什麼沒來阿,妳就知道大概是什麼情況,她家裡什麼情況大概都可以知道。

菊華:你們怎麼評量?

蕭老師:我每一課一定考聽寫。

菊華:不看書嗎?

蕭老師:我原則上是不看書,但是外配可以做的到,本籍的比較做不到,我讓她看沒關係,原則上不能看,我也沒有禁止,我會看有誰在看。

菊華:她們會不會計較有人看書?

蕭老師:不會,我們不會,因為她們看,我是沒有禁止啦,但是我就是心理有數說哪一些人看,哪一些人沒有看,這是第一個。再來就是第二個的話,我除了考聽寫之外,還有習作也是阿,習作一般比較難的我會先教,再來就是期中考跟期末考,還有那個上課的出席狀況,我會列入我的評量,因為像有時候不管她是什麼因素啦,她如果說經常都是遲到,雖然說我接受,但是經常遲到當然分數要比較低一點,有時候她們會,有時候本籍的會出去玩,阿外配的她們會回去啦,本籍其實請假還比較少,外配有時候回去大概就一個禮拜兩個禮拜,我會看她的出席狀況,酌予扣分這樣,還有期中考期末考這樣。

菊華: 期中考期末考考什麼?

蕭老師:考卷阿。

菊華:像小學這樣嗎?

蕭老師:妳要不要看?

菊華:沒關係,等一下再給我看。

蕭老師:在電腦裡面。

菊華:是測驗題的方式嗎?

蕭老師:對阿。

菊華:考試當中可以看書嗎?

蕭老師:考試的時候不看書。

菊華:完全不用看?

蕭老師:外配都OK,沒問題。本籍考試大都也不看。

菊華:這樣會不會考出來成績不好?

蕭老師:但是我跟你講,原則上是不看,但是她們先寫好的先交,然後先寫好的先交啦,然後她們會看到誰不會,她們會過去教她。

菊華:她們也不會很介意成績?

蕭老師:不會,她們會自己跑過去教她。有時候有的人就比較看的開阿,沒有關係啦,反正老師也不會打屁股,哈哈...比較看的開就拿出來這樣子,她們的題目我會降低難度,說實在的,我以前出她們的題目,考卷上要她們寫的字,在考卷上都可以找的到,現在的話我就沒有這樣做,但是難度我都會降低一點點。

菊華:大概是哪一些類題?

蕭老師:國字注音是最基本的嘛,改錯是最基本的嘛,然後造樣造句,還有造句,相似相反...,都有。

菊華:在你的求學過程中,有當過成人學生嗎?

蕭老師:當然有阿。

菊華:妳讀什麼?

蕭老師:讀師院的暑假的學士的,我師專畢業嘛,回去再讀四年的暑假,然後還去讀四年的研究所四十學分班,那個都是成人學生。

菊華:都是暑假去讀嗎?

蕭老師:都是暑假。

菊華:有沒有覺得很辛苦?

蕭老師:那個時候,還好啦,我覺得讀書也不錯,什麼都不用管,比當老師好,當學生比當老師好,當老師妳要想辦法把這些小毛頭管好,教補校比較輕鬆,白天的小毛頭比較難管,然後妳去那邊讀書妳只要坐下去聽就好了,不是比較輕鬆嗎!哈哈...

菊華:對對對,國小補校老師需要具備什麼樣的專業知識?

蕭老師:其實專業知識我們都OK啦,來教都綽綽有餘啦,我覺得是人格的特質比較重要。

菊華:人格的特質,妳是說老師的人格特質,還是學生?

蕭老師:老師。

菊華:怎麼說?

蕭老師:剛剛不是有跟你說,我生病的時候有一個老師來代課,帶了,12月1月,差不多不到一個月就教不下去了。

菊華:是他個人教不下去還是學生沒辦法接受他?

蕭老師:互相都有,學生也沒辦法接受,他自己也不想教啦,其實我原本打算不教了,一年前我就打算不教了,然後就是差不多一年前我就打算不教了,她就沒辦法教阿,阿學校就說叫我再回來教,我看我身體狀況OK的話,那我就再回去教。

菊華:你說人格特質是?你覺得要怎樣的人格特質才適合?

蕭老師:她吼,因為她們現在都是成年,不能把她們當作小孩子那樣管,妳要跟她們

之間吼要有那種互相信賴,然後你要喜歡她們,她們要喜歡你,然後你要能夠站在她們的立場來想,知道她們的問題在哪裡,不能想說你要怎麼教就怎麼教,妳要能夠知道她們想學什麼,知道她們需要什麼樣的學習方法,妳要讓她們能夠學習,一方面讓她們覺得她們來上課是快樂的,一方面她們來上課她們可以學到東西,不要說老師教的她都不會,她都聽不懂,然後她們就會排斥,我是覺得老師的人格特質比較重要,要能夠跟她們吼,就是說建立那種很好的互動關係才有辦法。

菊華: 那像你們學校都是教國語數學,有沒有教電腦英文?

蕭老師:沒有英文阿,國語以初一六節,高一跟高二就是五節嘛,數學好像是三節還是兩節,我就不太記得,再兩節社會就沒了。

菊華:所以就沒有額外教電腦或英文。

蕭老師:我們上四天你們上幾天?

菊華:我們是四天,有的老師教數學,他每個月抽一天去上電腦。

蕭老師:電腦我曾經上過一次啦,就是用電腦教室,阿但是你一個月上一次電腦也沒有辦法用到什麼樣,但是吼,我是覺得說只能最基本的告訴她們說電腦是怎麼一回事,我覺得效果不好,沒有什麼效果,會的人,尤其是外配她們比較積極的話,像教室都有電腦,外配她會在休息的時候跑來問我,然後我就會告訴她,如果她來問我會告訴她,如果她不來問的話我就不會告訴她,因為如果你一個月教一節我覺得沒有效果,除非她本來就會,本來就會你就不需要教了,本來就會如果有問題來問你,妳教她就夠了,幫她解決問題就夠了。

菊華:補校老師該如何提升自己?有什麼方法?還是有什麼管道?

蕭老師:不知道,就像你不是在讀研究所,我知道好像是埔里那裡有個暨南大學,那好像有成教班成人的教育研究所,我是覺得說那個也不錯。

菊華:暨南大學。

蕭老師:對對對,暨南大學,XXX你認不認識他?他就是暨南大學的成人教育研究所,所以我問你說你是讀哪個研究所成人教育研究所,我覺得那個是比較有效的。

菊華:你有沒有去參加過什麼研習是跟成人教育有關的?

蕭老師:有有有參加過,參加過一個課程的教材教法。

菊華:那是針對成人的嗎?

蕭老師:恩,是針對成人的,那時候教我們要編課程,我覺得吼因為我們一個老師能編的課程跟人家整個團隊編的差太多了,我覺得那個沒有實際上的真正的用處,我覺得上那課沒有什麼用。

菊華:你上的是台中市政府辦的嗎?

蕭老師:是。

菊華:我是聽說有36小時的研習,是那個嗎?

蕭老師:那時候幾小時我忘記了,兩三天有,很多年前我忘記了。

菊華:你大概記得上課的內容是什麼,課程方面還有什麼?

蕭老師:他會譬如說吼,他那個時候有講說,教生字的時候要下去巡視,在觀念上我覺得不錯,我本來就都有在巡視,他說這樣我深有同感,我覺得下去巡視的效果很

好,應該有再教一點別的,再來是教我們分組編課程,我是覺得那個沒有什麼用,我覺得叫我們教師來編課程是最浪費人力的,因為不是特殊教育。

菊華:那他有教你們一些成人方面的觀念嗎?就是成人的心理阿,還是學習的特質阿,那些方面?

蕭老師:忘記了,很久了。

菊華:你們學校有規定一定要參加過那種研習才可以到補校兼課嗎?

蕭老師:相反的是上課以後才叫去研習,本來就是這樣子阿,妳還沒有成立之前怎麼叫你去研習?

菊華:可是我們不是要先學初等教育才可以到小學來教書?

蕭老師:可是也未必阿。

菊華:所以變成做中學。

蕭老師:對呀,先來教阿,然後她會叫你去研習,像我們也是教了才排研習活動一樣。

菊華:所以這個研習活動應該也算是成長的一種方式。

蕭老師:對啦,可是我覺得最近我沒有去啦,我是覺得效果沒有很好。

菊華:那你有沒有想過什麼方式可以讓效果比較好?

蕭老師:我沒有想到,因為我不是決策的人,哈哈。

菊華:哈哈,妳都是自己摸索嗎?

蕭老師:對呀,自己摸索,自己感覺阿,而且再說我們都有教學的經驗,只是對象年齡不同而已,她的背景不同而已,其實我覺得能夠掌握那個重點,學習能力都是差不多的。

菊華:你有沒有想過怎樣提升國小補校教師的教學品質?學校阿還是教育局單位?

蕭老師:學校才需要,像是覺得我們都很可憐,都是跟一年級共用教室,課桌椅不合吼,教室裡頭東西都是她們的,好像童養媳一樣,哈哈,我覺得說學校應該給我們專用的教室,專用的教室然後裡頭我們需要用到的教學器材吼,還有電腦什麼的通通有,這樣上課起來才會方便,要不然像童養媳一樣,每樣東西,像這個老師還不錯她給我們四個櫃子,那以前那個老師只給我們兩個櫃子,然後他的東西還要擠過來,我連課本都沒地方放,我是覺得學校應該給我們專用的教室,把我們教室各種器材像是需要的媒體都在那裡頭,我們使用才會方便阿,不然好像童養媳一樣,都給人家偷用一樣,真的有這種感覺。

菊華:國小補校如果規定要有研習時數及認證制度才可以任教,妳覺得可不可行?

蕭老師:我覺得不太一樣,鄉土語言它是一個專業的課程,所以就是要學會鄉土語言才有能力來教,阿這個不是,因為它的課程不是獨立的,課程其實就是一般我們的課程,只是對象不同而已,所以我覺得那並不需要。

菊華:那你們學校老師到補校兼課意願高不高?

蕭老師:不太高,妳看阿,我請假本來不想教了,人家教不到一個月也不想教啦,我才再回去教的阿。

菊華:爲什麼意願都不高?

蕭老師:第一個鐘點費低,像白天的那個還有320。



菊華:什麼東西320?

蕭老師:鄉土語言就有320的呢!

菊華:資源教師嗎?

蕭老師:對。

菊華:不是260?

蕭老師:有兩種,不同的來源有不同的錢,有到320的呢!你看嘛,妳到補校要先回到家再專程跑一趟去上課,等於你又多上一個班,然後呢一節才260,一個晚上才780,然後上的人也不多,然後冬天冷得要死,夏天又熱得要死,沒有很多人要來上,妳們會很多人要來上嗎?

菊華:不會。

蕭老師:對呀,所以我覺得沒有什麼用,我是比較贊成說如果有成人教育研究所成立的話,鼓勵這些補校老師或是成教班老師去進修可以加分,我是覺得這樣子會比較有效,第一個意願會提高,第二個師資應該也會比較好,就是說雖然課程是一樣的,但是教學的原理,她們成人的學習心態阿,可以比較更深入一點應該是有幫助的。

菊華:謝謝你接受我的訪問。

## 【附錄五】

### 訪談施老師後的反省日誌

訪談地點：學校廣播主控室

訪談日期：2008/10/28

訪談總時間：57：33

訪談日誌記錄日期：2008/10/28

#### 第一部份：研究參與者之基本資料

研究參與者（化名）	施老師
性別	男
年齡	41-50 歲
婚姻狀況	已婚
國小任教年資	21-30 年
國小補校任教年資	1-5 年
師資養成培育方式	師專畢業
最高學歷	學士
國小補校職務	教師兼補校主任

#### 第二部分：研究參與者與研究者之關係

##### 一、熟識程度

未曾見過                       見過，但不是很熟                       很熟

##### 二、取得訪談之管道

研究參與者自願                       經他人介紹                       研究者邀請

#### 第三部分：訪談之評估與反省

##### 一、訪談狀況

###### （一）訪談時的干擾程度

完全沒干擾

有干擾，但不影響訪談

有干擾，且會使訪談中斷（干擾原因為：                      ）

有干擾，必須另約時間、地點訪談（干擾原因為：                      ）

## 二、研究參與者對問題的回應

### (一) 態度上

- 非常真誠  很真誠  還好  很不真誠  非常不真誠

### (二) 對問題的保留程度

- 毫不保留

對部分問題有所思考 (哪些問題: \_\_\_\_\_)

對部分問題持保留態度 (哪些問題: \_\_\_\_\_)

### (三) 語言溝通

聲音太大，且說話速度太快

聲音太大，但說話速度適中

聲音太大，且說話速度太慢

聲音適中，但說話速度太快

聲音適中，且說話速度適中

聲音適中，但說話速度太慢

聲音太小，且說話速度太快

聲音太小，但說話速度適中

聲音太小，且說話速度太慢

### (四) 非語言方面 (如臉部表情、肢體動作等)

- 臉部、肢體動作豐富  不太善於情感的表達

## 三、訪談後之自我評估與反省

### (一) 此次訪談之評價

非常成功  很成功  還不錯  很不成功 (原因: \_\_\_\_\_)

非常不成功 (原因: \_\_\_\_\_)

### (二) 此次訪談技巧

句句命中要點  牽扯的閒話太多  精神不集中  其他 (\_\_\_\_\_)

### (三) 自我反省，並作為下次訪談時或本研究過程中的提醒

從這次訪談中，可以看出施老師有很多的想法，對補校學生的教學也很投入，他也承認補校教師有進修的必要，以彌補對成人教育的不足。同時他也提出了補校教師欠缺的解決之道，或許可以從師資培育機構開始進行培育。另外對於國小補校教師的認證制度，也提供了研究者另一個研究問題。

訪談中，施老師似乎並未能完全瞭解，本研究是專指對國小補校教師的研究，有時施老師的答案會無法聚焦，必須再次追問。以後訪談時，一定要加強訪談的技巧。

【附錄六】

課室觀察紀錄表

觀察時間	97年11月24日 晚上7:00~8:00	觀察地點	國小補校教室
課堂名稱	數學科	授課教師	施老師
授課對象	初級部一年級學生	觀察者	柯菊華
觀察現象紀錄		觀察現象解釋	
<p>1·教師準時進入教室，這時只有11位學生到教室，遲到的學生很多，陸陸續續到校上課，但老師並不在意。全班只有2-3位是臺籍學生，其餘學生多數是外籍新移民。老師開始上課前，先到的學生彼此交談。</p> <p>2·因為今天無法到電腦教室上課，老師先向學生致歉，並答應下個月再補上電腦課。</p> <p>3·開始上課，老師拿了一個時鐘教具，以提問方式開始本課堂。問大家這是什麼？學生都能正確回答。老師再問掛在手上的的是什麼？學生回答是手錶。老師</p>		<p>1-1 老師提前準備，準時上課。</p> <p>1-2 老師對學生上課遲到並沒有要求，體恤她們白天還要上班工作的辛勞。</p> <p>1-3 班上學生以外籍新移民學生居多，本地臺籍學生很少。</p> <p>1-4 學生已經互相認識，所以彼此交談。</p> <p>2-1 老師很有誠信，答應要教學生電腦，因故無法教學還向大家致歉。</p> <p>3-1 使用教具教學有助於學生瞭解。</p> <p>3-2 使用提問方式上課，可以確定學</p>	

<p>又問時鐘與手錶有什麼不同？（陸陸續續有遲到的同學進來教室）</p>	<p>生是否學會了。</p>
<p>4 · 開始進入課本內容，老師講解本單元名稱“旅遊”的意思，以及讀法。多數學生都能認真聽課，少數學生自顧自的聊天，這時外面傳來新移民學生帶來上課的小朋友走路所發出的吱吱的叫聲。</p>	<p>4-1 雖然是數學課，老師也要解釋詞義及讀法。</p> <p>4-2 有學生聊天、不認真，老師也給予最大的尊重。</p> <p>4-3 學生帶孩子一起來上課，發出的聲響或多或少也會對上課造成干擾，老師與學生都能互相體諒包容。</p>
<p>5 · 老師使用教具教學生分針與時針的分別。老師開始範讀課本的題目，然後請大家再自己讀一次。</p>	<p>5-1 除了口頭敘述外，使用教具教學，以視覺幫助加深學生印象。</p> <p>5-2 確定學生學會讀題目。</p>
<p>6 · 老師指導題目上的稱謂，並機會教育說明小姐、女士、太太、伯母、大嬸的區別。老師使用幽默的口吻解釋，師生互動良好。</p>	<p>6-1 利用機會教育，有助於學生對稱謂的區別。</p> <p>6-2 老師的教學方式，可以促進師生的關係。</p>
<p>7 · 老師解釋題目中清晨的意思，同時又舉出黃昏與傍晚這兩個詞並解釋意思。此時有幾位學生竊竊私語，但老師並未處理，仍然繼續上課。同學間也會互相討論課本題目的意思。</p>	<p>7-1 一個概念講述完畢，檢視學生是否了解，不了解的話，即時做補救，再次說明。</p> <p>7-2 學生間關係良好，會互相學習。</p>

<p>8 · 老師預告下次上電腦課時，大家可以上網查查看什麼是土風舞。有一位白髮的高齡學生，上課非常認真，與老師互動良好。外籍新移民學生上課時比較會分心，會與同學聊天。</p> <p>9 · 有一位外籍新移民學生可能很累了，所以直接趴在桌上休息，但老師並不在意。老師帶學生一起讀題目，然後請學生們一起再讀一次。</p> <p>10 · 老師分享在台灣稱小姐與北京、杭州不同地方對於稱呼小姐所代表的意思不同。老師問學生清晨與早上意思一樣嗎？有些學生會發表自己的想法。</p> <p>11 · 有一位外籍新移民學生手機響了，自行走到教室外面講手機。有兩位外籍新移民學生一直聊天，不太認真，音量稍大，有點影響上課，但老師並未制止。接手機的學生小孩發燒，走到講台前向老師請假回家照顧小孩，老師同意她先回家。</p> <p>12 · 老師再次帶領學生一起讀題目後，請一組學生一起再把題目讀一次。有些字學生不會唸，或唸錯，老師指導她們唸的方法，注意斷句的地方，以及如何換氣。老師示範錯誤</p>	<p>8-1 利用網路學習，增加學生學習的管道。</p> <p>8-2 高齡學生，上課非常認真，與老師互動良好，非常珍惜到學校受教的機會。</p> <p>8-3 外籍新移民學生在家較無機會與同鄉講話，所以上課比較愛說話。</p> <p>9-1 老師很有人性，能以同理心看待學生的辛勞。</p> <p>10-1 老師以他旅遊的經驗，分享不同地方而相同的詞語，可能會有不同的意義。</p> <p>10-2 老師釐清詞義。</p> <p>11-1 老師並未管制學生上課不可以開機。</p> <p>11-2 老師都能以學生為中心，理解成人學生所必須扮演的各種不同角色。</p> <p>11-3 老師對上課規矩並沒有嚴格要求。</p> <p>12-1 上課時間，以正課內容為重，不</p>
---	---

<p>的讀法，學生聽起來都覺得怪怪的，可是很有趣。</p>	<p>浪費時間閒聊。</p>
<p>13· 老師先請學生一個詞一個詞的讀，接下來兩個詞兩個詞唸，這時老師誇讚新移民學生很棒，來台不久就會說國語。老師指導她們在閱讀書報時，可以用筆一個詞一個詞先畫起來，然後再一個詞一個詞唸，或兩個詞兩個詞唸。</p>	<p>12-2 藉著錯誤的讀法，也可以讓學生分辨出差異之處。</p> <p>12-2 老師相當有幽默感。</p> <p>13-1 老師會適時鼓勵學生。</p> <p>13-2 老師指導唸的方法。</p>
<p>14· 老師指導過唸詞的方式後，請學生試著唸唸看，學生表現得很好，老師請她們給自己拍拍手。</p>	<p>14-1 老師會適時鼓勵學生，並給予正增強。</p>
<p>15· 老師說明國、台語「吃飽飯沒？」與「吃飽沒？」，說台語時不可直接從國語翻譯過去。一位高齡的學生對這個話題，表現出很感興趣的樣子。</p>	<p>15-1 老師以實例說明，吸引學生的興趣，效果良好。</p>
<p>16· 當老師在指導看手錶的台語說法時，有兩位新移民學生未先向老師報告，就自行走出教室去上廁所了。此時教室外面又傳來新移民學生帶來的孩子的尖叫聲，聲音有點干擾上課，但老師仍然繼續上課。兩位新移民學生上完廁所後，回教室繼續上課，另一位懷孕的外籍新移民學生直接走出教室去上廁所，</p>	<p>16-1 成人學生自主性比較強，相對的老師也比較尊重她們。</p> <p>16-2 學生帶孩子一起來上課，發出的聲響或多或少也會對上課造成干擾，老師與學生都能互相體諒包容。</p>

<p>也沒有向老師報告。</p> <p>17· 老師問有沒有人願意上台操作時鐘教具，因為沒有自願者，所以由老師操作時針與分針，學生在正確位置喊停。</p> <p>18· 老師今天一直用國語講課，沒用台語，問學生聽得懂嗎？學生回答沒問題。</p> <p>19· 8 點老師宣布下課休息十分鐘。</p>	<p>17-1 如果有自願者上台操作，比較能評量學生是否學會了。</p> <p>18-1 老師注意到語言問題。</p> <p>19-1 老師準時下課，不耽誤學生休息的時間。</p>
---	--

※ 上課前及下課後與學生（S）訪談摘要

1. 妳們上課的座位如何安排？

S：老師一開始並沒有固定座位，但是大家坐習慣後，自然而然就一直坐同一個位置。

2. 為什麼上課有人遲到、有人聊天說話，老師都不會生氣？

S：因為老師知道我們很忙，下班後還要趕過來上課很辛苦，另一方面也怕我們為了趕時間發生車禍。大部分的同學上課很認真，有些同學因為已經學過了，所以比較沒興趣聽。

3. 上課中，為什麼可以接手機？

S：因為有時候家裡有事情要聯絡比較方便。

4. 到學校上課，為什麼還帶小孩一起來？

S：因為小孩在家沒人照顧，所以才會帶來一起上課。

5. 妳們認識的施老師是怎樣的老師？



S：他教得很好啊！一上課就會內容一直上下去，講得很清楚、很仔細，還會教我們電腦，我們很喜歡上他的課。

【附錄七】

## 電腦課程

大家好我叫魚魚我喜歡電腦課但是因為沒有那多時間有小孩子真的好忙喔沒有關係慢慢學吧。電腦好好玩可惜沒時間：我好想家喔。可是回去好貴ㄚ。

我在台灣覺得開心ㄚ，生活開心過得好快，我好習越來越好。我喜歡喝紅酒：但是紅酒好貴。我也很喜歡讀國語課，不愛讀數學！公和婆婆對我很好，明天星期五不用上課好無聊喔！我比較喜歡上課。

上電腦真好

上電腦課很好玩喔